

OPEL Vivaro

Priručnik za vlasnika



Wir leben Autos.



Sadržaj

Uvod	2
Ukratko	6
Ključevi, vrata i prozori	20
Sjedala, sustavi zaštite	42
Spremište	66
Instrumenti i kontrole	73
Osvjetljenje	93
Kontrola klime	99
Vožnja i rukovanje	110
Njega vozila	134
Servis i održavanje	170
Tehnički podaci	173
Informacije stranke	184
Kazalo pojmova	186

Uvod

Gorivo	Oznaka	<input type="text"/>		
Motorno ulje	Kvaliteta	<input type="text"/>		
	Viskozitet	<input type="text"/>		
Tlak u gumama	Veličine guma		Prednje	Stražnje
	Ljetne gume	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Zimske gume	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Mase	Određivanje ukupne dopuštene mase	<input type="text"/>		
	- Masa praznog vozila, osnovni model	<input type="text"/>		
	- Dodatna masa	<input type="text"/>		
	- Teška dodatna oprema	<input type="text"/>		
	= Nosivost	<input type="text"/>		

Specifični podaci vozila

Molimo da podatke svog vozila upišete na prethodnu stranicu kako bi bili jednostavno dostupni. Ove informacije su dostupne u poglavljima "Servisiranje i održavanje" i "Tehnički podaci" kao i na identifikacijskoj pločici.

Uvod

Vaše vozilo je konstruirano kao kombinacija napredne tehnologije, sigurnosti, zaštite okoliša i ekonomičnosti.

Ove Upute za uporabu Vam pružaju sve neophodne informacije kako bi Vam omogućile da svoje vozilo vozite sigurno i efikasno.

Upovjerite se da su Vaši putnici upoznati s mogućim posljedicama nesreće i ozljeda koje mogu nastati kao posljedica nepravilnog korištenja vozila.

Uvijek morate poštivati specifične zakone i propise zemlje u kojoj se nalazite. Ti zakoni mogu biti različiti od informacija u ovim Uputama za uporabu.

Kada se ove Upute za uporabu pozivaju na posjet radionici, preporučamo Vašeg Opel servisnog partnera.

Svi Opel servisni partneri pružaju prvoklasnu uslugu po prihvatljivim cijenama. Iskusni mehaničari, koje je školovao Opel, rade u skladu sa specifičnim Opelovim uputama.

Paket literature za stranku treba uvijek držati pri ruci u vozilu.


Korištenje ovog priručnika

- Ovaj priručnik opisuje sve opcije i značajke dostupne za ovaj model. **Određeni opisi, uključujući one za funkcije zaslona i izbornika, možda nisu primjenjive na vaše vozilo zbog izvedbe modela, specifikacija za zemlju, specijalne opreme ili dodatne opreme.**
- U poglavlju "Ukratko" naći ćete uvodne napomene.


- Sadržaj na početku ovog priručnika i unutar svakog poglavlja pokazuje gdje se nalaze informacije.
- Kazalo pojmova će Vam omogućiti traženje specifičnih informacija.
- Ove Upute za uporabu odnose se na vozila s upravljačem na lijevoj strani. Korištenje u vozilima s upravljačem na desnoj strani je slično.
- Upute za uporabu koriste tvorničke oznake motora. Odgovarajuće prodajne oznake se mogu naći u poglavlju "Tehnički podaci".
- Upute smjera, npr. lijevo ili desno, ili naprijed ili natrag, uvijek se odnose na smjer vožnje.
- Ekрани zaslona vozila možda ne podržavaju vaš specifični jezik.
- Poruke na zaslonu i oznake u unutrašnjosti su napisane **masnim** slovima.

Opasnost, upozorenje i oprez

Opasnost

Tekst označen s  **Opasnost** pruža informacije o opasnostima od nezgode ili ozljeda. Nepoštivanje ovih informacija može ugroziti život.



Upozorenje

Tekst označen s  **Upozorenje** daje informacije o opasnostima od nezgode ili ozljeda. Nepridržavanje ovih informacija može dovesti do ozljede.

Oprez

Tekst označen s **Oprez** pruža informacije o mogućem oštećenju vozila. Nepridržavanje ovih informacija može dovesti do oštećenja vozila.

Simboli

Reference stranica su označene s .
 znači "vidi stranicu".

Želimo Vam mnogo sati ugodne vožnje.

Adam Opel AG


Ukratko

Informacije za prvu vožnju


Otključavanje vozila

Otključavanje daljinskim upravljačem



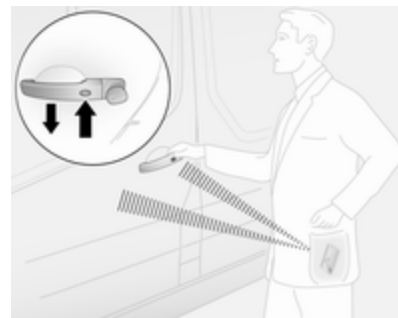
Pritisnite tipku  za otključavanje vrata vozača. Pritisnite ponovno za otključavanje čitavog vozila

Otvorite vrata povlačenjem ručki.

Pritisnite tipku ; otključavaju se samo vrata teretnog prostora i klizna bočna vrata.


Daljinsko upravljanje radija ⇨ 20, središnje zaključavanje ⇨ 24, prtljažnik ⇨ 32, otključavanje ručnim ključem ⇨ 24.

Otključavanje elektroničkim ključem



Pritisnite tipku na bilo kojoj vanjskoj kvaki vrata kad se elektronički ključ nalazi unutar dometa područja otkrivanja (pribl. jedan metar od prednjih vrata ili prtljažnika) i povucite kvaku za otvaranje vrata.

- ili -

Pritisnite tipku elektroničkog ključa  kako biste otključali sva vrata i prtljažnik.

Sustav elektroničkog ključa ⇨ 22.

Podešavanje sjedala

Pozicioniranje sjedala



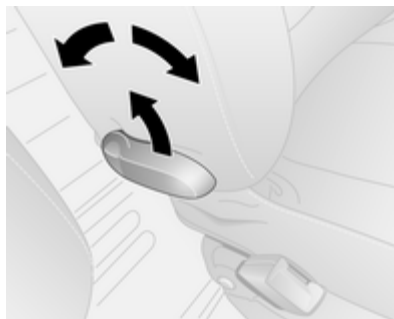
Povucite ručicu, pomjerite sjedalo, otpustite ručicu.

Položaj sjedala ⇨ 43, Podešavanje sjedala ⇨ 44.

⚠ Opasnost

Nemojte sjediti bliže od 25 cm od kola upravljača, kako bi dozvolili sigurno napuhavanje zračnog jastuka.

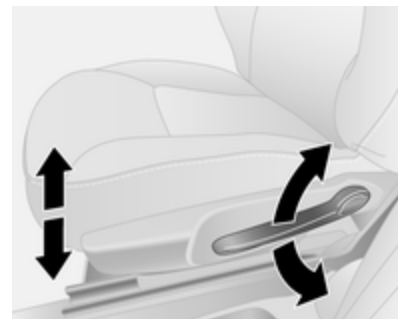
Nasloni sjedala



Povucite polugu, podesite nagib i pustite polugu. Pustite da se naslon sjedala učvrsti. Ne naslanjajte se na naslon sjedala za vrijeme podešavanja.

Položaj sjedala ⇨ 43, Podešavanje sjedala ⇨ 44.

Visina sjedala

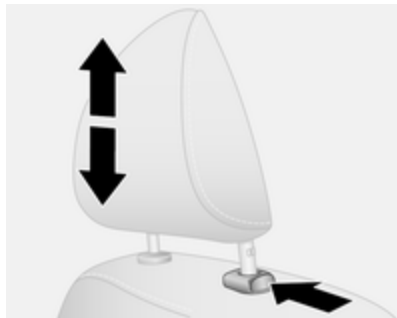


Pomicanje poluge pri pumpanju:

gore = sjedalo više
dolje = sjedalo niže

Položaj sjedala ⇨ 43, Podešavanje sjedala ⇨ 44.

Podešavanje naslona za glavu



Pritisnite osigurač, podesite visinu, učvrstite.

Nasloni za glavu ⇨ 42.

Sigurnosni pojas



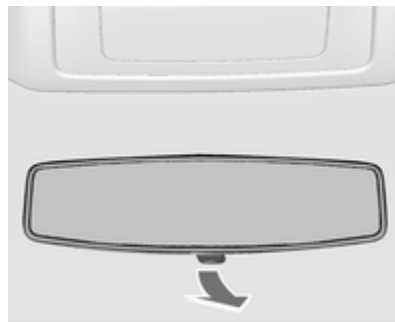
Izvučite sigurnosni pojas i zakačite ga u bravu pojasa. Sigurnosni pojas ne smije biti uvijen i mora nalijegati uz tijelo. Naslon sjedala ne smije biti previše nagnut unatrag (maksimalno približno 25°).

Za otkopčavanje pojasa, pritisnite crveni gumb na bravi pojasa.

Položaj sjedala ⇨ 43, Sigurnosni pojasevi ⇨ 49, Zračni jastuci ⇨ 52.

Podešavanje ogledala

Ogledalo u unutrašnjosti

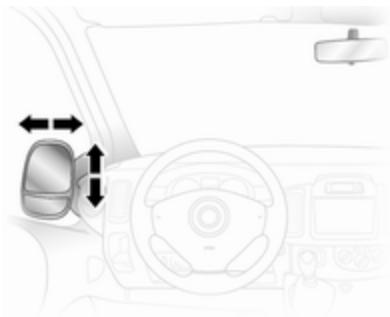


Za smanjenje zaslijepljenosti, podesite polugu na donjoj strani kućišta ogledala.

Ogledalo u unutrašnjosti ⇨ 38, Ogledalo u unutrašnjosti s automatskim smanjenjem zaslijepljenosti ⇨ 39.

Vanjska ogledala

Ručno podešavanje



Zakrenite ogledalo u traženom smjeru.

Donja ogledala se ne mogu podešavati.

Vanjska ogledala ⇨ 37.

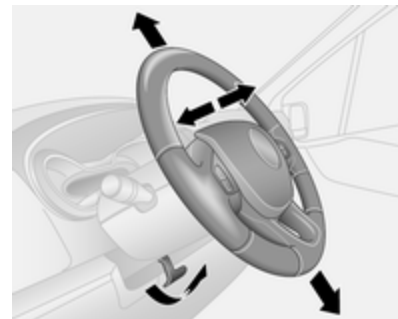
Električno podešavanje



Odaberite odgovarajuće vanjsko ogledalo i podesite ga.

Konveksna vanjska ogledala ⇨ 37,
Električno podešavanje ⇨ 37,
Preklapanje vanjskih ogledala
⇨ 38, Grijana vanjska ogledala
⇨ 38.

Podešavanje kola upravljača

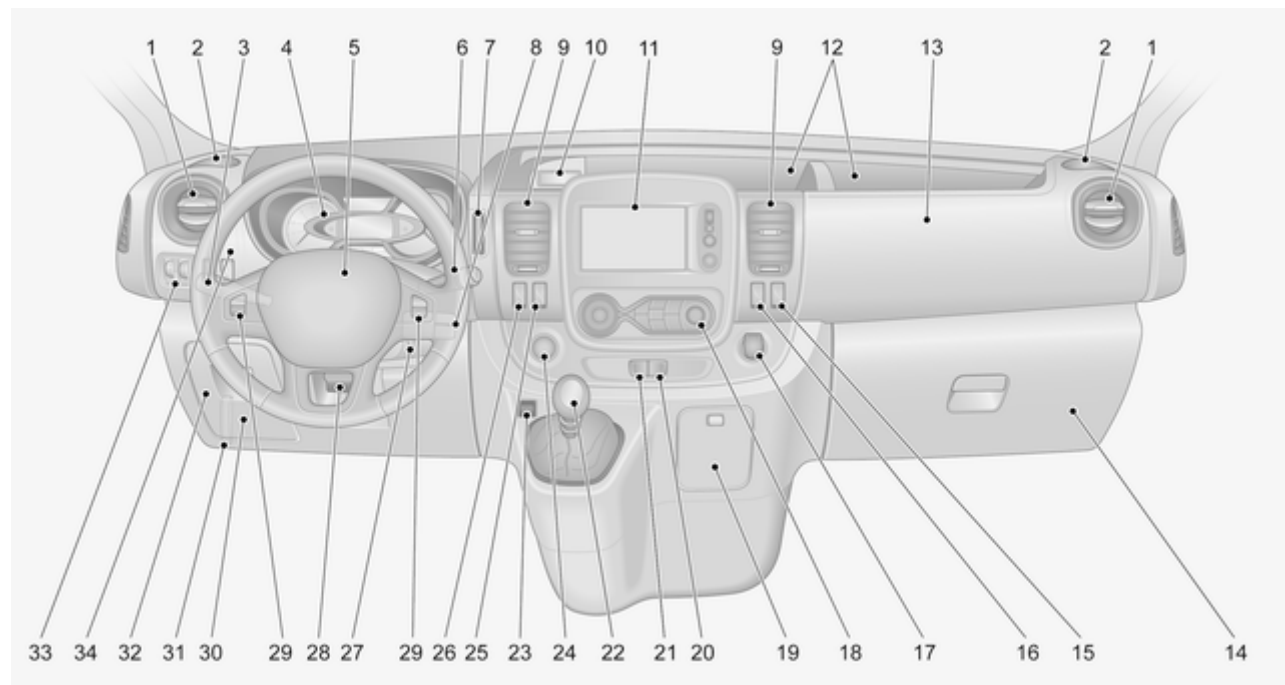


Otključajte polugu, podesite kolo upravljača, zatim učvrstite polugu i uvjerite se da je u potpunosti zaključana.

Ne podešavajte kolo upravljača ako vozilo ne miruje i ako je kolo upravljača zaključano.

Zračni jastuci ⇨ 52, Položaji kontakt brave ⇨ 111.

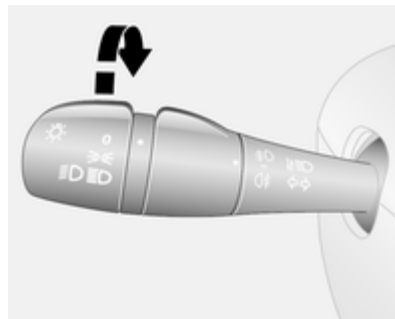
Pregled ploče s instrumentima



1	Bočni otvori za provjetravanje	107	6	Brisač vjetrobrana, sustav pranja vjetrobrana	74	17	Priključak za napajanje	77
2	Pepeljara	78		Brisač i sustav pranja stražnjeg prozora	75		Upaljač za cigarete	77
	Držač šalica	67		Putno računalo	90	18	Sustav kontrole klime	99
3	Prekidač svjetala	93	7	Čitač kartice za sustav elektroničkog ključa	22		Elektronički sustav kontrole klime	101
	Stražnje svjetlo za maglu	96	8	Kontrole na kolu upravljača	74	19	Pepeljara	78
	Prednja svjetla za maglu	95	9	Središnji otvori za provjetravanje	107		Držač šalica	67
	Svjetlo izlaska	98	10	Priključak za napajanje	77	20	Središnje zaključavanje	24
	Signali skretanja i promjene trake	95		Upaljač za cigarete	77	21	Uključivanje svih pokazivača smjera	95
	Bočna svjetla	93		Ladica za sitniš, USB utor	66	22	Poluga mjenjača, ručni mjenjač	119
	Upozorenje prednjim svjetlima, kratko i dugo svjetlo	94	11	Informacijski centar vozača	88	23	Eco tipka za štednju goriva	110
4	Instrumenti	78		Putno računalo	90	24	Tipka za uključivanje sustava elektroničkog ključa	112
	Informacijski centar vozača	88	12	Polica	66	25	Sustav stop-start	115
5	Sirena	74	13	Zračni jastuk suvozača	56	26	Tempomat i graničnik brzine	123
	Zračni jastuk vozača	56	14	Pretinac za rukavice	66	27	Kontakt brava sa zaključavanjem kola upravljača	111
			15	Kontrola brzine praznog hoda	114	28	Podešavanje kola upravljača	73
			16	Grijanje vanjskih ogledala	38			
				Grijanje stražnjeg stakla	40			

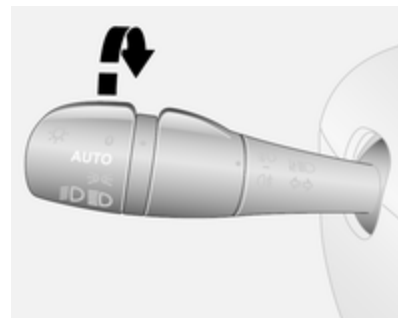
29	Kontrole na kolu upravljača .	73
	Tempomat	123
30	Spremište	66
31	Poluga za otvaranje poklopca motora	135
32	Kutija s osiguračima	148
33	Ultrazvučna pomoć pri parkiranju	126
	Elektronički program stabilnosti	122
	Sustav kontrole proklizavanja	121
	Podešavanje snopa prednjih svjetala	94
	Kontrola osvjetljenja ploče s instrumentima	96
34	Pomoćni grijač	104

Vanjska svjetla



Okrenite vanjski prekidač:

- 0** = isključeno
- ☞☞** = bočna svjetla
- ☞☞☞** = prednja svjetla

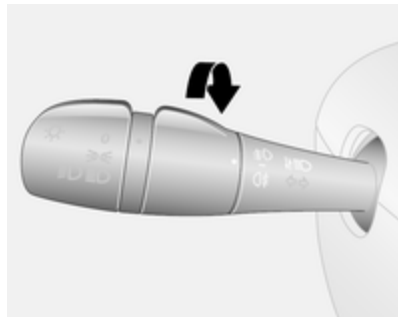


Vozila s automatskom kontrolom svjetla:

AUTO = automatska kontrola svjetla: vanjska svjetla se automatski uključuju i isključuju, ovisno o uvjetima vanjske rasvjete.

Osvjetljenje ⇨ 93, Automatska kontrola svjetla ⇨ 93, Uređaj upozorenja za uključena prednja svjetla ⇨ 89.

Prednja i stražnja svjetla za maglu



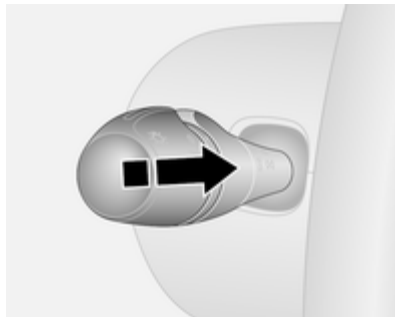
Okrenite unutarnji prekidač

D = prednja svjetla za maglu

R = stražnje svjetlo za maglu

Prednja svjetla za maglu ↷ 95,
stražnje svjetlo za maglu ↷ 96.

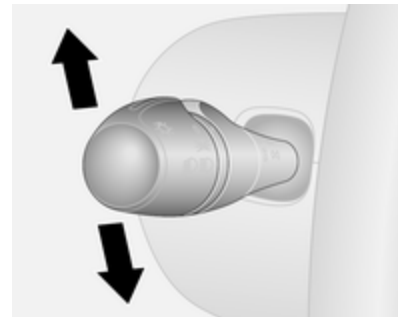
Upozorenje prednjim svjetlima, dugo i kratko svjetlo



upozorenje prednjim svjetlima = povucite polugu
dugo svjetlo = gurnite polugu
kratko svjetlo = gurnite ili povucite polugu

Automatska kontrola svjetla ↷ 93,
Dugo svjetlo ↷ 94, Upozorenje prednjim svjetlima ↷ 94.

Signali skretanja i promjene trake



poluga gore = desni pokazivač smjera
poluga dolje = lijevi pokazivač smjera

Signali skretanja i promjene trake ↷ 95.

Uključivanje svih pokazivača smjera



Upravljanje ▲ prekidačem.

Uključivanje svih pokazivača smjera
↪ 95.

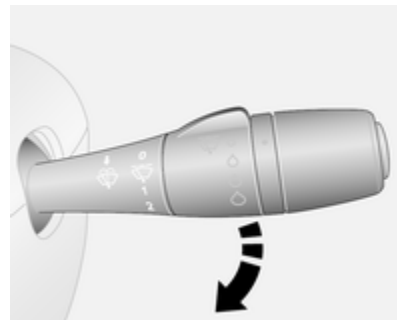
Sirena




Pritisnite .

Sustavi pranja i brisanja

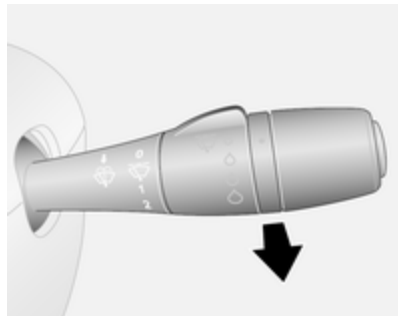
Brisači vjetrobrana



- 0** = isključeno
-  = isprekidani rad ili automatsko brisanje upravljano senzorom za kišu
- 1** = sporo
- 2** = brzo

Brisači vjetrobrana ↪ 74, Zamjena metlice brisača ↪ 141.

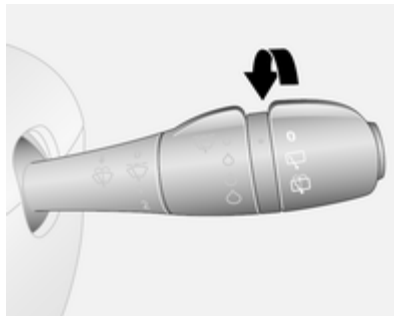
Sustav pranja vjetrobrana i prednjih svjetala



Povucite polugu.

Sustav pranja vjetrobrana i prednjih svjetala ↻ 74, Tekućina za pranje ↻ 139.

Sustav brisača i pranja stražnjeg prozora



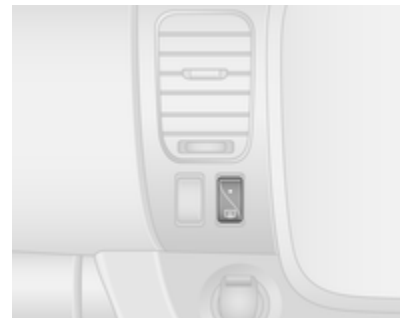
Zakrenite polugu:

- = isključeno
- ☐ = brisač
- ☐ = pranje

Brisač/perač stražnjeg prozora ↻ 75, tekućina za pranje ↻ 139.

Kontrola klime

Grijanje stražnjeg prozora, grijana vanjska ogledala





Grijanje se uključuje pritiskom prekidača ☐.

Grijana vanjska ogledala ↻ 38, Grijanje stražnjeg prozora ↻ 40.

Odmagljivanje i odmrzavanje prozora



- Raspodjela zraka na .
- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Hlađenje AC uključeno.
- Uključeno grijanje stražnjeg prozora .

Sustav kontrole klime ⇨ 99,
Elektronički sustav kontrole klime
⇨ 101.

Mjenjač

Ručni mjenjač



Vožnja unatrag: kad vozilo miruje, pričekajte 3 sekunde nakon pritiskanja papučice spojke i zatim povucite prsten na poluzi mjenjača i odaberite stupanj prijenosa.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknite polugu u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papučicu spojke; zatim ponovite odabir stupnja prijenosa.

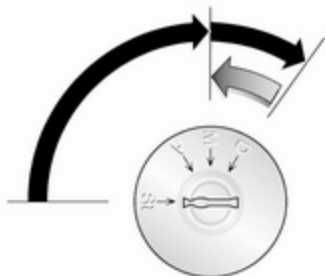
Ručni mjenjač ⇨ 119.

Kretanje


Provjerite prije kretanja

- Tlak u gumama i stanje ⇨ 153, ⇨ 183.
- Razinu motornog ulja i razine tekućina ⇨ 136.
- Sve prozore, ogledala, vanjska svjetla i registarske pločice da na njima nema prašine, snijega i leda i da su ispravna.
- Pravilan položaj ogledala, sjedala i sigurnosne pojaseve ⇨ 37, ⇨ 43, ⇨ 50.
- Provjerite funkciju pri niskoj brzini, posebice ako su kočnice vlažne.

Pokretanje motora pomoću ključa



- Zakrenite ključ u položaj **A**
- lagano pomaknite kolo upravljača za oslobađanje brave kola upravljača
- pritisnite papučicu spojke i kočnice
- ne pritišćite papučicu gasa

- diesel motori: zakrenite ključ u položaj **M** za predgrijanje i čekajte dok se kontrolno svjetlo  na informacijskom centru vozača ne ugasi.
- okrenite ključ u položaj **D** i otpustite ga

Pokretanje motora ⇨ 113.

Pokretanje motora pomoću tipke za uključivanje



Elektronički ključ mora se nalaziti u vozilu, ili u čitaču kartica ili u prednjem putničkom odjeljku.

- Lagano pomaknite kolo upravljača za oslobađanje brave kola upravljača
- pritisnite papučicu spojke i kočnice
- ne pritišćite papučicu gasa
- pritisnite tipku **Start/Stop** i otpustite
- motor se pokreće nakon kratkog vremena


Tipka za uključivanje ⇨ 112.

Sustav stop-start



Ako se vozilo kreće malom brzinom ili je zaustavljeno i određeni uvjeti su ispunjeni, aktivirajte Autostop na sljedeći način:

- Pritisnite papučicu spojke
- Ručicu mjenjača pomaknite u prazan hod
- otpustite papučicu spojke.

Prikazat će se Autostop nakon uključivanja  na sklopu instrumenata ⇨ 87.

Za pokretanje motora ponovno pritisnite papučicu spojke.


Sustav stop-start ⇨ 115.

Parkiranje

- Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiskanja osigurača. Na uzbrdici ili nizbrdici zategnite najjače što možete. Istovremeno pritisnite nožnu kočnicu da biste smanjili potrebnu radnu silu.
- Isključite motor. Ključ za pokretanja zakrenite u položaj **St** i izvadite ga. Okrećite kolo upravljača dok ne osjetite da je zaključano.

- Ako je vozilo parkirano na ravnoj površini ili na uzbrdici, odaberite prvi stupanj prijenosa prije isključivanja kontakta. Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.

Ako je vozilo parkirano na nizbrdici, odaberite stupanj prijenosa za vožnju unatrag prije isključivanja kontakta. Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.

- Zaključajte vozilo prekidačem  na daljinskom upravljaču.

Aktivirajte protuprovalni alarmni sustav ⇨ 35.

- Ne parkirajte vozilo na lako zapaljivoj površini. Visoke temperature ispušnog sustava mogu zapaliti površinu.
- Zatvorite prozore.
- Ventilatori za hlađenje motora mogu raditi nakon isključivanja motora ⇨ 135.
- Nakon rada pri visokim brojevima okretaja ili pod velikim opterećenjem, pustite da motor kratkotrajno radi pod malim opterećenjem ili u slobodnom hodu otprilike 30 sekundi prije isključivanja radi zaštite turbopunjača.

Ključevi, brave ⇨ 20, Parkiranje vozila na dulje vrijeme ⇨ 134.

Ključevi, vrata i prozori

Ključevi, brave	20
Vrata	31
Sigurnost vozila	33
Vanjska ogledala	37
Ogledalo u unutrašnjosti	38
Prozori	39

Ključevi, brave

Ključevi

Zamjenski ključevi

Broj ključa je naveden na ključu ili na odspojivoj pločici.

Broj ključa se mora navesti prilikom naručivanja zamjenskih ključeva jer je komponenta sustava blokade motora.

Brave ⇨ 167, daljinski upravljač radija ⇨ 20, sustav elektroničkog ključa ⇨ 22, središnje zaključavanje ⇨ 24, pokretanje motora ⇨ 113.

Car Pass

Car Pass sadrži podatke vozila povezane sa sigurnosti i stoga ga trebate čuvati na sigurnom mjestu.

Kada vozilo vozite u radionicu, ovi podaci vozila su potrebni za provođenje određenih radnji.

Daljinski upravljač



Koristi se za upravljanje:

- Središnje zaključavanje ⇨ 24
- Protuprovalni sustav zaključavanja ⇨ 33
- Protuprovalni alarmni sustav ⇨ 35
- Prtljažnik ⇨ 32

Daljinski upravljač ima doseg od približno 5 metara. Može biti ograničeno vanjskim utjecajima. Uključivanjem svih pokazivača smjera potvrđuje se radnja.

Pažljivo ga koristite, čuvajte ga od vlage i visokih temperatura i izbjegavajte nepotrebno korištenje.

Ovisno o modelu, vozilo može koristiti daljinski upravljač s 2 tipke ili 3 tipke ili elektronički ključ koji uključuje funkcionalnost daljinskog upravljanja radijom.

Sustav elektroničkog ključa ⇨ 22.

Greška

U slučaju da središnje zaključavanje nije moguće aktivirati daljinskim upravljačem, mogući su sljedeći uzroci:

- Prekoračen doseg
- Napon akumulatora je prenizak
- Često, uzastopno korištenje daljinskog upravljača kada nije u doseg, što će zahtijevati reprogramiranje u radionici
- Preopterećenje sustava središnjeg zaključavanja, kao rezultat učestalog uključivanja u kratkim

vremenskim intervalima, dovod električne energije nakratko se prekida

- Interferencija od jačih radiovalova iz drugih izvora

Rad s ručnim ključem ⇨ 24.

Zamjena baterije daljinskog upravljača

Zamijenite bateriju čim se doseg smanji.

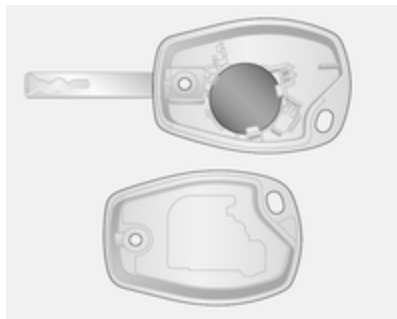


Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.

2 tipke i 3 tipke na daljinskom upravljaču



Uklonite vijak i otvorite prostor baterije umetanjem kovanice u utor i zakretanjem.



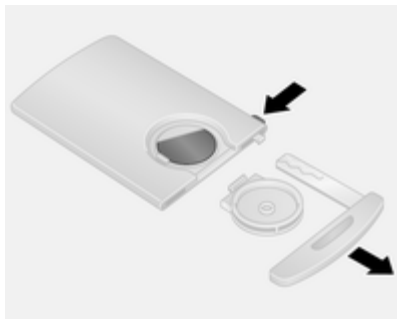
Zamijenite bateriju (vrsta baterije CR 2016), pazeći na položaj ugradnje.

Spojite obje polovice poklopca, pritom pazeći da pravilno nasjednu.

Vratite vijak i zategnite ga.

Elektronički ključ

Potreba zamjene baterije je označena prikazom poruke na informacijskom centru vozača
 ↻ 89.



Pritisnite i zadržite tipku za otpuštanje na strani elektroničkog ključa i povucite ručni ključ u slučaju nužde odozgora. Otkvačite poklopac baterije koji se nalazi sa stražnje strane elektroničkog ključa, a zatim pritisnite jednu stranu baterije kako biste otpustili i uklonili bateriju.

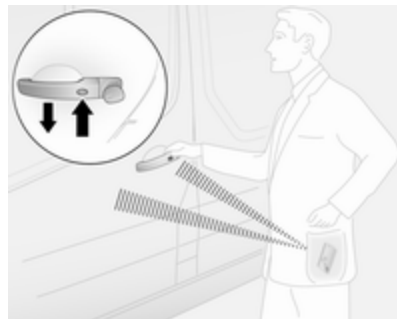
Zamijenite bateriju (vrsta baterije CR 2016), pazeći na položaj ugradnje.

Ponovno pričvrstite poklopac baterije i ponovno umetnite ručni ključ u služaju nužde.

Sinkronizacija elektroničkog ključa

Pritisnite bilo koju tipku na elektroničkom ključu četiri puta unutar dometa područja otkrivanja (pribl. jedan metar) od prednjih vrata ili prtljažnika. Elektronički ključ će se sinkronizirati kada se uključi paljenje.

Sustav elektroničkog ključa



Omogućava rad slobodnih ruku bez uporabe ključa:

- Središnje zaključavanje ⇨ 24
- Prtljažnik ⇨ 32
- Uključivanje kontakta i pokretanje motora ⇨ 112

Elektronički ključ jednostavno mora biti kod vozača.

Napomena

Pri svakom izlasku iz vozila obavezno sa sobom ponesite elektronički ključ.


Ako ostavite elektronički ključ u čitaču kartica, javit će se zvučno upozorenje ⇨ 89 i prikazat će se poruka na informacijskom centru vozača ⇨ 89 pri otvaranju vrata vozača.

Osim toga, elektronički ključ uključuje i funkciju daljinskog upravljanja radijom ⇨ 20 i funkcijom ulaznog svjetla ⇨ 97.

Pažljivo rukujte, čuvajte ga od vlage i visokih temperatura i izbjegavajte nepotrebno korištenje.

Napomena

Nemojte stavljati elektronički ključ u utovarni odjeljak tijekom vožnje jer je ono izvan zone detekcije (označava se zvučnim upozorenjem pri maloj brzini ⇨ 89 i prikazom poruke na informacijskom centru za vozača ⇨ 89).

Rad slobodnih ruku automatski se onemogućuje nakon uključivanja tipki elektroničkog ključa ili pritiska prekidača  ⇨ 24 za centralno zaključavanje. Kako biste ponovno omogućili rad slobodnih ruku, ponovno pokrenite motor.

Tipka za uključivanje ⇨ 112.

Zamjena baterije u elektroničkom ključu

Bateriju zamijenite što je prije moguće ako sustav više ne radi pravilno ili se smanjio doseg. Potreba zamjene baterije je označena prikazom poruke na informacijskom centru vozača ⇨ 89.

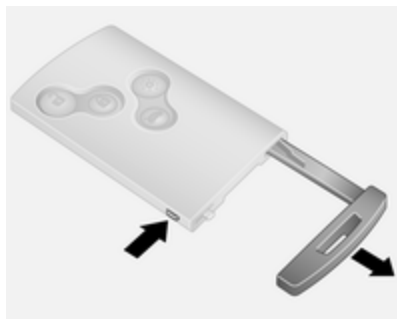
Zamjena baterije, pogledajte daljinski upravljač radija ⇨ 20.

Greška

Ako se sustav središnjeg zaključavanja ne može koristiti ili se motor ne može pokrenuti, uzrok može biti jedan od sljedećih:

- Kvar na elektroničkom ključu.
- Elektronički ključ je izvan područja prijema.
- Napon baterije je prenizak.
- Preopterećenje sustava središnjeg zaključavanja, kao rezultat učestalog uključivanja u kratkim vremenskim intervalima, dovod električne energije nakratko se prekida.
- Interferencija od jačih radiovalova iz drugih izvora.

Ručni ključ u slučaju nužde



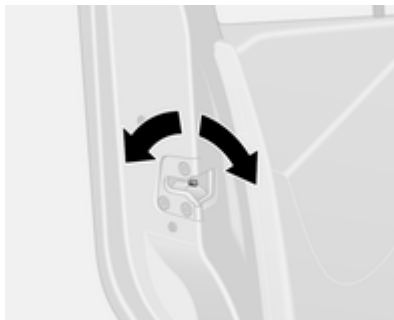
Pritisnite i zadržite tipku za otpuštanje na strani elektroničkog ključa i povucite ručni ključ u slučaju nužde odozgora.

Ručno zaključajte ili otključajte vrata zakretanjem ključa u bravi.

Nakon upotrebe, ponovno umetnite ručni ključ u slučaju nužde u kućište za elektronički ključ.

Brave na vratima

Sigurnosna protuprovalna brava



Otvorite vrata i uključite sigurnosnu protuprovalnu bravu, čime ćete spriječiti otvaranje prednjih vrata izvana.

Odgovarajućim alatom okrenite sigurnosnu bravu na vratima u zaključan položaj. Vrata se ne mogu otvoriti izvana.

Sigurnosna protuprovalna brava ostaje uključena i nakon otključavanja vozila daljinskim upravljačem. Vrata se isključivo mogu otvoriti iznutra ili pomoću ručnog ključa.

Ako je želite isključiti, okrenite prekidač u otključan položaj.

Središnje zaključavanje

Otključava i zaključava prednja vrata, klizna bočna vrata i teretni prostor.

Pomoću daljinskog upravljača s 3 tipke, možete pojedinačno otključati i zaključati prednja vrata i klizna bočna vrata/prtljažni prostor (ako je dostupno).

Zbog sigurnosnih razloga, vozilo se ne može zaključati ako je ključ u bravi za pokretanje.

Napomena

Ako se niti jedna vrata ne otvore u roku od približno 2 minute od otključavanja vozila, vozilo će se automatski ponovno zaključati.

Zatvorite vrata i prtljažnik. Ako vrata nisu pravilno zatvorena, sustav središnjeg zaključavanja neće raditi.



Rad daljinskog upravljača

Rad sustava središnjeg zaključavanja pomoću daljinskog upravljanja potvrđen je uključivanjem svih pokazivača smjera.


Otključavanje daljinskim upravljačem s 2 tipke



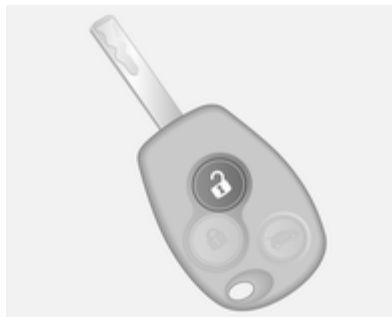
Ovisno o konfiguraciji:

- Jednom pritisnite tipku  za otključavanje vrata vozača, a dvaput pritisnite  za otključavanje svih vrata i prtljažnog prostora.




- ili -

- Jednom pritisnite tipku  kako biste otključali sva vrata i prtljažnik.

Otključavanje daljinskim upravljačem s 3 tipke




Ovisno o konfiguraciji:

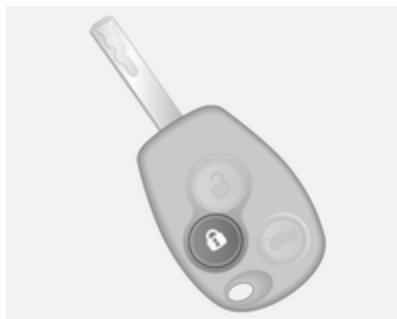
- Jednom pritisnite tipku  za otključavanje vrata vozača, a dvaput pritisnite  za otključavanje svih vrata i prtljažnog prostora.
- ili -
- Jednom pritisnite tipku  kako biste otključali sva vrata i prtljažnik.


Zaključavanje daljinskim upravljačem s 2 tipke





Pritisnite prekidač : Sva vrata i prtljažni prostor su zaključani.


Zaključavanje daljinskim upravljačem s 3 tipke



Pritisnite prekidač : Sva vrata i prtljažni prostor su zaključani.


Napomena

Ako je postavljeno, nadzor alarma putničkog prostora  35 isključuje se pritiskom i zadržavanjem tipke  (što potvrđuje zvučni signal).

Ako ste to nenamjerno učinili, ponovno otključajte vrata i kratko pritisnite tipku  za zaključavanje vozila.

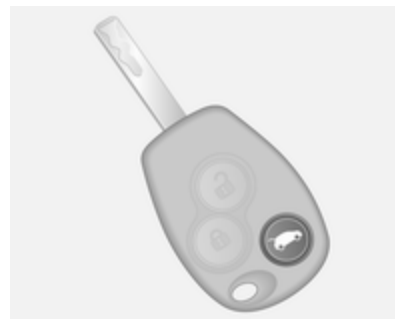
Zaključavanje i otključavanje prtljažnika pomoću daljinskog upravljača s 2 tipke




Ovisno o konfiguraciji, pritisnite tipku  jednom ili dvaput kako biste otključali prtljažnik (i klizna bočna vrata).

Pritisnite tipku  kako biste zaključali prtljažnik (i klizna bočna vrata).

Zaključavanje i otključavanje prtljažnika pomoću daljinskog upravljača s 3 tipke



Pritisnite tipku  kako biste zaključali ili otključali prtljažnik (i klizna bočna vrata).

Rad sustava elektroničkog ključa

Za rad slobodnih ruku elektronički ključ se mora nalaziti izvan vozila, unutar dometa od oko jednog metra od prednjih vrata ili prtljažnika.

Napomena

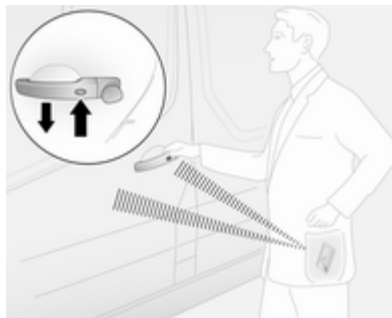
Ne postoji tipka za rad slobodnih ruku na vanjskoj kvaki kliznih bočnih vrata.

Elektronički ključ ne smije se nalaziti unutar vozila i niti jedan dodatni elektronički ključ ne smije se nalaziti u području otkrivanja; u suprotnom, središnje zaključavanje neće raditi.

Rad sustava središnjeg zaključavanja pomoću elektroničkog ključa potvrđen je uključivanjem svih pokazivača smjera.

⚠ Opasnost

Nikada ne ostavljajte elektronički ključ u vozilu ako se u njemu nalaze djeca ili životinje, kako biste spriječili neželjeno pomicanje stakala, vrata ili motora. Opasnost od smrtno ozljede.

Otključavanje pomoću elektroničkog ključa - rad slobodnih ruku

Pritisnite tipku na bilo kojoj vanjskoj kvaki vrata i povucite kvaku za otvaranje vrata.

Vozilo se otključava isključivo ako je prošlo najmanje 3 sekunde od zaključavanja putem slobodnih ruku.

Rad slobodnih ruku automatski se onemogućuje nakon upotrebe tipki elektroničkog ključa. Kako biste ponovno omogućili rad slobodnih ruku, ponovno pokrenite motor.

Otključavanje pomoću tipki elektroničkog ključa

Pritisnite tipku  kako biste otključali sva vrata i prtljažnik.

Zaključavanje pomoću elektroničkog ključa - rad slobodnih ruku


Pritisnite gumb na bilo kojoj vanjskoj kvaki vrata. Sva vrata i prtljažni prostor su zaključani.

Vozilo se zaključava isključivo ako je prošlo najmanje 3 sekunde od otključavanja putem slobodnih ruku.

Rad slobodnih ruku automatski se onemogućuje nakon upotrebe tipki elektroničkog ključa. Kako biste ponovno omogućili rad slobodnih ruku, ponovno pokrenite motor.

Zaključavanje pomoću tipki elektroničkog ključa



Pritisnite tipku  kako biste zaključali sva vrata i prtljažnik.

Zaključavanje i otključavanje prtljažnika pomoću elektroničkog ključa - rad slobodnih ruku



Pritisnite tipku na vanjskoj kvaki kako biste zaključali ili otključali stražnja vrata/vrata prtljažnika (i klizna bočna vrata) dok je elektronički ključ unutar dometa područja otkrivanja (pribl. jedan metar).

Stražnja vrata/vrata prtljažnika (i klizna bočna vrata) zaključavaju/otključavaju se tek nakon što prođe najmanje 3 sekunde od posljednjeg pritiska tipke.

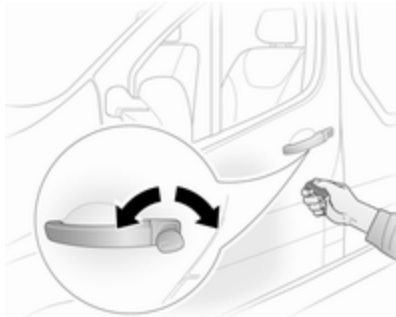
Rad slobodnih ruku automatski se onemogućuje nakon upotrebe tipki elektroničkog ključa. Kako biste ponovno omogućili rad slobodnih ruku, ponovno pokrenite motor.

Zaključavanje i otključavanje prtljažnika pomoću tipki elektroničkog ključa



Pritisnite tipku  za zaključavanje/otključavanje stražnjih vrata/vrata prtljažnika (i kliznih bočnih vrata). Sustav elektroničkog ključa  22.

Rad s ručnim ključem




Ručno zaključajte ili otključajte vrata zakretanjem ključa u bravi.


Prekidač za centralno zaključavanje

Zaključava ili otključava vrata i prtljažni prostor iz putničkog prostora.




Pritisnite prekidač  za zaključavanje vozila. Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču. Pri zatvaranju bilo kojih otvorenih vrata, vrata se automatski zaključavaju.

Ponovno pritisnite  za otključavanje vozila.

Ako se vozilo kreće s otvorenim prtljažnikom, prednja vrata (i bočna klizna vrata) svejedno se mogu zaključati. Dok je kontakt uključen, pritisnite i zadržite prekidač  u trajanju od oko 5 sekundi. Pri zatvaranju stražnjih vrata/vrata prtljažnika, ona se automatski zaključavaju.

Automatsko zaključavanje ⇨ 30.

Rad slobodnih ruku automatski se onemogućuje nakon pritiska na prekidač  za centralno zaključavanje. Kako biste ponovno omogućili rad slobodnih ruku, ponovno pokrenite motor.

Sustav elektroničkog ključa ⇨ 22.

Izolirane brave vrata

Određeni modeli imaju brave prtljažnog prostora koje su izolirane radi dodatne zaštite.

Kod izvedbi s bravama za automatsko zaključavanje pri zatvaranju, dok se vrata mogu zaključati i otključati daljinskim upravljačem ili elektroničkim ključem, prtljažni prostor potrebno je ručno otvoriti okretanjem ključa u bravi.


Stražnja vrata ⇨ 31.

Automatsko zaključavanje


Automatsko zaključavanje nakon napuštanja vozila


Ova sigurnosna značajka se može konfigurirati da automatski zaključa vrata i prtljažnik čim se vozilo počne gibati.

Aktiviranje

Dok je kontakt uključen, pritisnite i zadržite  na prekidaču za centralno zaključavanje u trajanju od oko 5 sekundi. Zvučni signal potvrđuje uključivanje.

Deaktiviranje

Dok je kontakt uključen, pritisnite i zadržite  na prekidaču za centralno zaključavanje u trajanju od oko 5 sekundi. Zvučni signal potvrđuje isključivanje.

Prekidač za centralno zaključavanje  24.

Brave za dijete



Upozorenje

Brave za dijete koristite uvijek kad djeca sjede na stražnjim sjedalima.

Sigurnosna brava za dijete na kliznim bočnim vratima se nalazi na rubu vrata koji je usmjeren prema natrag.

Pomoću ključa ili odgovarajućeg odvijača sigurnosnu bravu za dijete na stražnjim vratima stavite u zaključani položaj; vrata se ne mogu

otvoriti iznutra. Za deaktiviranje zakrenite bravu za dijete u otključani položaj.

Vrata

Klizna vrata



Klizna bočna vrata otvarajte i zatvarajte samo dok je vozilo zaustavljeno, a parkirna kočnica aktivirana.

Povucite unutarnju kvaku prema stražnjem dijelu za otključavanje i otvaranje vrata.

Vrata se mogu zaključati iz vozila prekidačem brave u unutrašnjosti.

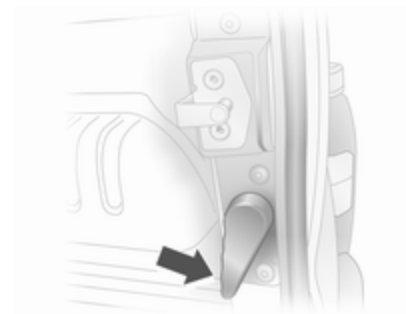
⚠ Upozorenje

Oprezno rukujte kliznim bočnim vratima. Opasnost od ozljede.

Pazite da ništa ne priključite tijekom pomicanja i da nitko ne stoji vratima na putu.

Ako se vozilo parkira na nagibu, otvorena klizna vrata mogu se slučajno pokrenuti uslijed vlastite mase.

Prije kretanja zatvorite klizna vrata.



Desna stražnja vrata se oslobađaju uporabom poluge.

⚠ Upozorenje

Ako su stražnja vrata otvorena i vozilo je parkirano pored ceste, stražnja svjetla mogu biti zaklonjena.

Neka drugi sudionici prometa na cesti budu svjesni vozila, korištenjem trokuta upozorenja ili druge opreme specificirane u propisima cestovnog prometa.

Stražnja vrata

Za otvaranje stražnjih lijevih vrata povucite vanjsku ručku. Vrata se otvaraju iznutra povlačenjem unutrašnje ručke.



Vrata se zadržavaju u položaju od 90° pomoću zabavnih zadržaća. Za otvaranje vrata do 180° ili više, povucite ručke za oslobađanje vrata i otvorite ih do željenog položaja.

⚠ Upozorenje

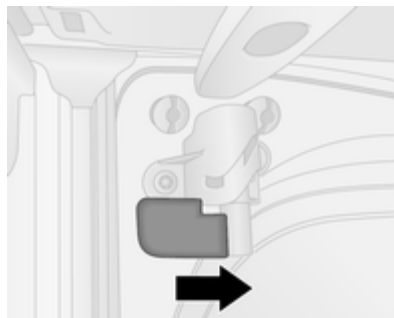
Pazite da više otvorena vrata učvrstite kada su u potpunosti otvorena.

Otvorena vrata mogu se naglo zalupiti pod udarom vjetra!

Prilikom zatvaranja vrata, svaki zadržać učvrstite za kopču na okviru vrata.

Desna stražnja vrata uvijek zatvorite prije lijevih stražnjih vrata.

Sigurnosna protuprovalna brava



Kako biste uklonili mogućnost otvaranja stražnjih lijevih vrata izvana, aktivirajte sigurnosnu protuprovalnu bravu iz unutrašnjosti vozila.

Ručicu okrećite u smjeru kazaljke na satu u zaključani položaj. Vrata su pričvršćena i ne mogu se otvoriti izvana.

Isključite bravu okretanjem ručice u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste omogućili otvaranje vrata.

Prtljažnik

Vrata prtljažnika

Otvaranje



Nakon otključavanja pritisnite tipku vrata prtljažnika i podignite ih u potpuno otvoreni položaj.

Vrata se također mogu otvoriti iz vozila otpuštanjem ručke vrata u unutrašnjosti.

Napomena

Kod vrlo hladnih klimatskih uvjeta, pomoć pri otvaranju koju osiguravaju hidraulički potpornji vrata prtljažnika može biti umanjena.

Sustav središnjeg zaključavanja
⇨ 24.

Zatvaranje

Zatvorite vrata uporabom trake s unutrašnje strane. Pazite da su vrata do kraja zatvorena.

Sustav središnjeg zaključavanja
⇨ 24.

Opći savjeti za korištenje vrata prtljažnika

⚠ Opasnost

Ne vozite s otvorenim ili pritvorenim vratima prtljažnika, npr. pri transportu tereta velikih dimenzija, jer otrovni ispušni plinovi, koji se ne mogu vidjeti ili namirisati, mogu ući u vozilo. To može prouzročiti nesvijest te čak i smrt.

Oprez

Pobrinite se da ima dovoljno slobodnog prostora iznad (najmanje 2,15 m) i iza prilikom otvaranja vrata prtljažnika.

Sigurnost vozila

Protuprovalni sustav zaključavanja

⚠ Upozorenje

Ne koristite sustav ako su ljudi u vozilu! Vrata se ne mogu otključati iznutra.

Sustav super-zaključava sva vrata i prtljažnik.

Sva vrata i prtljažnik moraju biti zatvoreni ili se sustav ne može aktivirati.

Napomena

Protuprovalni sustav ne može se uključiti kad su uključena svjetla upozorenja ili pokazivači smjera.

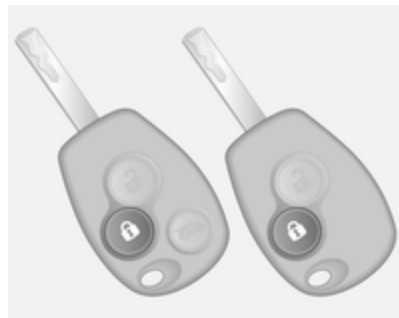
Uključivanje i isključivanje nije moguće pomoću prekidača za centralno zaključavanje.

Sustav središnjeg zaključavanja
⇨ 24.

2 tipke i 3 tipke na daljinskom upravljaču - upotreba

Upotreba se potvrđuje uključivanjem svih pokazivača smjera.

Aktiviranje




Dvaput pritisnite tipku .

- ili -

Dva puta zakrenite ručni ključ u bravi vozačevih vrata prema stražnjem dijelu vozila.

Deaktiviranje

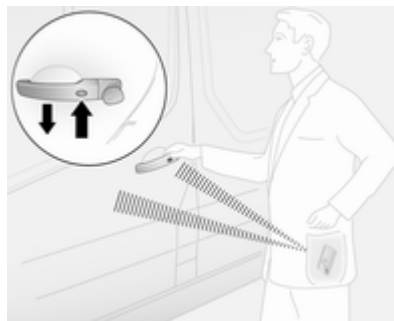
Otključajte vrata pritiskom na tipku  na daljinskom upravljaču ili okretanjem ručnog ključa u bravi vrata vozača prema prednjem dijelu vozila.

Rad sustava elektroničkog ključa

Upotreba se potvrđuje uključivanjem svih pokazivača smjera.

Aktiviranje


Za rad slobodnih ruku elektronički ključ se mora nalaziti izvan vozila, unutar dometa od oko jednog metra od prednjih vrata ili prtljažnika.




Dvaput pritisnite tipku na bilo kojoj vanjskoj kvaki vrata.


- ili -



Dvaput pritisnite tipku elektroničkog ključa .

Deaktiviranje

Otključajte vrata pritiskom na tipku na bilo kojoj vanjskoj kvaki ili pritisnite tipku elektroničkog ključa .

Rad slobodnih ruku automatski se onemogućuje nakon uključivanja tipki elektroničkog ključa (ili pritiska prekidača  za centralno

zaključavanje). Kako biste ponovno omogućili rad slobodnih ruku, ponovno pokrenite motor.

Sustav središnjeg zaključavanja
⇨ 24.

Sustav elektroničkog ključa ⇨ 22.

Protuprovalni alarmni sustav

Protuprovalnim alarmnim sustavom se upravlja zajedno sa sustavom središnjeg zaključavanja ⇨ 24.

Nadgleda:

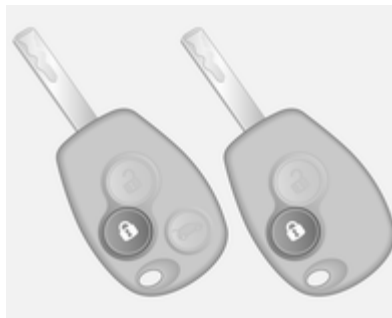
- Vrata, prtljažnik, poklopac motora
- Putnički prostor
- Rešetka
- Naginjanje vozila, napr. ako se podigne
- Kontakt
- Prekid napajanja sirene alarma

Aktiviranje

Sva vrata i poklopac prostora motora moraju biti zatvoreni.

Svjetla upozorenja trepću kao potvrda uključivanja. Ako pokazivači smjera ne trepere prilikom aktiviranja, vrata ili poklopac motora nisu u potpunosti zatvoreni.

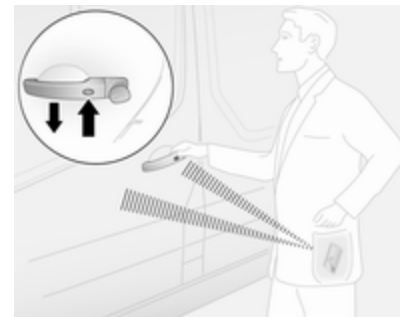
2 tipke i 3 tipke na daljinskom upravljaču



Pritisnite tipku  za uključivanje protuprovalnog alarma sustava.

Elektronički ključ


Za rad slobodnih ruku elektronički ključ se mora nalaziti izvan vozila, unutar dometa od oko jednog metra od prednjih vrata ili prtljažnika.



Pritisnite gumb na bilo kojoj vanjskoj kvaki vrata.


- ili -



Pritisnite tipku elektroničkog ključa  za uključivanje protuprovalnog alarma sustava.

Sustav elektroničkog ključa ⇨ 22.

Deaktiviranje

Otključavanje vozila (pomoću tipke  ili tipke na bilo kojoj vanjskoj kvaki (vrata) ili uključivanje kontakta deaktivira protuprovalni alarmni sustav. Svjetla upozorenja trepću kao potvrda isključivanja.


Sustav se neće isključiti ako se vrata vozača otključaju ključem ili putem prekidača za središnje zaključavanje u putničkom prostoru.

Napomena

Ako je alarm uključen, otključavanjem vozila putem ključa nećete zaustaviti sirenu alarma. Za zaustavljanje sirene uključite kontakt. Svjetla upozorenja neće treptati nakon isključivanja ako je alarm uključen.

Aktiviranje bez nadzora putničkog prostora

Isključite nadzor putničkog prostora na primjer kada u vozilu ostavljate životinje ili ako ste postavili pomoćni grijач za vremenski određeno ili daljinski upravljano pokretanje ⇨ 104.

Pritisnite i zadržite tipku  na daljinskom upravljaču ili elektroničkom ključu; zvučni signal oglasit će se kao potvrda.

Stanje ostaje isto sve dok se vrata ne otključaju.

Alarm

Kada se uključi, čuje se zvuk alarma putem zvučnika s pomoćnim napajanjem preko posebne baterije, i istovremeno trepere svi pokazivači smjera. Broj signala alarma i njihovo trajanje određeno je propisima.

Ako je akumulator vozila iskopčan ili ako je prekinuto njegovo napajanje, uključit će se sirena alarma. Ako je potrebno iskopčati akumulator, prvo isključite protuprovalni sustav.

Za isključivanje sirene alarma (ako je pokrenuta) i time za isključivanje protuprovalnog sustava, ponovno spojite akumulator vozila i otključajte vozilo ili uključite kontakt.

Blokada motora

Blokada paljenja je dio prekidača paljenja i provjerava je li dopušteno pokretanje vozila s ključem koji se koristi.

Blokada motora se automatski aktivira nakon što se ključ izvadi iz kontakt prekidača i ako se ključ ostavi u kontakt bravi kad je motor isključen.

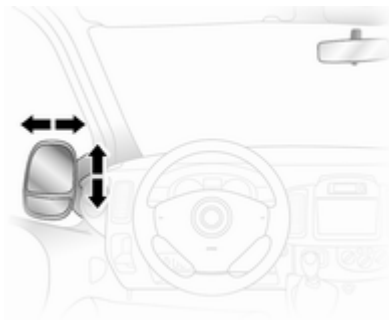
Ako se motor ne može pokrenuti, isključite kontakt i izvadite ključ, pričekajte približno 2 sekunde i zatim ga ponovno pokušajte pokrenuti. Ako je pokušaj pokretanje neuspješan, pokušajte pokrenuti motor korištenjem rezervnog ključa i zatražite pomoć radionice.

Napomena

Elektronička blokada pokretanja motora ne zaključava vrata. Uvijek trebate zaključati vozilo kad ga napuštate i uključiti protuprovalni alarmni sustav ↻ 24, ↻ 35.

Vanjska ogledala**Konveksni oblik**

Konveksni vanjski retrovizor sadrži neravno područje i smanjuje mrtvi kut. Zbog oblika ogledala predmeti izgledaju manji, što utječe na mogućnost procjenjivanja udaljenosti.

Ručno podešavanje

Ogledala podesite zakretanjem u traženom smjeru.

Donja ogledala se ne mogu podešavati.

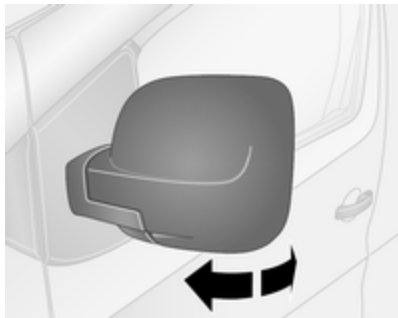
Električno podešavanje

Odaberite odgovarajući vanjski retrovizor prebacivanjem komande u lijevo ili desno, a zatim zakrenite komandu za podešavanje retrovizora.

Kad je komanda u središnjem položaju nijedan retrovizor nije odabran.

Donja ogledala se ne mogu podešavati.


Retrovizori s mogućnošću preklapanja



Da bi se zajamčila sigurnost pješaka, vanjska ogledala će u slučaju dovoljno jakog udarca iskočiti iz svog uobičajenog položaja. Laganim pritiskom na kućište ogledala vratit ćete ga u normalni položaj.

Grijani retrovizori



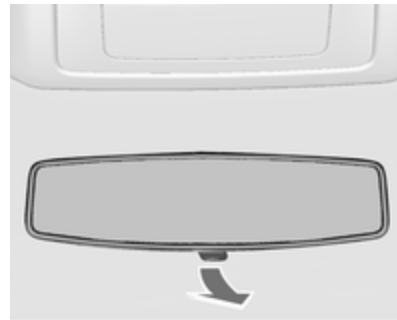
Aktivira se pritiskom prekidača . Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.

Grijanje radi dok motor radi. Automatski se isključuje nakon kratkog vremena.

Sustav kontrole klime ⇨ 99.

Ogledalo u unutrašnjosti

Ručno smanjenje zaslijepljenosti



Za smanjenje zaslijepljenosti, podesite polugu na donjoj strani kućišta ogledala.

Automatsko smanjenje zaslijepljenosti



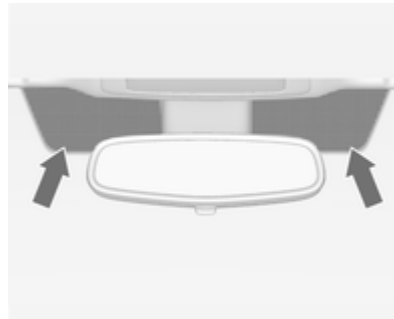
Zaslijepljenost od vozila iza Vas se po noći smanjuje automatski.

Prozori

Vjetrobran

Vjetrobran koji odbija toplinu

Vjetrobran koji odbija toplinu ima sloj koji odbija sunčeve zrake. Također može odbijati podatkovne signale, na primjer s naplatnih kućica.



Označena područja na vjetrobranskom staklu nisu prekrivena premazom. Uređaje za snimanje elektroničkih podataka i plaćanje cestarine treba pričvrstiti na

ta područja. U protivnom može doći do neispravnosti prilikom snimanja podataka.

Naljepnice na vjetrobranu

Naljepnice poput naljepnica za cestarinu ili slično nemojte lijepiti na vjetrobran na području ogledala u unutrašnjosti.

Električni prozori

⚠ Upozorenje

Posebno pazite pri uporabi električnih prozora. Opasnost od ozljeda, posebice za djecu.

Pri zatvaranju prozora obratite na njih posebnu pozornost. Provjerite da li ste nešto zahvatili dok se gibaju.

Uključite kontakt za korištenje električnih prozora.



Pritisnite prekidač odgovarajućeg prozora za otvaranje ili ga povucite za zatvaranje.

Za rad u koracima: Kratko gurnite ili povucite prekidač.

Za automatsko otvaranje ili zatvaranje: Dulje pritisnite ili gurnite prekidač. Prozor se automatski pomiče prema gore ili dolje, s uključenom sigurnosnom funkcijom. Za prekid gibanja, još jednom upotrijebite prekidač u istom smjeru.

U slučaju problema sa zatvaranjem zbog leda ili sličnog, upotrijebite prekidač nekoliko puta za zatvaranje prozora u koracima.

Sigurnosna funkcija

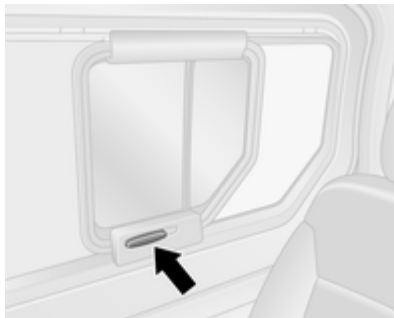
Ako staklo prozora naiđe na otpor tijekom automatskog zatvaranja, odmah se zaustavlja i ponovno otvara.

Preopterećenje

Ako se prozori uzastopno koriste u kratkim intervalima; korištenje prozora se onemogućava na neko vrijeme.

Stražnji prozori


Klizni bočni prozori



Za otvaranje ili zatvaranje podignite ručicu i klizno pomaknite staklo.

Grijanje stražnjeg prozora



Aktivira se pritiskom prekidača . Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.

Grijanje radi kad je motor pokrenut i isključuje se automatski nakon kratkog vremena.

Sustav kontrole klime ⇨ 99.

Štitnici za sunce

Koristite štitnike za sunce radi smanjenja zaslepljivanja preklapanjem dolje i zakretanjem u stranu.

Sjenila imaju uslužna zrcala i držač kartice na stražnjoj strani.

Ovisno o vozilu, sjenilo za suvozača može sadržavati veliko ogledalo koje vozač može koristiti za smanjivanje mrtvih kutova.

Za vrijeme vožnje, poklopci zrcala trebali bi biti zatvoreni.

Sjedala, sustavi zaštite

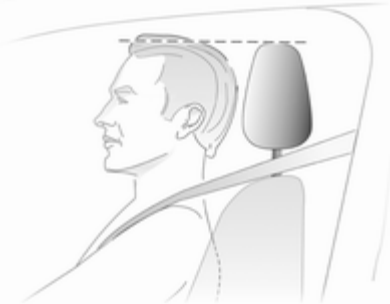
Nasloni za glavu	42
Prednja sjedala	43
Stražnja sjedala	46
Sigurnosni pojasevi	49
Zračni jastuci	52
Sustavi zaštite za dijete	59

Nasloni za glavu

Položaj

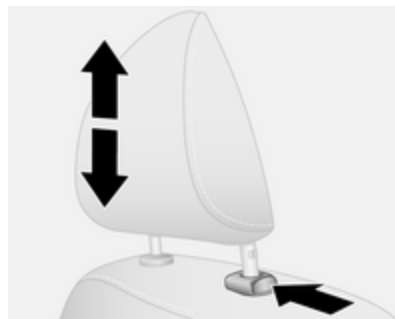
⚠ Upozorenje

Vozite samo s naslonom za glavu postavljenim u odgovarajući položaj.



Gornji rub naslona za glavu treba biti u razini vrha glave. Ako to za vrlo visoke putnike nije moguće, naslon za glavu treba postaviti u najviši položaj, i za vrlo niske putnike u najniži položaj.

Podešavanje



Pritisnite osigurač, podesite visinu i zakvačite.

Napomena

Dozvoljena dodatna oprema se može ugraditi samo na naslon za glavu suvozača ako se sjedalo ne koristi.

Uklanjanje

Npr. ako se koristi sigurnosni sustav za djecu ⇨ 59.

Prvo nagnite naslon sjedala prema naprijed, a zatim povucite naslon za glavu u najviši položaj. Pritisnite tipku

za otpuštanje i povucite naslon za glavu prema gore kako biste ga uklonili.

Naslone za glavu spremite i učvrstite u prtljažnom prostoru. Ne vozite s uklonjenim naslonima za glavu ako je sjedalo zauzeto.

Prednja sjedala

Položaj sjedala

⚠ Upozorenje

Vozite samo s pravilno podešenim sjedalom.



- Sjednite sa stražnjicom što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Podesite udaljenost između sjedala i papučica tako da su vaše noge lagano savijene kada

pritišćete papučice. Suvozačevo sjedalo pomaknite što je moguće više natrag.

- Sjednite s ramenima što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Postavite nagib naslona sjedala tako da možete dohvatiti kolo upravljača s lagano savijenim rukama. Održavajte kontakt između ramena i naslona sjedala tijekom okretanja kola upravljača. Ne naginjte naslon sjedala previše natrag. Preporučujemo maksimalni nagib od približno 25°.
- Podesite kolo upravljača ⇨ 73.
- Postavite visinu sjedala dovoljno visoko da imate jasan vidik na sve strane i svih instrumenata. Treba biti najmanje jedna ruka zračnosti između vaše glave i obloge krova. Vaša bedra trebaju lagano nalijegati na sjedalo bez utiskivanja.
- Podesite naslon za glavu ⇨ 42.

- Podesite visinu sigurnosnog pojasa
⇨ 50.
- Podesite lumbalni oslonac tako da podržava prirodni oblik kralježnice
⇨ 44.

Podešavanje sjedala

⚠ Opasnost

Nemojte sjediti bliže od 25 cm od kola upravljača, kako bi dozvolili sigurno napuhavanje zračnog jastuka.

⚠ Upozorenje

Nikada ne podešavajte sjedala za vrijeme vožnje, jer se mogu nekontrolirano pomaknuti.

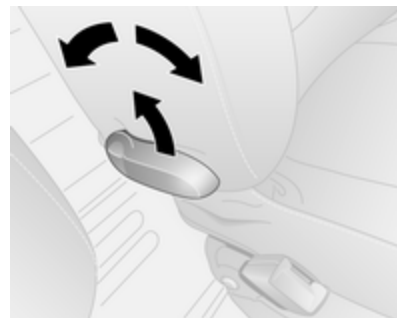
Vozite isključivo s uglavljenim sjedalima i naslonima.

Pozicioniranje sjedala



Povucite ručicu, pomaknite sjedalo, a zatim otpustite ručicu.

Naslони sjedala



Povucite polugu, podesite nagib i pustite polugu. Pustite da se naslon sjedala sigurno učvrsti.

Ne naslanjajte se na naslon sjedala za vrijeme podešavanja.

Visina sjedala

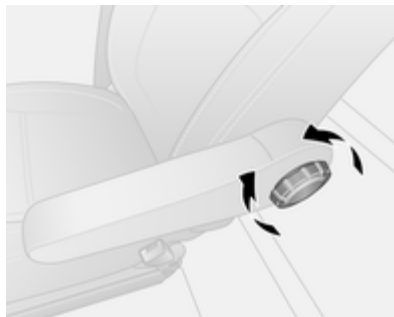


Pomicanje poluge pri pumpanju:

gore = sjedalo više

dolje = sjedalo niže

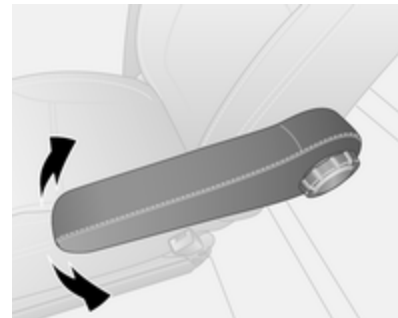
Lumbalni oslonac



Podesite lumbalni oslonac prema Vašim potrebama koristeći kotačić.

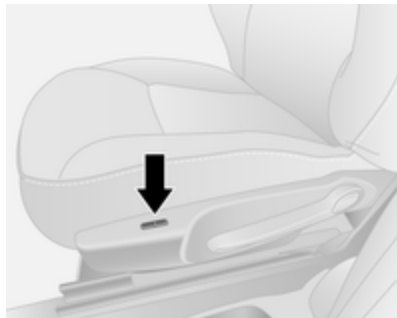
Zakrenite kotačić za povećanje i smanjenje oslanjanja.

Naslon za ruku



Podesite naslon za ruku prema Vašim potrebama.

Grijanje



Pritisnite prekidač za odgovarajuće sjedalo. Kontrolno svjetlo u prekidaču svijetli. Ponovno pritisnite tipku za isključivanje.

Grijanje sjedala se kontrolira termostatički i automatski se isključuje kada je temperatura sjedala dovoljna.

Nije preporučeno dulje korištenje najviše postavke za osobe s osjetljivom kožom.

Grijanje sjedala je moguće koristiti kad motor radi.

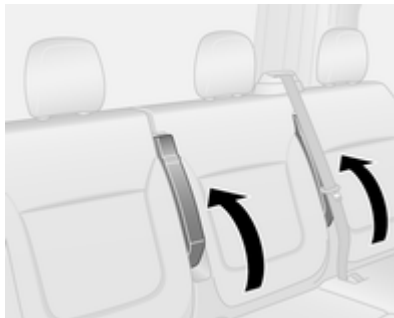
Stražnja sjedala

⚠ Upozorenje

Kada prilagođavate ili preklapate stražnja sjedala ili naslone sjedala, odmaknite ruke i noge od svih pokretnih dijelova.

Nikada ne podešavajte sjedala u vožnji jer se ona mogu nekontrolirano pomaknuti.

Vozite samo onda kada su sjedala i nasloni uglavljeni.



Pri preklapanju ili uklanjanju stražnjih sjedala pazite da su nasloni za ruke preklopljene u najviši položaj.

Pristup stražnjim sjedalima



Povucite ručicu za otpuštanje i preklapite naslon sjedala prema naprijed te olakšajte pristup stražnjim sjedalima. Po potrebi otpustite sigurnosne pojaseve iz njihovih kopči.

⚠ Upozorenje

Pazite da se naslon sjedala vrati u pravilan položaj i da su brave sigurnosnih pojaseva pravilno učvršćene.

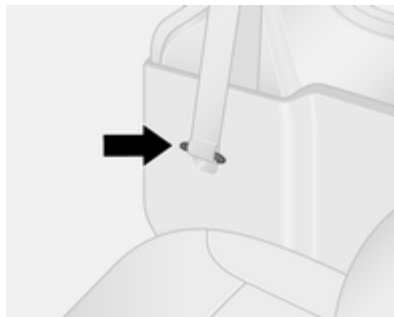
Stavljanje sigurnosnih pojaseva
⇨ 50.

Preklapanje sjedala

Kod nekih izvedbi, prtljažni prostor se može povećati preklapanjem stražnjih sjedala gore.

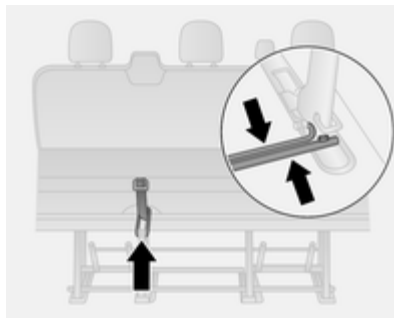
⚠ Upozorenje

Budite oprezni pri preklapanju sjedala - pazite na pomične dijelove. Uvjerite se da je sjedalo učvršćeno kada je u potpunosti preklapljeno.



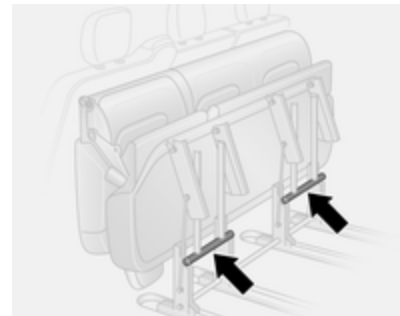
Otpustite sigurnosne pojaseve iz kopči i odložite ih u kućište.

Po potrebi skinite naslone za glavu
⇨ 42.



Povucite pojas za otpuštanje (1) i preklopite naslon na sjedalo.

Pridržite šipke za zabavljenje (2) i istovremeno ih spojite.



Podignite i preklopite sklop sjedala prema naprijed tako da se zabravi u preklapljenom položaju prema naprijed.

Blokirajte sjedalo u položaju pritiskanjem stražnjih potpornih nogara i provjerite jesu li zabavljeni.

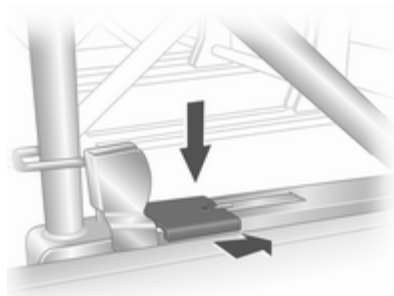
Oprez

Iz sigurnosnih razloga ne stavljajte teret na preklopljena stražnja sjedala.

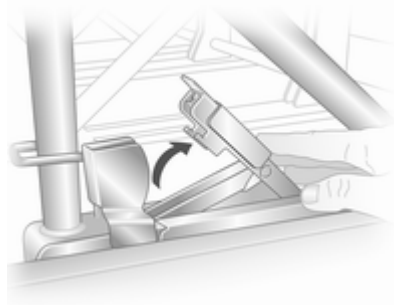
Pri vraćanju sklopa sjedala u originalni položaj, povucite šipke za zabravljenje, pažljivo spustite sklop sjedala i provjerite jesu li stražnji potporni nogari ispravno postavljeni i zabravljeni. Podignite naslon sjedala i po potrebi postavite naslone za glavu.

Uklonjiva stražnja sjedala

Kod nekih izvedbi, prtljažni prostor se može povećati uklanjanjem stražnjih sjedala.



Otpustite sjedala tako što ćete osigurače na lijevoj i desnoj strani nosača sjedala pritisnuti dolje i gurnuti naprijed.



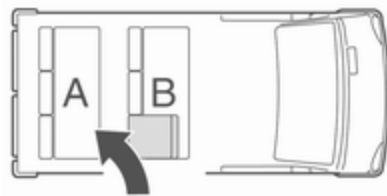
S podignutim osiguračima, gurnite cijelo sjedalo prema natrag i oslobodite ga od točaka učvršćenja u podu vozila. Tada je moguće sjedalo izvaditi van.

Sjedala se moraju iznijeti samo kroz klizna vrata.

⚠ Upozorenje

Uklonjiva sjedala su teška! Ne pokušavajte ih ukloniti bez pomoći.

Pri ugradnji sjedala, pazite da sjedala pravilno nasjednu i da su kopče zaključavanja u potpunosti zatvorene.



Prilikom ponovne ugradnje sjedala uvijek provjerite nalazi li se red sa sjedalom koje se preklapa za pristup **B** ispravno ispred fiksnog reda sjedala **A**.

Sigurnosni pojasevi



Sigurnosni pojasevi se blokiraju u slučaju naglog kočenja ili usporavanja vozila držeći putnike u sjedećem položaju. Na taj je način značajno smanjena opasnost od ozljeda.

⚠ Upozorenje

Vežite sigurnosni pojas prije svake vožnje.

U slučaju nesreće, osobe nisu vezale sigurnosni pojas ugrožavaju suputnike i sebe.


Sigurnosni pojasevi konstruirani su samo za jednu osobu. Sigurnosni sustav za dijete ⇨ 59.

Periodično provjerite oštećenja i funkciju svih dijelova sustava sigurnosnog pojasa.

Oštećene komponente zamijenite. Nakon nezgode, pojaseve i aktivirane zatezače pojaseva zamijenite u radionici.

Napomena

Uvjerite se da pojasevi nisu oštećeni ili uklješteni predmetima oštih bridova. Sprječite da prljavština uđe u spremnike pojasa.

Podsjetnik za sigurnosni pojas  ⇨ 83.

Graničnici sile pojasa


Na prednjim sjedalima, pritisak na tijelo se smanjuje postupnim otpuštanjem pojasa tijekom sudara.

Zatezači pojaseva

Pri frontalnim sudarima ili naletima na vozilo sa stražnje strane određene jakosti, prednji sigurnosni pojasevi se zatežu.

⚠ Upozorenje

Nepravilno rukovanje (npr. uklanjanje ili postavljanje pojaseva) može aktivirati zatezače pojaseva uz opasnost od ozljeda.

Aktiviranje zatezača pojaseva se označava kontinuiranim svijetljenjem kontrolnog svjetla  ↻ 83.

Aktivirani zatezači pojaseva moraju se zamijeniti u radionici. Zatezači pojaseva se mogu aktivirati samo jednom.

Napomena

Ne učvršćujte i ne ugrađujte dodatnu opremu ili druge predmete koji mogu ometati rad zatezača pojaseva. Ne vršite nikakve izmjene na komponentama zatezača pojaseva jer će to obezvrijediti atest vozila.

Sigurnosni pojas u tri točke

Postavljanje



Izvučite pojas iz spremnika, neuvijenog ga povucite preko tijela i umetnite kopču u bravu.

Redovito zategnite trbušni pojas tijekom vožnje povlačenjem ramenog pojasa.

Podsjetnik za sigurnosni pojas
↻ 83.

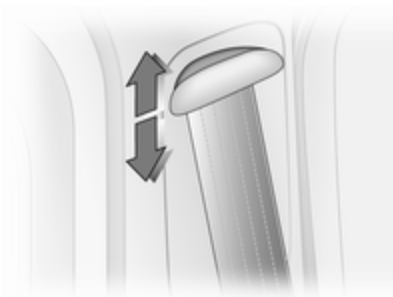


Široka ili debela odjeća narušava pravilno nalijeganje pojasa. Ne stavljajte predmete kao što su vrećice ili mobilni telefoni između pojasa i tijela.

⚠ Upozorenje

Pojas ne smije nalijegati na čvrste ili lomljive predmete u džepovima vaše odjeće.

Podešavanje visine



Pomičite klizač gore ili dolje u željeni položaj:

- Nagnite klizač prema dolje, a zatim ga klizno pomaknite prema dolje.
- Gurnite prema gore bez podešavanja klizača.

Podesite visinu tako da pojas naliježe preko ramena. Ne smije prelaziti preko vrata ili nadlaktice.

⚠ Upozorenje

Ne podešavajte tijekom vožnje.

Uklanjanje



Za otkopčavanje pojasa, pritisnite crveni gumb na bravi pojasa.

Sigurnosni pojasevi na stražnjim sjedalima

Sigurnosni pojas u dvije točke



Prije postavljanja remena, prvo umetnite donju pločicu zasuna u lijevu kopču. Povucite gornju zapornu pločicu zajedno s pojasom preko zdjelice i ramena (ne uvijajte ga) i uglavite je u desnu kopču.

Otkopčajte sigurnosni pojas pritiskom na tipku na desnoj kopči i izvucite gornju zapornu pločicu. Zatim pritisnite tipku na lijevoj kopči i

izvucite donju zapornu pločicu. Sigurnosni pojas namotava se automatski.

⚠ Upozorenje

Sigurnosni pojas ne djeluje u slučaju nesreće ako donja pločica zasuna nije ispravno ugrađena.

Pri otpuštanju sigurnosnog pojasa, provjerite je li desna kopča otpuštena prije lijeve kopče.

Skinite pločice zasuna s kopči prije uklanjanja sjedala iz vozila ili kako biste olakšali pristup stražnjim sjedalima.

Stražnja sjedala ⇨ 46.

Korištenje sigurnosnog pojasa tijekom trudnoće



⚠ Upozorenje

Trbušni pojas mora biti postavljen što je niže moguće preko zdjelice radi sprječavanja pritiska na trbuh.

Zračni jastuci

Sustav zračni jastuka se sastoji od brojnih individualnih sustav ovisno o svrsi opreme.

Kad se aktiviraju, zračni jastuci se napuhuju u milisekundama. Također se brzo i ispuše tako da se često tijekom sudara i ne primijeti.

⚠ Upozorenje

Pri nestručnom rukovanju zračni se jastuci mogu slučajno aktivirati.

Napomena

Elektronika koja kontrolira zračne jastuke i zatezače pojaseva nalazi se u središnjoj konzoli. Ne postavljajte nikakve magnetične predmete u to područje.


Nemojte ništa pričvršćivati na poklopce zračnih jastuka i ne prekrivajte ih drugim materijalima.

Svaki zračni jastuk napuhuje se samo jednom. Napuhane zračne jastuke zamijenite u radionici. Nadalje, možda će biti potrebno

zamijeniti kolo upravljača, ploču s instrumentima, limove karoserije, brtve vrata, ručke i sjedala.

Ne vršite nikakve izmjene na zračnim jastucima jer će to obezvrijediti atest vozila.

Pri napuhavanju zračnih jastuka oslobađaju se vrući plinovi koji mogu prouzročiti opekotine.

Kontrolno svjetlo  sustava zračnih jastuka ⇨ 83.

Sigurnosni sustavi za dijete na sjedalu suvozača sa sustavom zračnih jastuka

Upozorenje sukladno ECE R94.02:



EN: NEVER use a rear-facing child restraint system on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile

korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO

BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

ВG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa;

acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNÝM ZRANENIAM DIETĎA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļiņi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

Osim upozorenja koje treba postaviti prema ECE R94.02, iz sigurnosnih razloga sigurnosni sustav za dijete smije se koristiti isključivo sukladno uputama i ograničenjima navedenih u tablici mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete ⇨ 60.

Naljepnica zračnog jastuka nalazi se na štitniku za sunce suvozača.

Opasnost

Nemojte koristiti sigurnosni sustav za dijete na sjedalu suvozača dok je prednji zračni jastuk aktivan.

Deaktiviranje zračnog jastuka ⇨ 57.

Prednji zračni jastuci

Sustav prednjih zračnih jastuka sastoji se od jednog zračnog jastuka u kolu upravljača i jednog u ploči s instrumentima na suvozačevoj strani. To se može prepoznati po natpisu **AIRBAG**.

Osim toga, ovisno o vozilu, postoji i naljepnica upozorenja na strani instrumentne ploče (vidljiva je kad su vrata otvorena), na sjenilu ili na donjem dijelu vjetrobrana.

Sustav prednjih zračnih jastuka aktivira se u slučaju nezgode određene jakosti. Kontakt mora biti uključen.

Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, te na taj način značajno smanjuju opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i glave putnika na prednjim sjedalima.

⚠ Upozorenje

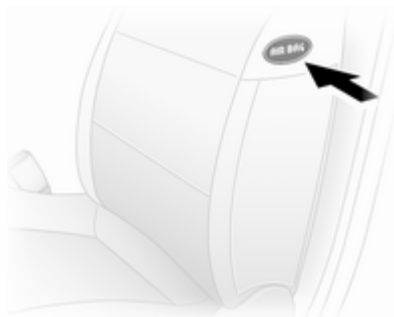
Optimalna zaštita se pruža samo kada je sjedalo u pravilnom položaju.

Položaj sjedala ⇨ 43.

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

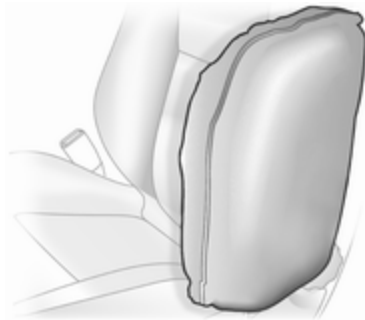
Pravilno vežite sigurnosni pojas i sigurno ga zakačite. Samo tada je zračni jastuk sposoban za zaštitu.

Bočni zračni jastuci



Sustav bočnih zračnih jastuka sastoji se od zračnog jastuka u naslonu svakog prednjeg sjedala. Mogu se prepoznati po natpisu **AIRBAG**.

Sustav bočnih zračnih jastuka aktivira se u slučaju nezgode određene jakosti. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i zdjelice u slučaju bočnog sudara.

⚠ Upozorenje

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

Napomena

Koristite samo zaštitne prekrivače sjedala koji su odobreni za vozilo. Budite pažljivi da ne prekrijete zračne jastuke.

Zračna zavjesa za glavu



Zračna zavjesa za glavu se sastoji od zračnog jastuka u okviru krova na svakoj strani. Može se prepoznati po natpisu **AIRBAG** na stropnoj oblozi.

Sustav zračnih zavjesa se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.

Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda glave u slučaju bočnog sudara.

⚠ Upozorenje

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

Deaktiviranje zračnog jastuka

Sustav zračnih jastuka za suvozača treba isključiti u slučaju postavljanja sustava zaštite za dijete na sjedalo suvozača sukladno uputama iz tablica za mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete
 ⇨ 60.

Zatezači pojaseva i svi ostali zračni jastuci će ostati aktivni.






Sustav deaktiviranja zračnog jastuka može biti označen naljepnicom na bočnoj strani ploče s instrumentima koja je vidljiva kad su otvorena suvozačeva vrata.



Sustav zračnog jastuka suvozača može se deaktivirati pomoću prekidača koji se nalazi na strani ploče s instrumentima. Otvorite vrata suvozača za oslobađanje pristupa prekidaču.

Pritisnite prekidač i zakrenite kako biste odabrali položaj:



 OFF = sustav prednjih zračnih jastuka suvozača je deaktiviran i neće se napuhati u slučaju sudara. Kontrolno svjetlo  OFF svijetli stalno na stropnoj konzoli ⇨ 81, ⇨ 83 uz prikaz odgovarajuće poruke na informacijskom centru vozača ⇨ 88.



 ON = sustav zračnih jastuka suvozača je aktivan.

Opasnost

Opasnost od ozljeda opasnih po život za dijete koje se nalazi u sustavu zaštite za dijete s aktiviranim zračnim jastukom suvozača.

Opasnost od ozljeda opasnih po život za odraslu osobu s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača.

Ako se kontrolno svjetlo  ON uključi nakon uključivanja kontakta, a kontrolno svjetlo  OFF nije uključeno, sustav prednjih zračnih jastuka suvozača napuhnut će se u slučaju sudara.

Ako se oba kontrolna svjetla  ON and  OFF uključe istodobno, postoji kvar na sustavu. Status sustava nije vidljiv, stoga nitko ne smije sjediti na suvozačevom sjedalu. Odmah kontaktirajte radionicu.

Promijenite status samo kada vozilo miruje s isključenim kontaktom.

Status ostaje do sljedeće promjene.

Kontrolno svjetlo za deaktiviranje zračnog jastuka ⇨ 83.

Sustavi zaštite za dijete

Sigurnosni sustavi za dijete

Preporučamo Opel sigurnosni sustav za dijete koji je namijenjen specifično za vozilo.

Kada se koristi sigurnosni sustav za dijete, obratite pažnju na sljedeće upute za korištenje i postavljanje i također na one isporučene sa sigurnosnim sustavom za dijete.

Uvijek poštujujte lokalne ili nacionalne propise. U nekim državama, korištenje sigurnosnog sustava za dijete je zabranjeno na određenim sjedalima.

Opasnost

Ako koristite sigurnosni sustav za dijete okrenuto prema straga na sjedalu suvozača, obavezno isključite zračni jastuk za sjedalo suvozača. Isto vrijedi i kod

određenih sigurnosnih sustava za dijete okrenutih prema naprijed, naznačenih u tablici ⇨ 60.

Deaktiviranje zračnog jastuka ⇨ 57.

Oznaka zračnog jastuka ⇨ 52.

Odabir odgovarajućeg sustava

Stražnja sjedala najprikladnije su mjesto za učvršćivanje sigurnosnog sustava za djecu.

Dijete treba putovati u vozilu usmjereno suprotno od smjera vožnje što je moguće duže. Time se osigurava da je djetetova kralježnica, koja je još uvijek slaba, izložena manjem naprezanju u slučaju nezgode.

Odgovaraju sigurnosni sustavi koji su sukladni važećim propisima UN ECE. Provjerite lokalne zakone i odredbe vezane uz obaveznu uporabu sigurnosnih sustava za dijete.

Pazite da sigurnosno sjedalo za dijete koje namjeravate koristiti odgovara tipu vozila.

Pazite da je mjesto postavljanja sigurnosnog sjedala za dijete u vozilu odgovarajuće, pogledajte tablice u nastavku.

Dopustite djeci da ulaze i izlaze iz vozila samo na suprotnoj strani od prometa.

Kad se sigurnosni sustav za dijete ne koristi, sjedalo učvrstite sigurnosnim pojasom, ili ga izvadite iz vozila.

Napomena

Nemojte lijepiti ništa na sigurnosne sustave za dijete i ne pokrivate ih drugim materijalima.

Sigurnosni sustav za dijete koji je bio izložen naprezanju u nezgodi se mora zamijeniti.

Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete

Dozvoljene opcije za postavljanje sigurnosnog sustava za dijete

Prednja sjedala - furgon

Klasa mase i godina	Jednostruko sjedalo suvozača ¹		Dvostruko sjedalo suvozača		
	aktiviran zračni jastuk	deaktiviran ili bez zračnog jastuka	aktiviran zračni jastuk	deaktiviran ili bez zračnog jastuka sredina	vanjsko
Grupa 0: do 10 kg ili približno 10 mjeseci	X	U	X	X	U
Grupa 0+: do 13 kg ili približno 2 godine					
Grupa I: 9 do 18 kg ili približno 8 mjeseci do 4 godine	X	U	X	X	U
Grupa II: 15 do 25 kg ili približno 3 do 7 godina					
Grupa III: 22 do 36 kg ili približno 6 do 12 godina	X	U	X	X	U

¹ = Sustavi zaštite za dijete okrenuti prema naprijed: Skinite naslon za glavu ↺ 42. Sjedalo pomaknite što je moguće više natrag. Sjedalo stavite u najviši položaj. Maksimalan nagib naslona sjedala iznosi 25°. Podešavanje sjedala ↺ 44.

Prednja sjedala - kombi, autobus, putnički furgon

Klasa mase i godina	Jednostruko sjedalo suvozača ¹		Dvostruko sjedalo suvozača		
	aktiviran zračni jastuk	deaktiviran ili bez zračnog jastuka	aktiviran zračni jastuk	deaktiviran ili bez zračnog jastuka sredina	vanjsko
Grupa 0: do 10 kg ili približno 10 mjeseci	X	U	X	X	U
Grupa 0+: do 13 kg ili približno 2 godine	X	U ²	X	X	U ²
Grupa I: 9 do 18 kg ili približno 8 mjeseci do 4 godine	X	X	X	X	X
Grupa II: 15 do 25 kg ili približno 3 do 7 godina	X	X	X	X	X
Grupa III: 22 do 36 kg ili približno 6 do 12 godina	X	X	X	X	X

¹ = Ako je podesivo, klizno pomaknite sjedalo do kraja unatrag i postavite ga u najviši položaj. Maksimalan nagib naslona sjedala iznosi 25°. Podešavanje sjedala ↪ 44.

² = Sustavi zaštite za dijete okrenuti unatrag isključivo za ovu težinu i starost.

Stražnja sjedala - kombi, autobus, putnički furgon

Klasa mase i godina	Sjedala u 2. redu ¹	Sjedala u 3. redu
Grupa 0: do 10 kg ili približno 10 mjeseci	U	U
Grupa 0+: do 13 kg ili približno 2 godine		
Grupa I: 9 do 18 kg ili približno 8 mjeseci do 4 godine	U ²	U ²
Grupa II: 15 do 25 kg ili približno 3 do 7 godina	U ²	U ²
Grupa III: 22 do 36 kg ili približno 6 do 12 godina		

¹ = Po potrebi klizno pomaknite podesiva prednja sjedala prema naprijed kako biste na njih mogli postaviti sigurnosni sustav za dijete. Možda neće biti dovoljno razmaka za postavljanje posebnih sigurnosnih sustava za dijete kod vozila s fiksnim prednjim sjedalima.

² = Sustavi zaštite za dijete okrenuti prema naprijed: Skinite naslon za glavu ↻ 42 prije ugradnje sustava zaštite za dijete. Sjedalo ispred ovog položaja za montažu ne smije biti za više od pola duljine vodilica prema stražnjem dijelu. Maksimalan nagib naslona sjedala iznosi 25°. Podešavanje sjedala ↻ 44.

U = Podesno za univerzalnu kategoriju sigurnosnih sustava za uporabu u ovoj grupi mase i starosti, u kombinaciji sa sigurnosnim pojasom u tri točke.

X = Položaj sjedenja nije pogodan za dijete ove grupe mase i starosti.

Dozvoljene opcije za postavljanje ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete

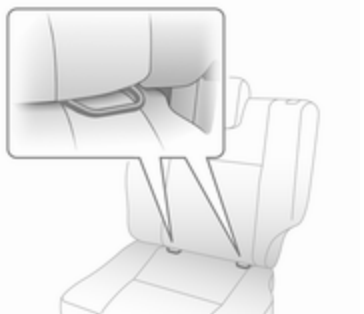
Grupa mase	Veličina klasa	Učvršćenje	Prednja sjedala	Sjedala u 2. redu ¹		Sjedala u 3. redu	
				Sredina	Vanjsko vozila s jednostrukim sjedalom suvozača	vozi s dvostrukim sjedalom suvozača	
Grupa 0: do 10 kg ili približno 10 mjeseci	E	ISO/R1	X	X	IL	IL	X
Grupa 0+: do 13 kg ili približno 2 godine	E	ISO/R1	X	X	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X	X
Grupa I: 9 do 18 kg ili približno 8 mjeseci do 4 godine	D	ISO/R2	X	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X	X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
Grupa II: 15 do 25 kg ili pribl. 3 do 7 godina			X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
Grupa III: 22 do 36 kg ili pribl. 6 do 12 godina			X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X

-
- ¹ = Po potrebi klizno pomaknite podesiva prednja sjedala prema naprijed kako biste na njih mogli postaviti sigurnosni sustav za dijete. Možda neće biti dovoljno razmaka za postavljanje sigurnosnog sustava za dijete kod vozila s fiksnim prednjim sjedalima.
- ² = Sustavi zaštite za dijete okrenuti prema naprijed: Skinite naslon za glavu ⇨ 42 prije ugradnje sustava zaštite za dijete. Sjedalo ispred ovog položaja za montažu ne smije biti za više od pola duljine vodilica prema stražnjem dijelu. Maksimalan nagib naslona sjedala iznosi 25°. Podešavanje sjedala ⇨ 44.
- IUF = Pogodno za prema naprijed usmjeren ISOFIX sigurnosni sustav za dijete univerzalne kategorije odobren za korištenje u ovoj grupi mase.
- X = Nije dozvoljena ugradnja ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete u ovoj grupi mase.
- IL = Pogodno za određene ISOFIX sigurnosne sustave u kategorijama 'specifično za vozilo', 'ograničeno' ili 'polu univerzalno'. ISOFIX sigurnosni sustav mora biti odobren za specifični tip vozila.

ISOFIX grupa veličine i mehanizam sjedala

- A - ISO/F3 = Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za dijete maksimalne veličine u grupi mase 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 = Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 = Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za dijete maksimalne veličine u grupi mase do 18 kg.
- D - ISO/R2 = Prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase do 18 kg.
- E - ISO/R1 = Prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za mlađe dijete u grupi mase do 13 kg.

Isofix sigurnosni sustavi za dijete



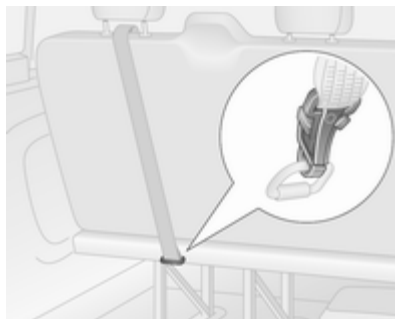
Učvrstite za vozilo odobrene ISOFIX sigurnosne sustave za dijete na ISOFIX nosače za ugradnju.

Prilikom korištenja ISOFIX nosača za postavljanje sjedala, mogu se koristiti univerzalno odobreni ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete.

Dozvoljeni položaji za postavljanje ISOFIX sigurnosnih sustava za dijete označeni su u tablici s **+**, IL i IUF.

Ušice za učvršćenje gornjeg remena

Ušice za učvršćenje gornjeg remena nalaze se na stražnjoj strani sjedala.



Osim učvršćenja ISOFIX, privežite gornji remen na ušice za učvršćenje gornjeg remena. Remen mora prolaziti između šipki dviju vodilica naslona za glavu.

ISOFIX dječji sigurnosni sustavi univerzalne kategorije pozicioniranja u tablici su označeni s IUF.

Spremište

Spremišta	66
Prtljažnik	68
Sustav krovnog nosača	71
Informacije o opterećenju	71

Spremišta

⚠ Upozorenje

Ne stavljajte teške ili oštre predmete u spremnike. Tako bi se mogla otvoriti vrata prtljažnika, a putnici ozlijediti predmetima koji se uslijed snažnog kočenja, iznenadne promjene smjera ili prilikom nesreće počnu slobodno pomicati.

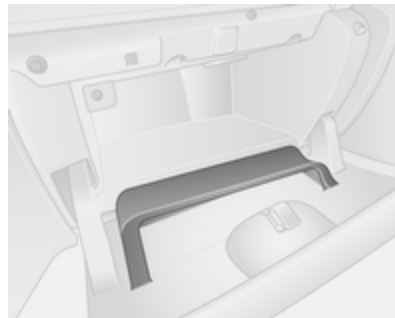
Spremište na ploči s instrumentima

Spremišta, džepovi i police se nalaze na ploči s instrumentima.

Držać kovanica i/ili držać za telefon nalaze se na vrhu ploče s instrumentima.

Polica koja se nalazi na vrhu ploče s instrumentima ima poklopac.

Pretinac za rukavice

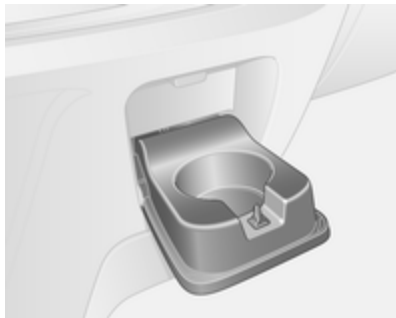


Povucite ručku i otvorite ga.

Kod nekih verzija pretinac za rukavice se može zaključati.

Pretinac za rukavice treba biti zatvoren za vrijeme vožnje.

Držači šalica



Držači šalica nalaze se s obje strane instrumentne ploče, u sredini donjeg dijela instrumentne ploče i u području stražnjeg sjedala.

Dodatni držači šalica nalaze se na poleđini preklopljenog središnjeg stražnjeg sjedala ↷ 67, ↷ 46.

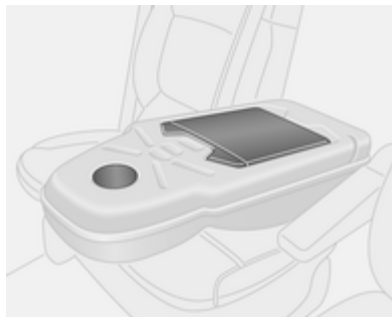
Držači čaša mogu se koristiti i za držanje prenosivog sklopa pepeljare ↷ 78. Uklonite prenosnu pepeljaru kako biste mogli koristiti držače šalica.

Prednje spremište

Kuke za odjeću nalaze se na pregradnoj stijeni kabine i na rukohvatima na stropnoj oblozi.

Džepovi u prednjim vratima sadrže držače boce.

Preklapanje središnjeg naslona sjedala



Kad je preklopljen prema naprijed do kraja, naslon središnjeg stražnjeg sjedala sadrži odjeljke za odlaganje predmeta i držače šalica.

Zakretna ladica za dokumente mora se vratiti u originalan položaj prije podizanja naslona stražnjeg sjedala.

Spremište ispod sjedala



Koristeći dvije omče na suvozačevom sjedalu, povucite jastuk prema naprijed za pristup spremištu ispod sjedala.



Kako bi se dulji predmeti mogli odložiti ispod stražnjih sjedala, donja vratašca obloge mogu se otpustiti. Prednja vratašca nagnite prema unutra i povucite jezičac ispred sjedala kako biste otvorili stražnja vratašca.

Spremište iznad glave



Ukupna masa predmeta u ovom spremištu ne smije prijeći 35 kg.

Prtljažnik

Prekrivač prtljažnika

Stražnja polica za pakete

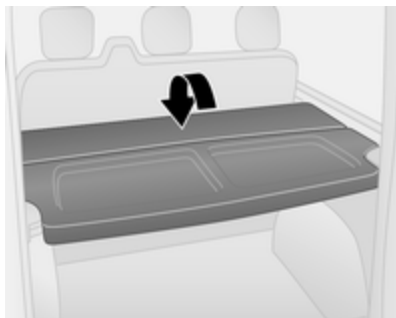
Stražnja polica može se sastojati od dva dijela - lijevog i desnog. Desni dio se može preklopiti na lijevi dio, čime se omogućuje veća fleksibilnost u prtljažniku.

Maksimalno dozvoljeno opterećenje je 50 kg.

Na stražnju policu za pakete ne stavljajte nikakve preteške predmete ili predmete s oštrim rubovima.

⚠ Upozorenje

Uvijek se uvjerite da je teret u vozilu dobro učvršćen. U suprotnom predmeti mogu biti bačeni unutar vozila i prouzročiti osobne ozljede ili oštećenje tereta ili automobila.



Stražnju policu za pakete možete montirati u 2 položaja, na primjer u gornji ili donji položaj.

Uklanjanje

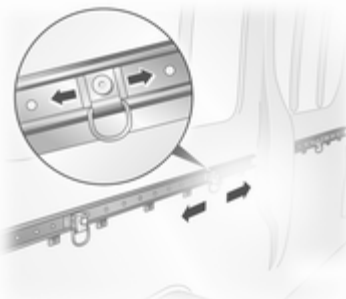
Za skidanje otpustite stražnju policu od držača s obje strane.

Ako su stražnja sjedala ⇄ 46 u sklopljenom položaju, uklonite stražnju policu i spremite je ispred preklapljenih stražnjih sjedala.

Ugradnja

Ponovno postavite stražnju policu na nosače s obje strane.

Vodilice i kuke za teret



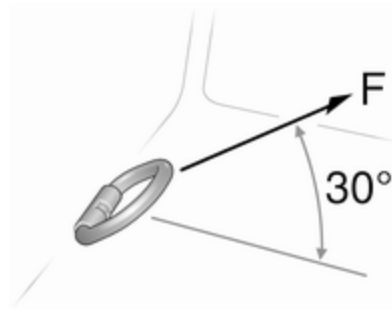
Vodilice za učvršćenje tereta ugrađene su u tovarnom prostoru i na njima se nalaze podesive točke učvršćenja za osiguranje tereta.

- Oslobodite središnji zatik učvršne točke, svladavajući otpor opruge,
- pomaknite učvršnu točku u traženi položaj, direktno iznad odgovarajućeg provrta zaključavanja,

- pustite središnji zatik učvršne točke, pazeći da je pravilno nasjeo u utor i da je točka učvršćenja pravilno učvršćena,
- teret se tada može osigurati elastičnim trakama koje se zakače za učvršne točke.

Maksimalni teret na svakoj učvrstnoj točki je 75 kg. Za sprječavanje mogućnosti prekoračenja ovog maksimuma, treba izbjegavati trake za vezanje sa zapinjačem.

Ušice za učvršćenje tereta



Ušice za učvršćenje tereta nalaze se u podu teretnog prostora kako bi se omogućilo učvršćenje tereta i spriječilo klizanje pomoću elastičnih traka ili mrežom za prtljagu.

Maksimalna sila na ušicama ne smije prekoračiti 6250 N pri 30°.

Sigurnosna mreža

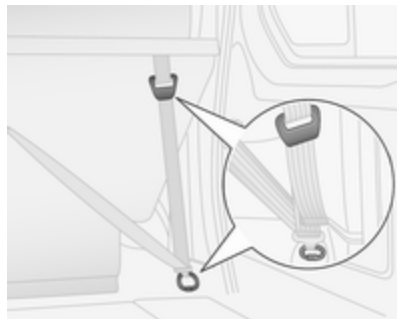
Iza prednjih ili stražnjih sjedala mogu se ugraditi dvije različite sigurnosne mreže.

Putnici se ne smiju nalaziti iza sigurnosne mreže.

Ugradnja



Otpustite poklopce u krovnoj oblozi kako biste pristupili pričvršćenjima, zatim umetnite šipke mrežice prtljažnika u lijeva i desna pričvrсна mjesta i učvrstite.



Pričvrstite trake za ušice ili prstene za učvršćenje tereta iza sjedala, a zatim zategnite trake.

Uklanjanje

Olabavite trake i otkvačite trake od ušica ili prstena za učvršćenje tereta. Skinite šipke mrežice s njihovih pričvrčnih lokacija i zatvorite poklopce.

Trokut upozorenja

Trokut upozorenja se može spremi u prostor ispod sjedala.

Spremište ispod sjedala ↪ 67.

Komplet za prvu pomoć

Komplet za prvu pomoć može se spremi u prostor ispod sjedala.

Spremište ispod sjedala ⇨ 67.

Sustav krovnog nosača

Krovni nosač

Zbog sigurnosnih razloga i kako bi izbjegli oštećenje krova, preporuča se sustav krovnog nosača odobren za vozilo.

Poštujte upute za ugradnju i uklonite krovni nosač kada se ne koristi.

Dodatne informacije ⇨ 71.

Informacije o opterećenju

- Teški predmeti u teretnom prostoru trebali bi se ravnomjerno raporediti i postaviti što je više moguće naprijed. Ako se predmeti mogu slagati, teže predmete treba staviti na dno.
- Predmete osigurajte elastičnim trakama zakačenima za ušice ⇨ 69.
- Predmete u prtljažniku učvrstite kako bi spriječili klizanje.
- Kada u prtljažniku prevozite predmete, nasloni stražnjih sjedala ne smiju biti nagnuti naprijed.
- Ne dozvolite da teret viri iznad gornjeg ruba naslona sjedala.
- Na instrumentnu ploču ne postavljajte nikakve predmete.
- Teret ne smije ometati rad papučica, parkirne kočnice i poluge mjenjača ili blokirati slobodu pokreta vozača. U unutrašnjost ne stavljajte nikakve predmete koji nisu učvršćeni.

- Ne vozite s otvorenim prtljažnikom. Osim toga, registarska pločica je jasno vidljiva i pravilno osvijetljena samo kad su vrata zatvorena.

Upozorenje

Uvijek se uvjerite da je teret u vozilu dobro učvršćen. U suprotnom predmeti mogu biti bačeni unutar vozila i prouzročiti osobne ozljede ili oštećenje tereta ili automobila.

- Nosivost je razlika između najveće dopuštene mase (vidi identifikacijsku pločicu ⇨ 174) i EC mase praznog vozila.

Za izračunavanje EC mase praznog vozila, unesite podatke Vašeg vozila u tablicu masa na početku ovog priručnika.

EC masa praznog vozila uključuje masu za vozača (68 kg), prtljagu (7 kg) i sve tekućine (spremnik goriva napunjen 90 %).

Opcijska i dodatna oprema povećavaju masu praznog vozila.

- Vožnja s krovnom opterećenjem povećava osjetljivost vozila na bočni vjetar i ima loš utjecaj na upravljivost vozila zbog povišenog težišta vozila. Jednoliko rasporedite teret i pravilno ga učvrstite trakama. Tlak u gumama i brzinu vozila prilagodite uvjetima opterećenja. Često provjerite i zategnite trake.

Ne vozite brže od 120 km/h.

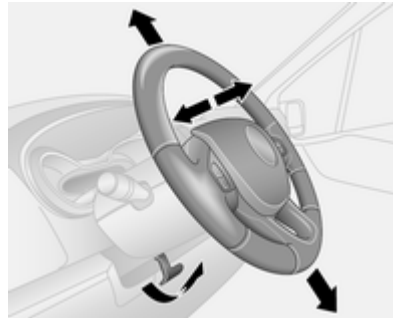
Dozvoljena nosivost krova iznosi 200 kg za standardne izvedbe krova i 150 kg za izvedbe visokog krova (isključuje preinake za kabinu-platformu). Krovno opterećenje je kombinirana težina krovnog nosača i tereta.

Instrumenti i kontrole

Kontrole	73
Kontrolna svjetla, mjeraci i indikatori	78
Informacijski zasloni	88
Poruke vozila	89
Putno računalo	90
Tahograf	92

Kontrole

Podešavanje kola upravljača



Otključajte polugu, podesite kolo upravljača, zatim učvrstite polugu i uvjerite se da je u potpunosti zaključana.

Ne podešavajte kolo upravljača ako vozilo ne miruje i ako je kolo upravljača zaključano.

Kontrole na kolu upravljača



Tempomatom i graničnikom brzine može se upravljati kontrolama na kolu upravljača.

Tempomat i graničnik brzine ⇨ 123.

Sirena



Pritisnite .

Sirena će se oglasiti neovisno o položaju kontakt brave.

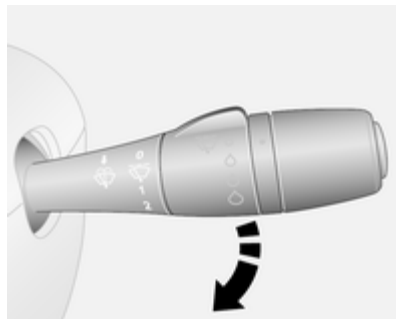
Kontrole na kolu upravljača


Infotainment sustavom se može upravljati i kontrolama na stupu upravljača.

Dodatne informacije dostupne su u priručniku infotainment sustava.

Brisač/sustav pranja vjetrobrana

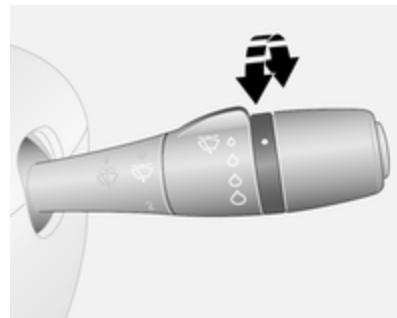
Brisači vjetrobrana



- 0** = isključeno
-  = isprekidani rad ili automatsko brisanje upravljano senzorom za kišu
- 1** = sporo
- 2** = brzo

Ne koristite ako je vjetrobran zaleđen. Isključite u praonicama automobila.

Podesivi interval rada brisača



Ručica brisača u položaju .

Zakrenite kotačić za podešavanje kako bi podesili željeni interval brisanja:

- kratki interval = kotačić za podešavanje zakrenite prema gore
- dugi interval = kotačić za podešavanje zakrenite prema dolje

Automatsko brisanje upravljano senzorom za kišu

Ručica brisača u položaju .

Senzor za kišu očitava količinu vode na vjetrobranu i automatski regulira učestalost rada brisača vjetrobrana. Automatsko brisanje treba ponovno odabrati nakon svakog isključivanja kontakta.

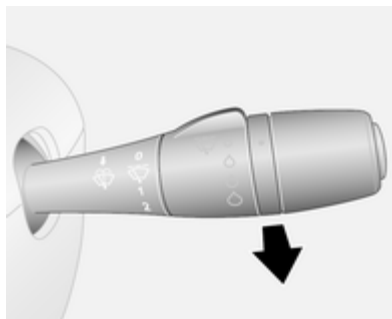
Podesiva osjetljivost senzora za kišu

Zakrenite kotačić za podešavanje kako bi podesili osjetljivost:

- | | |
|---------------------|--|
| niska osjetljivost | = kotačić za podešavanje zakrenite prema gore |
| visoka osjetljivost | = kotačić za podešavanje zakrenite prema dolje |

Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu. Senzor održavajte čistim bez prašine, prljavštine i leda.

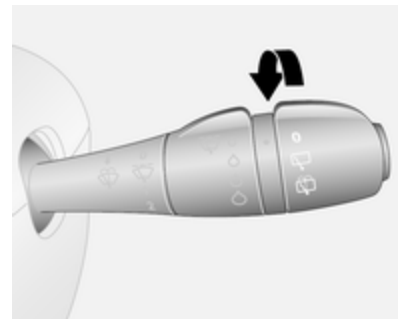
Pranje vjetrobrana



Povucite polugu. Tekućina za pranje se raspršuje na vjetrobran.

- | | |
|-------------------|--|
| kratko povlačenje | = brisač briše jednom |
| dugo povlačenje | = brisači će napraviti nekoliko ciklusa brisanja |

Brisač/sustav pranja stražnjeg prozora



Zakrenite polugu:

- = isključeno
- = rad brisača
- = tekućina za pranje se raspršuje na stražnji prozor

Brisač stražnjeg prozora se uključuje automatski kad je uključen brisač vjetrobrana i kad je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Temperatura okoline



Pad temperature prikazuje se trenutno a povećanje temperature prikazuje se s kašnjenjem.

Ako temperatura okoline padne ispod 3 °C, °C treperi na informacijskom zaslonu vozača kao upozorenja na mogućnost zaleđene ceste. Nastavit će treperiti, sve dok temperatura ne poraste iznad 3 °C.

⚠ Upozorenje

Površina ceste već može biti zaleđena iako je prikazano nekoliko stupnjeva iznad 0 °C.

Sat

Ovisno o vozilu, trenutno vrijeme može se pojaviti na središnjem informacijskom zaslonu i/ili informacijskom centru za vozača.

Info-zaslon:



Sati i minute mogu se podesiti pritiskanjem odgovarajućih tipki na zaslonu ili komandama infotainment sustava.

Više informacija potražite u priručniku sustava Infotainment.

Informacijski centar vozača:



Prikaz funkcije postavki sata moguć je uzastopnim pritiscima na tipku na kraju ručice brisača.

Pritisnite i držite tipku približno 5 sekundi:

- Sati trepću
- Uzastopno pritisćite tipku za promjenu sati
- Pričekajte pribl. 5 sekundi za postavljanje sata
- Minute trepću
- Uzastopno pritisćite tipku za promjenu minuta
- Pričekajte pribl. 5 sekundi za postavljanje minuta.

Informacijski centar vozača ⇨ 88.

Priključci za napajanje



12 V priključci za napajanje se nalaze na ploči s instrumentima i u stražnjem dijelu vozila.

Spajanje električne opreme dok je motor isključen će isprazniti akumulator vozila. Ne prekoračujte maksimalnu snagu potrošnje od 120 W. Ne spajajte uređaje koji daju električnu energiju, napr. električne punjače ili baterije.

Električna oprema koja se spaja mora zadovoljavati zahtjeve elektromagnetske kompatibilnosti navedene u DIN VDE 40 839.

Oprez

Ne priključujte nikakav pribor koji daje struju, poput električnih punjača ili baterija.

Ne oštećujte utičnice uporabom neodgovarajućih utikača.

Upaljač za cigarete



Upaljač za cigarete nalazi se na ploči s instrumentima.

Pritisnite upaljač za cigarete. Isključuje se automatski kad se umetak užari. Izvucite upaljač.

Pepeljare

Oprez

Smiju se upotrebljavati samo za pepeo a ne za zapaljive otpatke.

Prijenosna pepeljara



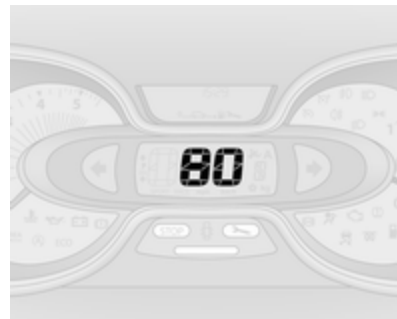
Pepeljara za mobilno korištenje u vozilu. Za korištenje, otvorite poklopac.

Pepeljare se mogu postaviti u držače šalice s obje strane instrumentne ploče, u sredini donjeg dijela instrumentne ploče i u području stražnjeg sjedala.

Držači šalice ↻ 67.

Kontrolna svjetla, mjerači i indikatori

Brzinomjer



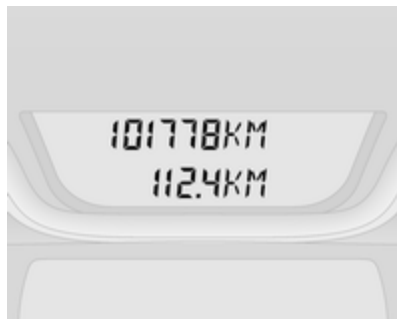
Prikazuje brzinu vozila.

Maksimalna brzina se može ograničiti regulatorom brzine. Kao vidljiva oznaka, na ploči s instrumentima nalazi se naljepnica s upozorenjem.

Zvučno upozorenje će se oglasiti na 10 sekundi svakih 40 sekundi ako vozilo nakratko prekorači postavljenu granicu.

Napomena

U određenim uvjetima (npr. veliki nagibi) brzina vozila može prekoračiti postavljenu granicu.

Brojač kilometara

Prikazuje zabilježenu udaljenost.

Brojač dnevno prijeđenih kilometara

Brojač dnevno prijeđenih kilometara pojavljuje se na informacijskom centru vozača ispod brojača kilometara i prikazuje udaljenost prevaljenu od zadnjeg resetiranja.

Za resetiranje s prikazanim brojačem dnevno prijeđenih kilometara, pritisnite i držite prekidač na kraju poluge brisača nekoliko sekundi s uključenim kontaktom. Zaslom će treperiti i vrijednost će se resetirati na nulu.

Informacijski centar vozača ⇨ 88.

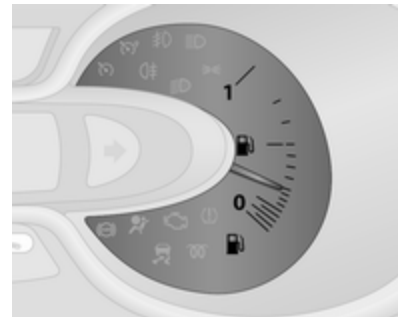
Mjerač broja okretaja

Prikazuje brzinu vrtnje motora.


U svakom stupnju prijenosa vozite sa što je moguće nižim brojem okretaja.

Oprez

Ako je kazaljka u žutom području upozorenja, prekoračena je maksimalna dozvoljena brzina vrtnje motora. Opasno za motor.

Mjerač goriva

Prikazuje razinu goriva u spremniku.

Kontrolno svjetlo  uključuje se na sklopu instrumenata ⇨ 81 kad je razina goriva vrlo niska: odmah nadolijte gorivo ⇨ 130.

Ne dozvolite da se spremnik isprazni.

Sustav napajanja diesel gorivom, odzračivanje ↻ 141.

Napomena

Za ispravan prikaz razine goriva, kontakt je potrebno isključiti prije nadolijevanja. Za precizna očitavanja izbjegavajte nadolijevanje manje količine goriva (npr. manje od 5 litara).

Zbog goriva preostalog u spremniku, količina koja se može nadoliti je manja od specificiranog kapaciteta spremnika.

Mjerač potrošnje goriva



Mjerač potrošnje goriva daje trenutni izračun učinkovitosti goriva na temelju trenutnog stila vožnje.

Mjerač koristi i boje za označavanje trenutne učinkovitosti goriva:

- Zelena = postignuta je najbolja ekonomičnost goriva
- Žuta = stil vožnje je previše agresivan
- Narančasta = najmanje učinkovita ekonomičnost goriva


Mjerač potrošnje goriva uključen je prema zadanim postavkama. Može se onemogućiti putem Infotainment sustava. Dodatne informacije potražite u priručniku Infotainment sustava.

Servisni zaslon

Kada je kontakt uključen, na informacijskom centru vozača može biti nakratko prikazana preostala udaljenost do sljedećeg servisa. Na osnovi uvjeta vožnje, interval pri kojem će biti naznačen servis, može značajno varirati.

Prikaz udaljenosti do sljedećeg servisa može se također prikazati pritiskom na tipku na kraju ručice brisača tijekom pribl. 5 sekundi.

Kada je preostala udaljenost do sljedećeg servisa manja od 1500 km ili 1 mjeseca, poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača.

Kada udaljenost dođe na 0 km ili je premašen datum servisa, kontrolno svjetlo  svijetli na sklopu instrumenata odnosno na informacijskom centru vozača i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača.

Vozilo je potrebno servisirati. Zatražite pomoć radionice.

Resetiranje servisnog zaslona

Nakon servisa, servisni zaslon je potrebno ponovno postaviti:

Odaberite prikaz udaljenosti do servisa na informacijskom centru vozača, zatim pritisnite i zadržite tipku na kraju ručice brisača tijekom pribl. 10 sekundi.

Putno računalo ↻ 90.

Informacijski centar vozača ⇨ 88.

Servisne informacije ⇨ 170.

Kontrolna svjetla

Opisana kontrolna svjetla ne postoje u svim vozilima. Opis se odnosi na sve verzije instrumenata.

Ovisno o opremi, položaj kontrolnih svjetala može biti različit.

Kada se kontakt uključi, većina kontrolnih svjetala će kratko svijetliti kao test funkcionalnosti.

Boje kontrolnog svjetla znače:

crvena = opasnost, važni podsjetnik

žuta = upozorenje, informacija, greška

zelena = potvrda aktiviranja

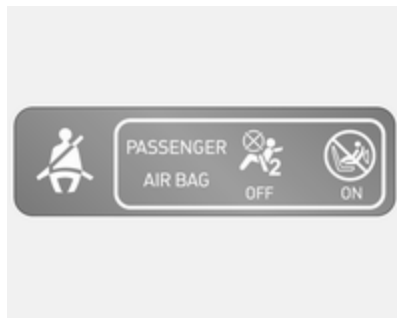
plava = potvrda aktiviranja

bijela = potvrda aktiviranja

Kontrolna svjetla na sklopu instrumenata



Kontrolna svjetla na stropnoj konzoli



Pokazivač smjera

↔ svijetli zeleno.

Treperi ako je aktiviran pokazivač smjera ili svi pokazivači smjera.

Brzo treperenje: greška pokazivača smjera ili povezanog osigurača.

Kada su pokazivači smjera uključeni može se čuti zvučno upozorenje.

Zamjena sijalice ↗ 142.

Osigurači ↗ 147.

Pokazivači smjera ↗ 95.

Podsjetnik za sigurnosni pojas

⚠ svijetli crveno.

Ako sigurnosni pojas nije zakopčan, kontrolno svjetlo ⚠ će treptati kad brzina vozila prijeđe pribl. 16 km/h. Zvučno upozorenje oglašava se do 2 minute.

⚠ Upozorenje

Vežite sigurnosni pojas prije svake vožnje.

U slučaju nesreće, osobe nisu vezale sigurnosni pojas ugrožavaju suputnike i sebe.

Napomena

Teški predmeti na prednjim sjedalima mogu uzrokovati uključivanje kontrolnog svjetla ⚠. Uklonite predmet sa sjedala ili zakopčajte sigurnosni pojas.

Zračni jastuci i zatezači pojaseva

⚠ svijetli žuto.

Pri uključivanju kontakta, kontrolno svjetlo kratko svijetli. Ako ne svijetli ili svijetli tijekom vožnje, postoji greška u sustavu zatezača pojasa ili zračnog jastuka. Zračni jastuci i zatezači pojasa se možda neće aktivirati u slučaju nesreće.

Aktiviranje zatezača pojaseva ili zračnih jastuka označava se stalnim svijetljenjem ⚠.

⚠ Upozorenje

Za uklanjanje uzroka greške odmah kontaktirajte radionicu.

Zatezači pojasa, zračni jastuci ↗ 49, ↗ 52.



Deaktiviranje zračnog jastuka



⚠ ON svijetli žuto.

Zračni jastuk suvozača je aktiviran.

⚠ OFF svijetli žuto.

Otkriven je prednji zračni jastuk suvozača ↗ 57.




Ako se oba kontrolna svjetla  ON and  OFF uključe istodobno, postoji kvar na sustavu. Status sustava nije vidljiv, stoga nitko ne smije sjediti na suvozačevom sjedalu. Odmah kontaktirajte radionicu.

Ako svijetli zajedno s  ili , zatražite pomoć radionice.

Opasnost

Opasnost od ozljeda opasnih po život za dijete koje se nalazi u sustavu zaštite za dijete s aktiviranim zračnim jastukom suvozača.

Opasnost od ozljeda opasnih po život za odraslu osobu s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača.


Zračni jastuci  52, zatezači pojaseva  49, deaktiviranje zračnog jastuka  57.

Sustav punjenja

 svijetli crveno.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi.

Svijetli za vrijeme rada motora

Ako se kontrolno svjetlo  uključi dok motor radi (popraćeno zvučnim upozorenjem): zaustavite i isključite motor.

Akumulator vozila se ne puni. Hlađenje motora može biti prekinuto. Može biti prekinuto napajanje servo uređaja kočnice. Zatražite pomoć radionice.

Kontrolno svjetlo kvara

 svijetli ili treperi žuto.

Kontrolno svjetlo zasvijetli kad se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

Svijetli za vrijeme rada motora

Greška u sustavu kontrole emisije ispušnog sustava. Može doći do prekoračenja dozvoljene emisije štetnih sastojaka u ispušnim plinovima. Odmah zatražite pomoć radionice.

Treperi za vrijeme rada motora

Greška koja može dovesti do oštećenja katalizatora. Vozite s laganim gasom dok treperenje ne prestane. Odmah zatražite pomoć radionice.

Ubrzo servisiraj vozilo

 svijetli žuto.




Kontrolno svjetlo zasvijetli kad se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

Može se uključiti zajedno s ostalim kontrolnim svjetlima i uz prikaz odgovarajuće poruke na informacijskom centru vozača. Odmah zatražite pomoć radionice.

Isključite motor

STOP svijetli crveno.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi.

Svijetli zajedno s ostalim kontrolnim svjetlima (npr., ,  i ), popraćeno je zvučnim upozorenjem i odgovarajućom porukom na

informacijskom centru vozača: odmah zaustavite motor i zatražite pomoć u radionici.

Kočni sustav

(C) svijetli crveno.

Svijetli kad se parkirna kočnica otpusti ako je razina tekućine za kočnicu preniska ⇨ 139.

⚠ Upozorenje

Zaustavite vozilo. Ne nastavljajte putovanje. Kontaktirajte radionicu.

Uključuje se nakon uključivanja kontakta, ako je parkirna kočnica aktivirana ⇨ 120, a isključuje se nakon otpuštanja parkirne kočnice.


Ako se poruka o kvaru kočnica pojavi na informacijskom centru vozača postoji greška u kočnom sustavu. Odmah zatražite pomoć radionice.


Kočni sustav ⇨ 119.

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

(ABS) svijetli žuto.

Kratko svijetli nakon što se kontakt uključi. Sustav je spreman za rad kada se (ABS) ugasi.

Ne ugasi li se kontrolno svjetlo (ABS) nakon nekoliko sekundi ili ako svijetli za vrijeme vožnje, došlo je do greške u ABS-u. Kontrolno svjetlo  također može svijetliti na sklopu instrumenata zajedno s odgovarajućom porukom i na informacijskom centru vozača. Kočni sustav će i dalje funkcionirati ali bez ABS regulacije.

Ako se uključe kontrolna svjetla (ABS), , (C) i STOP, sustav ABS se isključuje i odgovarajuća poruka se prikazuje na informacijskom centru vozača. Odmah zatražite pomoć radionice.

Sustav protiv blokiranja kotača ⇨ 120.

Viši stupanj

Svijetli  ili .

Kada svijetli, preporučamo promjenu stupnja prijenosa zbog uštede goriva.

Elektronički program stabilnosti

 svijetli ili treperi žuto.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi.

Treperi za vrijeme vožnje

Sustav je aktivno uključen. Snaga motora može biti smanjena i vozilo može automatski malo kočiti.

Svijetli za vrijeme vožnje

Sustav nije dostupan. Odgovarajuća poruka pojavljuje se na i informacijskom centru vozača.

Elektronički program stabilnosti ⇨ 122, Sustav kontrole proklizavanja ⇨ 121.

Temperatura rashladnog sredstva motora

 svijetli plavo ili crveno.

Kratko svijetli crveno kod uključivanja kontakta, a zatim se mijenja u plavu boju.

Svijetli crvenom bojom za vrijeme rada motora

Zaustavite vozilo, isključite motor.

Oprez

Temperatura rashladnog sredstva je previsoka.

Provjerite razinu rashladnog sredstva ↗ 137.

Ako ima dovoljno rashladnog sredstva, kontaktirajte radionicu.

Kontrolno svjetlo mora biti plave boje prije nastavka vožnje.

Predgrijanje

☹ svijetli žuto.

Aktivirano je predgrijanje. Aktivira se samo kada je temperature okoline niska.

Sustav kontrole tlaka u gumama

⚠ svijetli ili treperi.

Svijetli

Gubitak tlaka u gumi. Odmah zaustavite vozilo i provjerite tlak u gumi.

Treperi

Greška u sustavu ili je ugrađena guma bez senzora tlaka (npr. rezervni kotač). Nakon odgode kontrolna lampica stalno svijetli. Kontaktirajte radionicu.

Sustav kontrole tlaka u gumama ↗ 154.

Tlak motornog ulja

☹ svijetli crveno.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi.

Svijetli za vrijeme rada motora

Ako se kontrolno svjetlo ☹ uključi dok motor radi (popraćeno zvučnim upozorenjem): zaustavite i isključite motor.

Oprez

Podmazivanje motora može biti prekinuto. Ovo može rezultirati oštećenjem motora i/ili blokiranjem pogonskih kotača.

1. Pritisnite papučicu spojke.
2. Odaberite prazni hod (ili pomaknite polugu mjenjača u položaj **N**).
3. Što je brže moguće isključite vozilo iz prometa, bez ometanja drugih vozila.
4. Isključite kontakt.

⚠ Upozorenje

Kad je motor isključen potrebna je znatno veća sila za kočenje i upravljanje.

Ne vadite ključ dok vozilo ne miruje, u suprotnom se kolo upravljača može neočekivano zaključati.

Provjerite razinu ulja prije traženja pomoći u radionici ⇨ 136.

Štednja goriva

ECO svijetli zelenom bojom kad je ECO način rada aktivan kako bi se smanjila potrošnja goriva.

ECO način rada, ekonomična vožnja ⇨ 110.

Niska razina goriva

🛢 svijetli žuto.

Svijetli kada je razina u spremniku goriva preniska: odmah nadolijte gorivo ⇨ 130.

Katalizator ⇨ 118.

Odzračivanje sustava diesel goriva ⇨ 141.

Funkcija Autostop

Ⓐ pali se dok je uključena funkcija Autostop - automatskog zaustavljanja motora.

Sustav stop-start ⇨ 115.

Vanjsko svjetlo

☞ svijetli zeleno.

Uključeno kad su uključeni farovi.

☞ svijetli zeleno.

Uključeno kad su uključena pozicijska svjetla.

Svijetla ⇨ 93.

Dugo svjetlo

☞ svijetli plavo.

Svijetli kad je uključeno dugo svjetlo i tijekom upozorenja prednjim svjetlima ⇨ 94.

Svijetlo za maglu

☞ svijetli zeleno.

Svijetli kad su uključena prednja svjetla za maglu ⇨ 95.

Stražnje svjetlo za maglu

☞ svijetli zeleno.

Svijetli kada je uključeno stražnje svjetlo za maglu ⇨ 96.

Tempomat

☞, ☞ svijetli zeleno ili žuto.

☞ svijetli zeleno kada se pohrani neka brzina.

☞ svijetli zeleno kada je sustav uključen.

Gраничник brzine

☞ svijetli žuto.

☞ svijetli žuto kada je sustav uključen.

Tempomat i graničnik brzine ⇨ 123.

Otvorena vrata

svijetli crveno.

Svijetli kada vrata nisu u potpunosti zatvorena.

Informacijski zasloni

Informacijski centar vozača



Ovisno o konfiguraciji vozila, na zaslonu se pojavljuju sljedeće stavke.

- Temperatura okoline ⇨ 76
- Sat ⇨ 76
- Brojač kilometara ⇨ 79
- Brojač dnevno prijeđenih kilometara ⇨ 79
- Servisni zaslon ⇨ 80

- Poruke vozila ⇨ 89
- Putno računalo ⇨ 90


Info-zaslon



Središnji zaslon Infotainment sustava prikazuje vrijeme i informacije Infotainment sustava.

Više informacija potražite u priručniku sustava Infotainment.


Poruke vozila

Poruke se prikazuju na informacijskom centru vozača, a mogu biti popraćene uključivanjem kontrolnog svjetla  ili **STOP** na sklopu instrumenata.


Informacijske poruke

Poruke s informacijama koje se odnose, primjerice na uvjete za pokretanje motora, sustav stop-start, primjenu parkirne kočnice, centralno zaključavanje, blokadu stupa upravljača i sl. pružaju trenutno stanje određenih funkcija vozila i uputa za upotrebu.

Poruke greške

Poruke o pogreškama koje se odnose, primjerice na filter goriva, zračne jastuke, emisije plinova i sl. prikazuju se zajedno s kontrolnim svjetlom . Vozite pažljivo i što prije zatražite pomoć u radionici.

Za uklanjanje poruka s pogreškama sa zaslona pritisnite prekidač na kraju poluge brisača. Nakon nekoliko

sekundi poruka može nestati automatski a  svijetli i dalje. Greška će tada biti pohranjena u ugrađeni računalni sustav.

Poruke upozorenja

Poruke upozorenja koje se odnose, primjerice na motor, akumulator ili kvar sustava kočnica prikazuju se zajedno s kontrolnim svjetlom **STOP** i mogu biti popraćene zvučnim upozorenjem. Odmah isključite motor i zatražite pomoć radionice.

Poruke ekonomičnosti goriva

Poruke ekonomičnosti goriva pružaju savjete za poboljšanje učinkovitosti goriva. Putovanja se mogu spremati u memoriju sustava i tako možete usporediti performanse.





Dodatne informacije potražite u priručniku Infotainment sustava.

Oznaka potrošnje goriva .

Zvukovi upozorenja

Odgovarajuća poruka može se prikazati na informacijskom centru vozača nakon oglašavanja zvučnog upozorenja.

Kada pokrećete motor ili tijekom vožnje:

- Ako sigurnosni pojas nije vezan  49.
- Tijekom rada pokazivača smjera i signala za promjenu trake  95.
- Tijekom uključenosti određenih kontrolnih svjetala.
- Ako pomoć pri parkiranju detektira predmet  126.
- Ako brzina vozila nakratko prekorači postavljenu granicu  126.
- Ako vrata ili poklopac motora nisu ispravno zatvoreni kad vozilo premaši određenu brzinu.
- Ako je elektronički ključ izvan dometa za otkrivanje.

Sustav elektroničkog ključa  22, tipka za uključivanje  112.

Kad je vozilo parkirano i/ili su otvorena vozačeva vrata:

- Ako je ključ ostavljen u kontakt bravi.
- Ako je elektronički ključ ostavljen u čitaču kartica.
Sustav elektroničkog ključa ⇨ 22, tipka za uključivanje ⇨ 112.
- Ako je vozilo u načinu rada Autostop.
Sustav stop-start ⇨ 115.
- Ako su vanjska svjetla uključena.

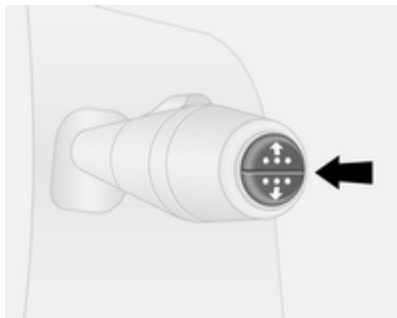
Razina motornog ulja

Ako je dosegnuta minimalna razina motornog ulja, prikazuje se poruka na informacijskom centru za vozača tijekom 30 sekundi nakon pokretanja motora.

Provjerite razinu ulja ⇨ 136.

Putno računalo

Putno računalo daje informacije o voznim podacima, koji se stalno snimaju i elektronički obrađuju.



Ovisno o vozilu, sljedeće funkcije se mogu odabrati pritiskanjem prekidača na kraju poluge brisača.

- Količina potrošenog goriva
- Prosječna potrošnja
- Trenutna potrošnja
- Doseg
- Prevaljeni put
- Prosječna brzina

- Udaljenost prije servisa ⇨ 80
- Sat ⇨ 76, vanjska temperatura ⇨ 76
- Pohranjena brzina tempomata i graničnika brzine ⇨ 123
- Oznaka potrošnje goriva
- Tlak u gumama ⇨ 154
- Poruke o pogreškama i poruke s informacijama

Količina potrošenog goriva

Prikazuje količinu potrošenog goriva od zadnjeg resetiranja.

Mjerenje se može ponovno pokrenuti u bilo kojem trenutku pritiskom i držanjem tipke.

Prosječna potrošnja

Vrijednost se prikazuje nakon prevaljenih 400 metara.

Prikazuje se prosječna potrošnja uzimajući u obzir prevaljeni put i potrošeno gorivo od zadnjeg resetiranja.

Resetiranje se može izvršiti u bilo koje vrijeme.


Trenutna potrošnja

Vrijednost se prikazuje nakon postizanja brzine od 30 km/h.

Doseg

Vrijednost se prikazuje nakon prevaljenih 400 metara.

Doseg se računa s obzirom na preostalu količinu goriva u spremniku i prosječnu potrošnju od zadnjeg resetiranja.

Doseg neće biti prikazan ako svijetli kontrolno svjetlo  na sklopu instrumenata ⇨ 87.

Prevaljeni put

Prikazuje prevaljeni put od zadnjeg resetiranja.

Resetiranje se može izvršiti u bilo koje vrijeme.

Prosječna brzina

Vrijednost se prikazuje nakon prevaljenih 400 metara.

Prikazuje se prosječna brzina od posljednjeg ponovnog postavljanja.

Resetiranje se može izvršiti u bilo koje vrijeme.

Prekidi putovanja s isključenim kontaktom nisu uključeni u izračune.

Resetiranje informacija putnog računala

Za resetiranje putnog računala, odaberite jednu od njegovih funkcija, zatim pritisnite i držite prekidač na kraju poluge brisača.

Sljedeće informacije putnog računala će se resetirati:

- Količina potrošenog goriva
- Prosječna potrošnja
- Prevaljeni put
- Prosječna brzina

Putno računalo će se resetirati automatski kada se prekorači maksimalna vrijednost bilo kojeg od parametara.

Oznaka potrošnje goriva (ecoScoring)

Ako je dostupno, raspon od 0 do 100 prikazuje se na Info-zaslону kao pomoć u procjeni učinkovitosti goriva, na temelju stila vožnje.

Više oznake označavaju bolju ekonomičnost goriva.

Savjeti za poboljšanje potrošnje goriva također se prikazuju na Info-zaslону. Putovanja se mogu spremati u memoriju sustava, čime se omogućuje i usporedba performansi. Dodatne informacije potražite u priručniku Infotainment sustava.

Poruke vozila ⇨ 89.

Prekid napajanja električnom energijom

Ako je napajanje prekinuto ili ako je napon akumulatora vozila prenizak, vrijednosti pohranjene u putnom računalu će se izgubiti.

Tahograf

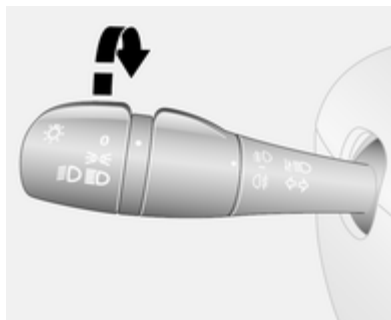


Tahograf se koristi prema priloženim uputama za uporabu. Poštujte propise u pogledu uporabe.

Osvjetljenje

Vanjska svjetla	93
Osvjetljenje unutrašnjosti	96
Funkcije osvjetljenja	97

Vanjska svjetla Prekidač svjetala



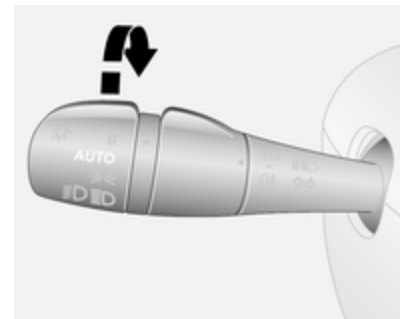
Okrenite vanjski prekidač:

- 0** = isključeno
- ☞☞** = bočna svjetla
- ☞☞☞** = prednja svjetla

Kontrolno svjetlo dugog svjetla ☞☞☞
⇨ 87.

Kontrolno svjetlo kratkog svjetla ☞☞☞
⇨ 87.

Automatska kontrola svjetla



AUTO = automatska kontrola
svjetla

Kada je funkcija automatske kontrole svjetla aktivirana i motor radi, sustav se prebacuje između svjetala za vožnju po danu i prednjih svjetala, ovisno o uvjetima vanjskog osvjetljenja.

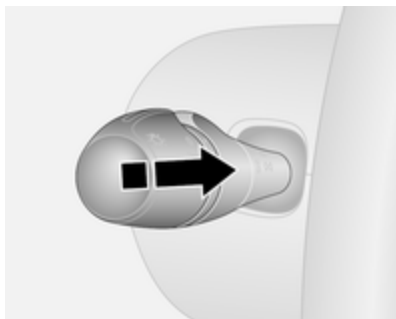
Zbog sigurnosnih razloga, preporuča se da funkcija automatske regulacije svjetala bude aktivirana.

Automatsko aktiviranje prednjih svjetala

Tijekom uvjeta slabog osvjetljenja uključena su prednja svjetla.

Svjetla za vožnju po danu ⇨ 94.

Dugo svjetlo



Za prebacivanje s kratkih na duga svjetla, gurnite polugu.

Za ponovno uključivanje kratkih svjetala ponovno gurnite ili povucite polugu.

Upozorenje prednjim svjetlima

Za aktiviranje upozorenja prednjim svjetlima, povucite polugu.

Podešavanje snopa prednjih svjetala

Ručno podešavanje snopa prednjih svjetala



Visinu snopa prednjih svjetala prilagodite opterećenju vozila kako biste spriječili zasljepljivanje nadolazećeg prometa.

Okrenite kotačić  u potreban položaj:

0 = Nema opterećenja

4 = S teretom do maksimalno dozvoljene mase

Prednja svjetla pri vožnji u inozemstvu

Asimetrično prednje svjetlo povećava vidljivost ruba ceste na suvozačevoj strani.

Ipak, kada vozite u zemljama s vožnjom na suprotnoj strani ceste, podesite svjetla kako bi spriječili zasljepljivanje nadolazećeg prometa.

Kontaktirajte radionicu radi podešavanja prednjih svjetala.

Svjetla za vožnju po danu

Svjetla za vožnju po danu povećavaju vidljivost vozila tijekom dnevnog svjetla. Automatski se uključuju prilikom uključivanja kontakta.

Dnevna svjetla mogu se po potrebi isključiti putem Infotainment sustava. Više informacija potražite u priručniku Infotainment sustava.

Automatska kontrola svjetla ⇨ 93.

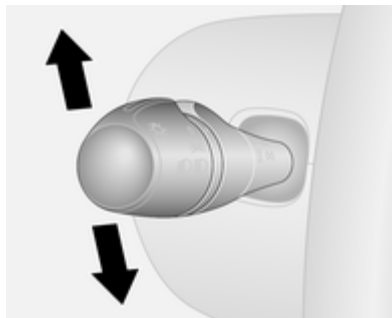
Uključivanje svih pokazivača smjera



Upravljanje ▲ prekidačem.

U slučaju snažnog kočenja, automatski se uključuju svi pokazivači smjera. Isključite pritiskom na tipku ▲.

Signali skretanja i promjene trake



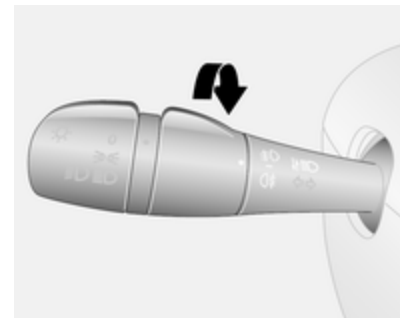
poluga = desni pokazivač
gore smjera
poluga = lijevi pokazivač
dolje smjera

Kada se kolo upravljača vraća natrag, poluga se automatski vraća u srednji položaj i pokazivač smjera se isključuje. Ovo se neće dogoditi ako je izvršeno blago skretanje kao što je promjena vozne trake.

Za tri treperenja, npr. pri promjeni prometnih traka, ručicu pomaknite u prvi granični položaj, a zatim je otpustite.

Ako se poluga pomakne iza prve stanke, pokazivač smjera je stalno uključen. Isključite pokazivače smjera ručno laganim pomicanjem poluge u osnovni položaj.

Prednja svjetla za maglu



Zakrenite unutarnji prekidač na položaj 4D.

Prednja svjetla za maglu će raditi samo kada je uključen kontakt i prednja svjetla.

Stražnje svjetlo za maglu

Zakrenite unutarnji prekidač na položaj 0.

Stražnja svjetla za maglu uključuju se zajedno s prednjim svjetlima za maglu i radit će samo kada su uključeni kontakt i prednja svjetla.

Svjetla za vožnju unatrag

Svjetla za vožnju unatrag se uključuju kad je kontakt uključen i odabran je stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Zamagljeni poklopci svjetala

Unutrašnjost poklopaca svjetala može se lagano zamagliti u nepovoljnim, vlažnim i hladnim vremenskim prilikama, tijekom jake kiše ili nakon pranja vozila. Magla brzo sama nestaje; za pomoć, uključite svjetla.

Osvjetljenje unutrašnjosti

Kontrola osvjetljenja ploče s instrumentima



Osvjetljenje sljedećih svjetala možete podešavati kad su uključena vanjska svjetla:

- Osvjetljenje ploče s instrumentima
- Info-zaslon
- Osvijetljeni prekidači i radni elementi.


Okrećite kotačić  dok se ne postigne željena svjetlina.

Svjetla u unutrašnjosti

Prednja svjetla u kabini



Koristite pregibni prekidač:

- | | |
|--|---|
| pritisnite 0 | = isključeno |
| središnji položaj | = automatsko uključivanje i isključivanje |
| pritisnite  | = uključeno |

Kad je okretni prekidač u središnjem položaju, svjetlo funkcionira kao osvjetljenje unutrašnjosti i svijetli kad su prednja vrata otvorena.

Kad se prednja vrata zatvore, uslužna lampica isključuje se nakon kratke zadržke.

Stražnja svjetla u unutrašnjosti

Uključivanje gornjeg svjetla prtljažnog prostora može se postaviti nakon otvaranja bočnih ili stražnjih vrata ili može biti stalno uključena.



Koristite pregibni prekidač:

- | | |
|---------------------|---|
| pritisnite O | = isključeno |
| središnji položaj | = automatsko uključivanje i isključivanje |
| pritisnite ☀ | = uključeno |

Kad je okretni prekidač u središnjem položaju, svjetlo funkcionira kao osvjetljenje unutrašnjosti i svijetli kad su bočna ili stražnja vrata otvorena.

Kad se vrata zatvore, svjetlo u kabini isključuje se nakon kratke zadržke.

Osvjetljenje prtljažnika

Donja svjetla prtljažnika uključuju se nakon otvaranja prtljažnika.

Osvjetljenje pretinca za rukavice

Svjetlo u pretincu za rukavice uključuje se pri otvaranju pretinca.

Funkcije osvjetljenja

Ulazno svjetlo

Svjetlo dobrodošlice

Svjetla vozila uključuju se na kratko vrijeme kako bi se olakšalo pronalaženje vozila u mraku.

Rad daljinskog upravljača

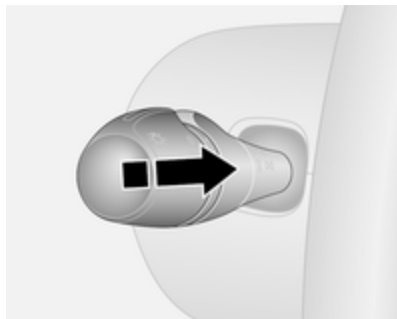
Svjetla se uključuju prilikom otključavanja vozila daljinskim upravljačem.

Rad sustava elektroničkog ključa



Pritisnite tipku elektroničkog ključa . Ponovno pritisnite za isključivanje.

Svjetlo za izlazak



Ako je dostupno, prednja svjetla se uključuju na približno 30 sekundi nakon što se vozilo parkira i sustav aktivira.

Aktiviranje

1. Isključite kontakt.
2. Izvucite ključ za pokretanje.

3. Otvorite vozačeva vrata.
4. Povucite polugu pokazivača smjera prema kolu upravljača.

Ova radnja se može ponoviti do četiri puta do maksimalnog perioda od 2 minute.

Osvjetljenje se isključuje odmah uključivanjem kontakta ili zakretanjem prekidača svjetala.

Kontrola klime

Sustavi kontrole klime	99
Otvori za provjetranje	107
Održavanje	108

Sustavi kontrole klime

Sustav grijanja i provjetranja



Kontrole za:

- Temperatura
- Brzina ventilatora
- Raspodjela zraka

Grijanje stražnjeg prozora  ⇄ 40.

Temperatura






crvena = toplo
plava = hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

Brzina ventilatora



Podesite protok zraka uključivanjem ventilatora na željenu brzinu.


Raspodjela zraka

-  = prema području glave
-  = prema području glave i nogu
-  = prema području nogu
-  = prema vjetrobranu, prozorima prednjih vrata i području nogu
-  = prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata

Moguće su međupostavke.

Odmagljivanje i odmrzavanje prozora

- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Postavite kontrolu raspodjele zraka na .
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .

- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.
- Za istovremeno grijanje područja nogu, postavite kontrolu raspodjele zraka na .

Grijanje stražnjeg prozora ⇨ 40.

Klima uređaj



Dodatno uz sustav grijanja i provjetravanja, sustav klima uređaja ima:

AC = hlađenje

 = recirkulacija zraka

Hlađenje (AC)

Upravlja se putem tipke **AC**, radi samo dok rade motor i ventilator. Nakon uključivanja osvijetlit će se LED dioda tipke.


Klima uređaj hladi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline iznad određene razine. Stoga može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila.

Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva.

Napomena

Učinkovitost klima-uređaja smanjuje se nakon aktiviranja ECO načina rada ⇨ 110.



Sustav recirkulacije zraka

Upravlja se putem tipke . Nakon uključivanja osvijetlit će se LED dioda tipke.

Upozorenje



Pri recirkulaciji je smanjen dotok svježeg zraka. Ako uređaj radi bez hlađenja, povećava se vlažnost

zraka te se stakla mogu zamagliti iznutra. Opada kvaliteta zraka u putničkom prostoru, zbog čega se putnici mogu osjećati pospano.

U uvjetima kada je vani toplo i kad je visok udio vlage u zraku, vjetrobransko staklo moglo bi se magliti izvana zbog hladnog zraka koji puše ravno u njega. Ako je vjetrobransko staklo počne magliti izvana, aktivirajte brisač vjetrobranskog stakla i izbjegavajte koristiti postavke za raspodjelu zraka  i .




Maksimalno hlađenje

Malo otvorite prozore tako da se vrući zrak može brzo raspršiti.

- Hlađenje **AC** uključeno.
- Sustav recirkulacije zraka  uključen.
- Postavite kontrolu raspodjele zraka na .
- Postavite kontrolu temperature na najhladniju razinu.

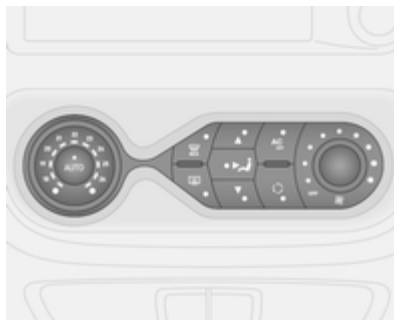
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Otvorite sve otvore za provjetravanje.

Odmagljivanje i odmrzavanje prozora

- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Postavite kontrolu raspodjele zraka na .
- Hlađenje **AC** uključeno.
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.
- Za istovremeno grijanje područja nogu, postavite kontrolu raspodjele zraka na .





Grijanje stražnjeg prozora ⇨ 40.

Elektronički sustav kontrole klime



Kontrole za:

- Raspodjela zraka
- Temperatura
- Brzina ventilatora

AUTO  = automatski način rada
 = odmagljivanje i odmrzavanje
 = grijanje stražnjeg stakla
AC = hlađenje
 = ručna recirkulacija zraka

Grijanje stražnjeg prozora  ⇨ 40.

Predodabrana temperatura se regulira automatski. U automatskom načinu rada, brzina ventilatora i raspodjela zraka automatski reguliraju protok zraka.

Sustav se može ručno prilagoditi korištenjem kontrola za raspodjelu i protok zraka.

Elektronički sustav kontrole klime može se u potpunosti koristiti samo kada motor radi.

Automatski način rada AUTO

Osnovne postavke za maksimalnu udobnost:

- Uključite ventilator.
- Pritisnite tipku **AUTO**; brzina ventilatora, raspodjela zraka, hlađenje i recirkulacija zraka reguliraju se automatski.
- Podesite željenu temperaturu.
- Otvorite sve otvore za provjetravanje.



Predodabir temperature


Temperature se mogu postaviti na željenu vrijednost.

Ako je postavljena minimalna temperatura, sustav kontrole klime radi s maksimalnim hlađenjem.

Ako je postavljena maksimalna temperatura, sustav kontrole klime radi s maksimalnim grijanjem.

Odmagljivanje i odmrzavanje prozora

- Pritisnite tipku . LED dioda tipke se uključuje pri aktivaciji.
- Temperatura, raspodjela zraka i hlađenje reguliraju se automatski i ventilator radi velikom brzinom.
- Grijanje stražnjeg prozora  uključuje se automatski ⇨ 40.

Za povratak na automatski način rada: pritisnite prekidač  ili **AUTO**.

Napomena

Odmagljivanje i odleđivanje stakala može spriječiti funkcija automatskog zaustavljanja.

Sustav stop-start ⇨ 115.

Ručno podešavanje

Ručnom promjenom bilo kojih od sljedećih postavki isključuje se automatski način rada.

Brzina ventilatora


Ručno podesite protok zraka uključivanjem ventilatora na željenu brzinu.

Ako je ventilator isključen, isključuje se i klima uređaj.

Za povratak na automatski način rada: Pritisnite **AUTO** prekidač.

Raspodjela zraka

Pritisnite odgovarajuću tipku za željeno podešavanje. LED dioda tipke se uključuje pri aktivaciji.

- ▲ = prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata.
-  = prema području glave.
- ▼ = prema području nogu.

Kombinacije postavki moguće su pritiskom dvije tipke dok se obje LED diode ne uključe.

Za povratak na automatski način rada: Pritisnite **AUTO** prekidač.

Hlađenje AC

Uključite ili isključite hlađenje putem tipke **AC**. Nakon isključivanja hlađenja osvijetlit će se LED dioda tipke.

Klima uređaj hladi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline iznad određene razine. Stoga može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila.


Napomena

Učinkovitost klima-uređaja smanjuje se nakon aktiviranja ECO načina rada ⇨ 110.

Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva.

Za povratak na automatski način rada: Pritisnite **AUTO** prekidač.

Način recirkulacije zraka

Uključite ili isključite ručni način recirkulacije zraka pomoću tipke . Nakon uključivanja osvijetlit će se LED dioda tipke.

⚠ Upozorenje

Pri recirkulaciji je smanjen dotok svježeg zraka. Ako uređaj radi bez hlađenja, povećava se vlažnost zraka te se prozori mogu zamagliti iznutra. Opada kvaliteta zraka u putničkom prostoru, zbog čega se putnici mogu osjećati pospano.

Za povratak na automatski način rada: Pritisnite **AUTO** prekidač.

Sustav grijanja straga



Ventilator grijanja stražnjeg putničkog prostora pomaže u protoku zraka prema stražnjem putničkom prostoru putem stražnjih otvora za provjetravanje.



Količina protoka zraka kontrolira se ventilatorom. Temperatura zraka se kontrolira korištenjem prekidača temperature na ploči s instrumentima.

Sustav klime za stražnji dio

Stražnji klima uređaj se uključuje zajedno s klima uređajem prednjeg putničkog prostora.

Prekidač ventilatora stražnjeg klima uređaja



Ventilator stražnjeg klima uređaja pomaže u strujanju zraka prema stražnjem putničkom prostoru putem stražnjih otvora za provjetravanje.

Uključite ventilator dok klima uređaj radi da biste omogućili raspodjelu hlađenog i odvlaženog (isušenog) zraka.

Količina protoka zraka kontrolira se ventilatorom.


Pomoćni grijač

Grijač rashladnog sredstva

Eberspächer, nezavisan o motoru, gorivom pogonjen grijač rashladnog sredstva osigurava brzo grijanje rashladnog sredstva motora, kako bi omogućio grijanje unutrašnjosti vozila bez rada motora.

Oprez

Nemojte dodirivati ispušnu cijev. Može biti vruća nakon isključivanja motora, zbog rada grijača rashladne tekućine.

Prije pokretanja ili programiranja sustava, za početak prebacite sustav za regulaciju klime vozila na toplo, a razvođenje zraka na .

⚠ Upozorenje

Nemojte stavljati u pogon sustav prilikom punjenja goriva, kada su prisutna zapaljiva isparenja ili u zatvorenim prostorima (npr. garaži).

Isključite kada nije potrebno. Grijanje se automatski prekida nakon isteka programiranog vremena. Neće raditi ni ako je razina goriva postala preniska.

Tijekom rada, koristi se struja iz akumulatora vozila. Vožnja stoga treba trajati barem koliko i vrijeme grijanja. Za kratkotrajna putovanja, redovno provjeravajte akumulator vozila i punite ga, ako je potrebno.








Za osiguranje učinkovitog rada, jedanput mjesečno nakratko pustite u pogon pomoćni grijač.

Upravljačke jedinice

Tajmer ili daljinski upravljač uključuje i isključuje sustav i koristi se za programiranje određenih vremena odlaska.

Timer




- 1**  **Tipka za aktiviranje** = Uključuje/isključuje upravljačku jedinicu i mijenja prikazane informacije
- 2**  **Tipka za natrag** = Bira funkcije na traci izbornika i podešava vrijednosti
- 3** **Traka izbornika** = Prikazuje funkcije koje se mogu odabrati , , ,  i 

- 4 → Tipka za dalje** = Bira funkcije na traci izbornika i podešava vrijednosti
- 5 OK prekidač** = Potvrđuje odabir


Daljinski upravljač



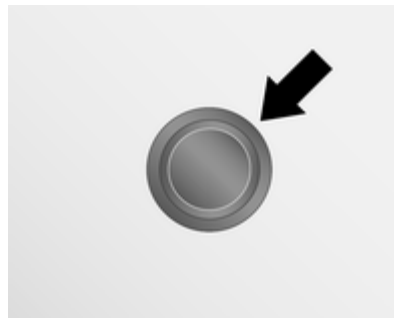
Upravljačke tipke rade identično prethodno opisanom uređaju tajmera. Za aktiviranje daljinskog upravljača, pritisnite tipku za aktiviranje  i otpustite je kada se na zaslonu pojavi traka izbornika. Indikator signala i **SEND** nakratko se pojavljuju na zaslonu, a nakon njih temperatura.

Upozorenje

Prilikom punjenja goriva, isključite uređaj za daljinsko upravljanje, kao i grijač!

Za isključenje, pritisnite i zadržite tipku za aktiviranje , kako biste spriječili nenamjeran rad.

Daljinski upravljač ima maksimalni domet od 600 metara. Domet se može smanjiti zbog stanja u okolišu i slabljenja baterije.



Osim uređajem za daljinsko upravljanje, grijanje se također može uključiti na 30 minuta, ili isključiti, pomoću tipke.

Zamjena baterije

Zamijenite bateriju kada se smanji domet daljinskog upravljača ili kada simbol za napunjenost baterije bljeska.

Otvorite poklopac pomoću kovanice i zamijenite bateriju (CR 2430 ili ekvivalent), pazite da nova baterija bude ugrađena sa stranom pozitivnog **+** prema pozitivnim kontaktima. Pričvrstite poklopac.

Zbrinite stare baterije sukladno propisima o zaštiti okoliša.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.

Prikazuje se kvar daljinskog upravljača

- cobA** = Slab signal - podesiti položaj
- conP** = Nema signala - približiti se
- bALo** = Slaba baterija - promijeniti bateriju
- Err** = Greška sustava - konzultirati radionicu
- Add, AddE** = Sustav u modu usvajanja (konfiguriranja)

Konfiguriranje daljinskog upravljača

Ako se akumulator vozila ponovno spoji, LED (svjetleća dioda) u tipki na ploči s instrumentima svijetli i sustav automatski konfigurira izbornik daljinskog upravljača. Ako LED bljeska, pritisnite tipku **OK** na daljinskom upravljaču, odaberite **Add** ili **AddE** i potvrdite.

Dodatni uređaji za daljinsko upravljanje također se mogu konfigurirati. Pritisnite tipku, dok LED ne bljesne, uključite daljinski upravljač, odaberite **Add** i potvrdite.

AddE konfigurira isključivo trenutni uređaj za daljinsko upravljanje, a blokira sve prethodno konfigurirane uređaje. **Add** konfigurira do 4 uređaja za daljinsko upravljanje, ali samo jedan uređaj može stavljati sustav u pogon u bilo koje vrijeme.

Korištenje**Grijanje**

Na traci izbornika odaberite **⏏** i potvrdite. Unaprijed određeno (zadano) trajanje grijanja, na primjer **L 30**, bljeska na zaslonu. Tvornička postavka iznosi 30 minuta.

Za privremeno podešavanje (promjenu) trajanja grijanja, koristite tipke **←** ili **→** i potvrdite. Vrijednost se može namjestiti od 10 do 120 minuta. Radi potrošnje snage zabilježite trajanje grijanja.

Za isključenje, na traci izbornika ponovno odaberite **⏏** i potvrdite.

Provjetravanje

Na traci izbornika odaberite **⏏** i potvrdite.


Trajanje provjetravanja može se prihvatiti ili podesiti. Pokazano trajanje se prihvaća bez potvrđivanja. Za isključenje, na traci izbornika ponovno odaberite **⏏** i potvrdite.




Programiranje P

Mogu se programirati do 3 vremena odlaska, bilo tijekom jednog dana, bilo kroz tjedan.

- Na traci izbornika odaberite **P** i potvrdite
- Odaberite željeni broj za memoriranje **1, 2** ili **3** i potvrdite
- Odaberite dan i potvrdite
- Odaberite sat i potvrdite
- Odaberite minute i potvrdite
- Odaberite **⏏** ili **⏏** i potvrdite
- Ako je potrebno, podesite trajanje rada prije odlaska i potvrdite

Sljedeći broj za memoriranje, koji će se aktivirati, podcrtan je i prikazuje se dan u tjednu. Ponovite postupak za programiranje drugih brojeva za memoriranje.

Pritiskom na tipku  tijekom postupka prekinut će se programiranje, bez spremanja programiranih podešenja.

Za brisanje podešenih (memoriranih) vremena odlaska, slijedite korake za programiranje, sve dok simbol za grijanje  ne bljesne. Pritisnite tipku  ili , dok se na zaslonu ne pojavi **oFF** i potvrdite.


Grijanje se automatski prekida 5 minuta nakon programiranog vremena odlaska.

Napomena

Sustav za daljinsko upravljanje sadrži osjetnik temperature, koji izračunava vrijeme rada prema vanjskoj temperaturi i željenoj razini grijanja (ECO ili HIGH). Sustav se pokreće automatski između 5 i 60 minuta prije programiranog vremena odlaska.




Podesite dan u tjednu, vrijeme početka i trajanje grijanja

Ako se akumulator vozila odvoji ili je napon prenizak, bit će potrebno resetirati uređaj.

- Odaberite  i potvrdite
- Odaberite dan u tjednu i potvrdite
- Promijenite sate i potvrdite
- Promijenite minute i potvrdite
- Promijenite zadano trajanje grijanja i potvrdite

Razina grijanja

Željena razina grijanja za programirana vremena odlaska može se namjestiti na ECO ili HIGH.

Odaberite  i potvrdite. ECO ili HIGH bljeska na zaslonu. Namjestite pomoću tipke  ili  i potvrdite.

Otvori za provjetravanje

Podesivi otvori za provjetravanje

Kada je hlađenje uključeno, najmanje jedan otvor za provjetravanje mora biti otvoren tako da se isparivač ne zamrzne zbog nedovoljnog protoka zraka.

Središnji otvori za provjetravanje



Za otvaranje ili zatvaranje središnjih otvora za zrak i usmjeravanje protoka zraka nagnite rebra prema gore ili dolje i okrenite kotačić za podešavanje u lijevo ili desno.

Bočni otvori za provjetravanje



Za otvaranje ili zatvaranje bočnih otvora za zrak nagnite rebra prema gore ili dolje.

Usmjerite struju zraka rotiranjem otvora.

Ovisno o položaju prekidača temperature, zrak će strujati u putnički prostor kroz bočne otvore.

⚠ Upozorenje

Ne pričvršćujte nikakve predmete na rešetke otvora za provjetravanje. Opasnost od oštećenja i ozljeda u slučaju nezgode.

Fiksni otvori za provjetravanje

Dodatni otvori za zrak nalaze se ispod vjetrobranskog stakla i prozora na vratima, u stepenicama i, ovisno o vozilu, u stražnjem putničkom prostoru.

Održavanje

Dovod zraka

Otvor za dovod zraka ispred vjetrobrana u prostoru motora mora biti čist kako bi se omogućio dovod zraka. Uklonite lišće, nečistoću ili snijeg.

Filter za pelud

Filter za pelud pročišćava zrak koji ulazi iz okoline kroz usis zraka i uklanja prašinu, čađu, pelud i spore.

Redovito korištenje klima uređaja

Kako bi se osigurao kontinuirani efikasan rad sustava, hlađenje mora biti uključeno nekoliko minuta jednom mjesečno, neovisno o vremenu i godišnjem dobu. Hlađenje se ne može koristiti pri preniskoj temperaturi okoline.

Servis

Za optimalne performanse hlađenja, preporučamo da se sustav kontrole klime provjeri jednom godišnje, počevši od treće godine nakon prve registracije vozila, uključujući:

- Test funkcionalnosti i tlaka
- Funkcionalnost grijanja
- Provjera istjecanja
- Provjera pogonskog remenja
- Čišćenje kondenzatora i ispuštanje isparivača
- Provjera performansi

Vožnja i rukovanje

Savjeti za vožnju	110
Pokretanje i rukovanje	111
Ispuh motora	118
Ručni mjenjač	119
Kočnice	119
Sustavi kontrole vožnje	121
Sustavi za pomoć vozaču	123
Gorivo	129
Kuka prikolice	131

Savjeti za vožnju

Ekonomična vožnja

ECO način rada

ECO način rada je funkcija koja optimizira potrošnju goriva. Utječe na snagu motora, grijanje, klima uređaj i potrošače električne energije.

Aktiviranje



Pritisnite **ECO** prekidač. Kad je aktivno, kontrolno svjetlo **ECO** svijetli na sklopu instrumenata.

Za vrijeme vožnje možete privremeno onemogućiti **ECO** način rada, npr. kako biste povećali performanse motora, i to čvrstim pritiskom papučice gasa. **ECO** treperi na sklopu instrumenata.

ECO način rada ponovno se uključuje kad se smanji pritisak na papučicu gasa. **ECO** prestaje treperiti i svijetli neprekidno.

Deaktiviranje

Ponovno pritisnite **ECO** tipku. Kontrolno svjetlo **ECO** isključuje se na sklopu instrumenata.

Kontrola vozila

Ne spuštajte se po nizbrdici s isključenim motorom

U toj situaciji ne rade mnogi sustavi (primjerice servo kočnica, servo upravljač). Ovakvim načinom vožnje ugrožavate sebe i druge.

Papučice

Da biste osigurali nesmetano gibanje papučica, ispod papučica ne smije biti tepih.

Upravljanje

Ako izgubite servo upravljanje zbog zaustavljanja vozila ili kvara u sustavu, vozilom se i dalje može upravljati ali je potrebna veća snaga.

Oprez

Vozila opremljena hidrauličnim servo upravljačem:

Ako se kolo upravljača zakrene prije kraja hoda i zadrži u tom položaju dulje od 15 sekundi, može doći do oštećenja sustava servo upravljača i gubitka servo upravljanja.

Pokretanje i rukovanje

Uhodavanje novog vozila

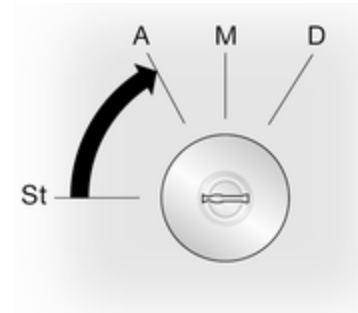
Ne kočite nepotrebno snažno tijekom prvih putovanja i nakon što su ugrađene nove pločice disk kočnica.

Za vrijeme prve vožnje može doći do dimljenja uslijed isparavanja voska i ulja na ispušnom sustavu. Parkirajte vozilo nakon prve vožnje na otvorenom prostoru neko vrijeme i izbjegavajte udisanje dima.

Tijekom perioda uhadavanja potrošnja goriva i motornog ulja može biti viša i proces čišćenja filtera diesel čestica može se obavljati češće.

Filter diesel čestica ⇨ 118.

Položaji kontakt brave



- St** = Kontakt isključen
- A** = Upravljač otključan, kontakt isključen
- M** = Kontakt uključen
- Dizel motori: predgrijanje
- D** = Pokretanje

Tipka za uključivanje



Elektronički ključ mora se nalaziti u vozilu, ili u čitaču kartica ili u prednjem putničkom odjeljku.

Ako se elektronički ključ ne nalazi u vozilu, odgovarajuća poruka prikazuje se na informacijskom centru vozača ⇨ 88.

Napomena

Nemojte stavljati elektronički ključ u utovarni odjeljak tijekom vožnje jer je ono izvan zone detekcije (označava se zvučnim upozorenjem pri maloj

brzini ⇨ 89 i prikazom poruke na informacijskom centru za vozača ⇨ 89).

Neke funkcije, npr. Infotainment sustav, dostupne su za upotrebu odmah pri ulasku u vozilo.

Napajanje opreme

Pritisnite tipku **Start/Stop** bez dodirivanja papučice spojke ili kočnice kako biste omogućili rad dodatnih električnih funkcija.

Pokretanje motora

Aktivirajte papučicu spojke i kočnice i pritisnite tipku **Start/Stop**. Nakon što se motor pokrene pustite gumb.

Ako je stupanj prijenosa uključen, motor se može pokrenuti isključivo aktiviranjem papučice spojke i pritiskom na tipku **Start/Stop**.

U nekim slučajevima, možda ćete morati malo pomicati upravljač dok pritišćete tipku **Start/Stop** kako biste otpustili blokadu stupa upravljača. Odgovarajuća poruka pojavljuje se na informacijskom centru vozača ⇨ 88.

Pri vrlo niskim vanjskim temperaturama (npr. ispod -10 °C), držite papučicu spojke pritisnutom dok pritišćete tipku **Start/Stop** sve dok se motor ne pokrene.

Ako jedan od uvjeta za pokretanje nije proveden, odgovarajuća poruka prikazuje se na informacijskom centru vozača ⇨ 88.

Poruke vozila ⇨ 89.

Isključite motor

Elektronički ključ mora se nalaziti u vozilu, ili u čitaču kartica ili u prednjem putničkom odjeljku.

Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite tipku **Start/Stop** kako biste zaustavili motor. Blokada upravljača se aktivira pri otvaranju vrata vozača, a dok je vozilo zaključano.

Sustav središnjeg zaključavanja ⇨ 24.

Zadržano u slučaju isključenja

Pritišćite tipku **Start/Stop** tijekom dulje od dvije sekunde; motor se zaustavlja dok su neke funkcije, npr.

Infotainment sustav, dostupne za upotrebu tijekom pribl. 10 minuta.

Te funkcije prestaju raditi pri otvaranju vrata vozača, dok je vozilo zaključano.

Napomena

Pri svakom izlasku iz vozila obavezno sa sobom ponesite elektronički ključ.

Ako ostavite elektronički ključ u čitaču kartica, javit će se zvučno upozorenje ↻ 89 i prikazat će se poruka na informacijskom centru vozača ↻ 89 pri otvaranju vrata vozača.

Opasnost

Nikada ne ostavljajte elektronički ključ u vozilu ako se u njemu nalaze djeca ili životinje, kako biste spriječili neželjeno

pomicanje stakala, vrata ili motora. Opasnost od smrtne ozljede.

Greška

Ako se motor ne može pokrenuti, razlog je možda jedan od sljedećih:

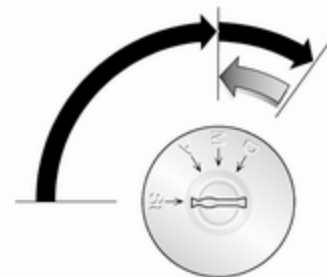
- Kvar na elektroničkom ključu.
- Elektronički ključ je izvan područja prijema.
- Napon baterije je prenizak.
- Preopterećenje sustava središnjeg zaključavanja, kao rezultat učestalog uključivanja u kratkim vremenskim intervalima, dovod električne energije nakratko se prekida.
- Interferencija od jačih radiovalova iz drugih izvora.

Zamjena akumulatora ↻ 20.

Sustav središnjeg zaključavanja ↻ 24.


Sustav elektroničkog ključa ↻ 22.

Pokretanje motora



Ručni mjenjač: odvojite spojku.

Ne ubrzavajte.

Dizel motori: zakrenite ključ u položaj **M** za predgrijanje dok se ne isključi kontrolno svjetlo  na sklopu instrumenata ↻ 86.

Zakrenite ključ u položaj **D** i pustite.

Povećani broj okretaja motora automatski se vraća na normalni broj okretaja praznog hoda kako temperatura motora raste.

Pokušaji pokretanja ne smiju trajati dulje od 15 sekundi. Ako se motor ne pokrene, pričekajte 15 sekundi prije ponavljanja postupka pokretanja. Ako je potrebno, pritisnite papučicu gasa prije ponavljanja procedure pokretanja.



Prije ponovnog pokretanja ili za isključivanje motora, zakrenite ključ natrag na **St**.

Kontrola brzine praznog hoda



Za povećanje brzine slobodnog hoda pritisnite prekidač. Nakon nekoliko sekundi funkcija će se aktivirati.


Funkcija će biti deaktivirana u slučajevima:

- Papučica spojke je pritisnuta
- Papučica gasa je pritisnuta
- Brzina vozila je iznad 0 km/h
- Svijetli kontrolno svjetlo ,  ili **STOP** na sklopu instrumenata.

Za povećanje ili smanjenje brzine praznog hoda, kontaktirajte radionicu.

Isključivanje sustava vozila

Sustav isključivanja goriva


Ako u vozilu više nema goriva,, sustav goriva se isključuje i treba ga ponovno postaviti nakon nadolijevanja. Može se prikazati i odgovarajuća poruka upozorenja na zaslonu informacijskog centra vozača  88.

Opasnost

Ako možete omirisati gorivo, ili ako postoji curenje goriva, neka radionica odmah ukloni uzroke neispravnosti. Nemojte resetirati sustav isključivanja goriva zbog opasnosti od požara.

Ponovno postavljanje pomoću tipke daljinskog upravljača / ručnog ključa

Ako trebate resetirati sustav isključivanja goriva i osposobiti vozilo za vožnju:

1. Zakrenite ključ za pokretanje u položaj **M**  111.
2. Pričekajte nekoliko minuta kako bi se sustav goriva mogao ponovno postaviti.
3. Ključ okrenite u položaj **D** kako biste pokrenuli motor.

Ako se motor ne pokreće, ponovite postupak.

Ponovno postavljanje kod vozila sa sustavom elektroničkog ključa

Ako trebate resetirati sustav isključivanja goriva i osposobiti vozilo za vožnju:

1. Umetnite elektronički ključ u čitač kartica ↪ 112.
2. Pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje motora bez pritiskanja papučica.
3. Pričekajte nekoliko minuta kako bi se sustav goriva mogao ponovno postaviti.

Ako se motor ne pokreće, ponovite postupak.

Sustav elektroničkog ključa ↪ 22.

Tipka za uključivanje ↪ 112.

Punjenje goriva ↪ 130.

Prekid dovoda goriva pri vožnji s oduzetim gasom

Napajanje gorivom se automatski prekida pri vožnji s oduzetim gasom, npr. kada se vozilo vozi s odabranim stupnjem prijenosa ali bez korištenja gasa.

Sustav stop-start


Sustav stop-start štedi gorivo i smanjuje emisije ispušnih plinova. Ako to uvjeti dopuštaju, sustav isključuje motor čim se vozilo kreće malom brzinom ili kad stoji, primjerice, na semaforu ili u gužvi na cesti. Sustav automatski ponovno pokreće motor čim se pritisne papučica spojke.


Aktiviranje

Sustav stop-start dostupan je odmah nakon pokretanja motora, pokretanja vozila i ako su zadovoljeni niže navedeni uvjeti u ovom poglavlju.

Deaktiviranje



Sustav stop-start možete ručno isključiti pritiskom tipke . LED dioda tipke uključuje se kako bi označila isključivanje i odgovarajuća poruka se prikazuje na informacijskom centru vozača ↪ 88.

Ako je sustav stop-start ručno isključen, može se ponovno uključiti pritiskom na tipku .

Poruke vozila ↪ 89.



Autostop


Ako se vozilo kreće malom brzinom ili je zaustavljeno, aktivirajte Autostop na sljedeći način:

- Pritisnite papučicu spojke.
- Ručicu mjenjača pomaknite u prazan hod.
- Otpustite papučicu spojke.

Motor će se isključiti dok kontakt ostaje uključen.





Prikazat će se Autostop nakon uključivanja  na sklopu instrumenata  87.

Tijekom funkcije Autostop, održava se učinkovitost kočenja. Međutim, pomoć pri kočenju nije dostupna  121.

Uvjeti za Autostop

Sustav stop-start provjerava jesu li zadovoljeni svi sljedeći uvjeti:


- Sustav stop-start nije ručno isključen.
- poklopac motornog prostora u potpunosti je zatvoren.
- vrata vozača su zatvorena i sigurnosni pojas vozača je zavezan.
- akumulator vozila je dovoljno napunjen i u dobrom je stanju.
- motor je zagrijan.
- temperatura rashladne tekućine motora nije previsoka.
- vanjska temperatura nije previsoka ili preniska (npr. ispod 0 °C ili iznad 30 °C).
- podtlak u kočnicama je dovoljan.
- funkcija odležavanja nije uključena  101.

- funkcija samočišćenja filtra krutih čestica nije uključena  118.
- vozilo se kretalo od posljednjeg Autostop.

U suprotnom, Autostop neće biti moguće pokrenuti.

Vozač ponovno pokreće motor

Pritisnite papučicu spojke za ponovno pokretanje motora.

Kontrolno svjetlo  87 isključuje se na sklopu instrumenata nakon ponovnog pokretanja motora.

Sustav stop-start ponovno pokreće motor

Ručica mjenjača mora biti u neutralnom položaju kako bi se omogućilo automatsko ponovno pokretanje.


Ako se pojavi jedan od sljedećih uvjeta tijekom Autostop, sustav stop-start automatski će ponovno uključiti motor:

- Sustav stop-start ručno je isključen.
- poklopac motornog prostora je otvoren.

- sigurnosni pojas vozača nije zakopčan i vrata vozača su otvorena.
- akumulator vozila je ispražnjen.
- temperatura motora je preniska.
- podtlak u kočnicama nije dovoljan.
- vozilo se pokreće.
- funkcija odležavanja je uključena
↳ 101.

U slučaju priključivanja električne dodatne opreme na utičnicu napajanja, na primjer prijenosnog CD uređaja, moguće je primijetiti kraći pad napona tijekom ponovnog pokretanja motora.

Greška

Ako se pogreška pojavi za sustav stop-start, uključuje se LED dioda tipke  i odgovarajuća poruka se prikazuje na informacijskom centru vozača ↳ 88. Zatražite pomoć radionice.

Poruke vozila ↳ 89.

Zvukovi upozorenja ↳ 89.

Parkiranje

- Ne parkirajte vozilo na lako zapaljivoj površini. Visoke temperature ispušnog sustava mogu zapaliti površinu.
 - Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiskanja osigurača. Na uzbrdici ili nizbrdici zategnite najjače što možete. Istovremeno koristite nožnu kočnicu kako bi smanjili potrebnu silu.
 - Isključite motor i kontakt. Okrećite kolo upravljača dok ne osjetite da je zaključano.
 - Ako je vozilo parkirano na ravnoj površini ili na uzbrdici, odaberite prvi stupanj prijenosa prije isključivanja kontakta. Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.
- Ako je vozilo parkirano na nizbrdici, odaberite stupanj prijenosa za vožnju unatrag prije isključivanja

kontakta. Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.

- Zaključajte vozilo i aktivirajte sustave zaključavanja protiv krađe i protuprovalnog alarma.

Ispuh motora

⚠ Opasnost

Ispušni plinovi motora sadrže otrovni ugljični monoksid koji je bez boje i mirisa i može biti opasan po život ako se udiše.



Ako ispušni plinovi ulaze u unutrašnjost vozila, otvorite prozore. Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Izbjegavajte vožnju s otvorenim prtljažnikom, u suprotnom ispušni plinovi mogu ući u vozilo.

Filtar krutih čestica

Sustav filtera diesel čestica filtrira štetne čestice čađe iz ispušnih plinova. Sustav sadrži funkciju samočišćenja koja se uključuje automatski tijekom vožnje bez ikakve obavijesti. Filter se čisti periodično izgaranjem čestica čađe na visokoj temperaturi. Ovaj postupak

automatski se odvija, a pojava neugodnog mirisa i dima tijekom ovog postupka je normalna.

Ako je potrebno čišćenje filtra, a nije provedeno automatsko čišćenje, to će biti naznačeno paljenjem kontrolnih indikatora  i  na sklopu instrumenata. Odmah zatražite pomoć radionice.

Katalizator



Katalizator smanjuje količinu štetnih sastojaka u ispušnim plinovima.

Oprez

Gorivo različite gradacije od one navedene na strani ↻ 129, ↻ 177 može oštetiti katalizator ili elektroničke dijelove.

Nesagorjelo gorivo će se pregrijati i oštetiti katalizator. Zato izbjegavajte prekomjernu uporabu elektropokretača, potpuno pražnjenje spremnika za gorivo te pokretanje motora guranjem ili vučenjem.

U slučaju problema s paljenjem, nejednolikog rada motora, gubitka performansi motora ili drugih neuobičajenih problema, zatražite pomoć radionice što je prije moguće. U slučaju nužde, vožnja se može kratko nastaviti, održavajući brzinu vozila i brzinu vrtnje motora niskom.

Ako kontrolno svjetlo  treperi, mogu biti prekoračene dozvoljene granice emisije. Podignite nogu s papučice gasa dok  ne prestane treperiti i počne stalno svijetliti. Odmah kontaktirajte radionicu.

Kontrolno svjetlo kvara ↻ 84.

Ručni mjenjač



Za odabir vožnje unatrag, dok vozilo miruje pritisnite papučicu spojke, povucite prsten na poluzi mjenjača i odaberite stupanj prijenosa svladavajući otpor.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknite polugu u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papučicu spojke; zatim ponovite odabir stupnja prijenosa.

Ne dopustite da spojka nepotrebno proklizava.

Kada radi, pritisnite papučicu spojke do kraja. Ne koristite papučicu kao oslonac za nogu.

Oprez


Ne preporuča se vožnja s rukom naslonjenom na polugu mjenjača.

Kočnice

Sustav kočenja sastoji se od dva neovisna kočna kruga.

Ako jedan sustav zakaže, može se još uvijek kočiti pomoću drugoga. Ipak, efekt kočenja se postiže samo kada snažno pritisnete papučicu kočnice. Za to morate koristiti znatno veću silu. Zaustavni put se produljuje. Prije nastavka putovanja zatražite pomoć radionice.

Kada motor ne radi prestat će djelovanje servo uređaja kočnice nakon što ste jednom ili dvaput pritisnuli papučicu kočnice. Time se neće smanjiti učinak kočenja, ali bit će potreban jači pritisak na papučicu. Na to posebno obratite pažnju kod vuče vozila.

Ako kontrolno svjetlo  svijetli na sklopu instrumenata tijekom vožnje i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača postoji greška u sustavu kočenja. Odmah zatražite pomoć radionice.

Kontrolno svjetlo  ⇨ 85.

Poruke vozila ⇨ 89.

Sustav protiv blokiranja kotača

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) sprječava blokiranje kotača.



Čim kotač pokazuje tendenciju blokiranja, ABS počinje regulirati tlak kočenja. Vozilom se može upravljati, čak i kod jakog kočenja.

Da je ABS uključen zamijetit ćete kroz pulsiranje papučice kočnice i zvuku samog procesa regulacije.

Kako biste postigli optimalno kočenje, snažno pritisnite papučicu kočnice unatoč tome što ona pulsira. Ne smanjujte pritisak na papučici.

Kontrolno svjetlo  ⇨ 85.




Greška

Ne ugasi li se kontrolno svjetlo  nekoliko sekundi nakon uključivanja kontakta ili ako svijetli za vrijeme vožnje, došlo je do greške u ABS-u. Kontrolno svjetlo  ⇨ 84 također može svijetliti na sklopu instrumenata zajedno s odgovarajućom porukom i

na informacijskom centru vozača. Kočni sustav će i dalje funkcionirati ali bez ABS regulacije.

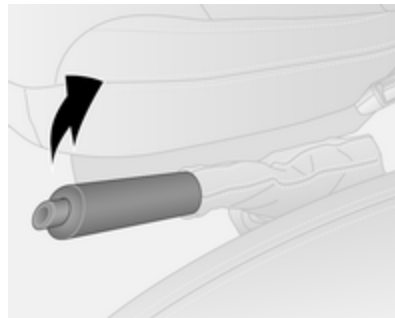
Upozorenje

U slučaju greške u radu ABS-a kotači se pri naročito jakom kočenju mogu blokirati. Prednosti ABS-a više nisu dostupne. Tijekom jakog kočenja, vozilom se više ne može upravljati i može doći do zanošenja vozila.

Ako se uključe kontrolna svjetla ,  ⇨ 85, i  ⇨ 84, sustav ABS i ESP se isključuju i odgovarajuća poruka se prikazuje na informacijskom centru vozača. Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Poruke vozila ⇨ 89.

Parkirna kočnica



Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiskanja osigurača, i zategnite je što je jače moguće na nizbrdici ili uzbrdici.

Za otpuštanje parkirne kočnice, lagano povucite polugu prema gore, pritisnite osigurač i spustite je do kraja.

Za smanjenje radnih sila na parkirnoj kočnici, istovremeno pritisnite papučicu nožne kočnice.

Kontrolno svjetlo  ⇨ 85.

Pomoć pri kočenju

Ako se papučica kočnice pritisne brzo i snažno, automatski se primjenjuje maksimalna sila kočenja (potpuno kočenje).

Održavajte stalan pritisak na papučicu kočnice dok god je potrebno potpuno kočenje. Maksimalna sila kočenja se automatski smanjuje kad se papučica kočnice otpusti.

Pomoć pri kočenju nije dostupno tijekom funkcije Autostop.

Sustav stop-start ⇨ 115.

Pomoć pri kretanju na uzbrdici

Sustav pomaže pri sprječavanju neželjenog pomicanja prilikom pokretanja vozila na nagibima.


Kod otpuštanja nožne kočnice nakon zaustavljanja na uzbrdici, kočnice ostaju pritegnute naredne 2 sekunde. Kočnice se automatski otpuštaju, čim vozilo počne ubrzavati.


Sustavi kontrole vožnje

Sustav kontrole proklizavanja

Sustav kontrole proklizavanja (TC) je sastavna komponenta elektroničkog programa stabilnosti (ESP®Plus) koji poboljšava vožnju stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume, sprječavanjem proklizavanja pogonskih kotača.

Čim pogonski kotači počnu proklizavati, izlazna snaga motora se smanjuje i kotač koji najviše proklizava se pojedinačno koči. To značajno poboljšava vožnju stabilnost vozila na skliskim površinama ceste.

TC je funkcionalan čim se kontakt uključi i kontrolno svjetlo  na sklopu instrumenata ugasi.

Kada se TC uključi, kontrolno svjetlo  treperi.

Upozorenje

Neka vas ova posebna sigurnosna karakteristika ne dovede u napast rizične vožnje.


Prilagodite brzinu uvjetima na cesti.


Kontrolno svjetlo  ⇨ 85.

Deaktiviranje





Kada je potrebno proklizavanje pogonskih kotača, TC se može deaktivirati:

Pritisnite tipku . LED dioda tipke se osvjetljava i odgovarajuća poruka se prikazuje na informacijskom centru vozača ⇨ 88.

TC se ponovno uključuje ponovnim pritiskom na tipku . LED dioda tipke se isključuje. TC se ponovno uključuje pri sljedećem uključivanju kontakta.

Kada brzina vozila dostigne 50 km/h TC funkcija će se automatski ponovno aktivirati.

Greška

Ako sustav otkrije pogrešku, kontrolno svjetlo  ⇨ 85 svijetli na sklopu instrumenata zajedno s  ⇨ 84 i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača ⇨ 88.


Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.


Poruke vozila ⇨ 89.

Elektronički program stabilnosti

Elektronički program stabilnosti (ESP®Plus) poboljšava vožnju stabilnost kad je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume. Također sprječava proklizavanje pogonskih kotača.

Čim vozilo počne skretati (podupravljanje/preupravljanje), snaga motora se smanjuje i kotači se kočće pojedinačno. To značajno poboljšava vožnju stabilnost vozila na skliskim površinama ceste.

ESP®Plus je funkcionalan čim se kontakt uključi i kontrolno svjetlo  na sklopu instrumenata ugasi.

Kada je ESP®Plus uključen, kontrolno svjetlo  treperi.

Upozorenje

Neka vas ova posebna sigurnosna karakteristika ne dovede u napast rizične vožnje.


Prilagodite brzinu uvjetima na cesti.


Kontrolno svjetlo  ⇨ 85.

Deaktiviranje





Kada je potrebno proklizavanje pogonskih kotača, ESP®Plus se može deaktivirati:

Pritisnite tipku . LED dioda tipke se osvijetljava i odgovarajuća poruka se prikazuje na informacijskom centru vozača ⇨ 88.

ESP®Plus se ponovno uključuje ponovnim pritiskom na tipku . LED dioda tipke se isključuje. ESP®Plus se ponovno uključuje pri sljedećem uključivanju kontakta.

Kada brzina vozila dostigne 50 km/h ESP®Plus funkcija će se automatski ponovno aktivirati.

Greška

Ako sustav otkrije pogrešku, kontrolno svjetlo  ⇨ 85 svijetli na sklopu instrumenata zajedno s  ⇨ 84 i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača ⇨ 88.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Poruke vozila ⇨ 89.

Sustavi za pomoć vozaču

Upozorenje

Sustavi pomoći za vozača zamišljeni su kao pomoć za vozača i ne zamjenjuju pažnju vozača.

Vozač prihvaća potpunu odgovornost za vrijeme upravljanja vozilom.

Pri korištenju sustava za pomoć vozaču obavezno budite svjesni trenutne situacije u prometu.

Tempomat

Tempomat može pohraniti i održavati brzinu od 30 km/h i veće. Prilikom vožnje na uzbrdici ili nizbrdici može doći do odstupanja od pohranjenih brzina.



Zbog sigurnosnih razloga, tempomat se ne može uključiti dok se jednom ne pritisne papučica kočnice.

Ne koristite tempomat ako nije preporučljivo održavanje konstante brzine.

Kontrolna svjetla  i  ⇨ 87.

Aktiviranje





Pritisnite prekidač , kontrolno svjetlo  svijetli zeleno na sklopu instrumenata.

Tempomat je sada u stanju čekanja i odgovarajuća poruka je prikazana na informacijskom centru vozača.



Ubrzajte na željenu brzinu i pritisnite prekidač **+** ili **-**. Aktualna brzina se pohranjuje i održava i papučica gasa se može pustiti.



Kontrolno svjetlo  svijetli na sklopu instrumenata zajedno s  i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača.

Brzina vozila se može povećati pritiskom na papučicu gasa.

Pohranjena brzina treperi na sklopu instrumenata. Nakon otpuštanja papučice gasa, ponovno će se podesiti prethodno memorirana brzina.

Brzina je snimljena dok se kontakt ne isključi.

Povećavanje brzine

S aktivnim tempomatom, brzina vozila se može povećavati kontinuirano ili u malim koracima držanjem ili pritiskanjem prekidača **+**.

Nakon otpuštanja prekidača, pohranit će se i održavati odabrana brzina.

Alternativno, ubrzajte na željenu brzinu i pohranite je pritiskom prekidača **+**.


Smanjite brzinu

S aktivnim tempomatom, brzina vozila se može smanjivati kontinuirano ili u malim koracima držanjem ili pritiskanjem prekidača **-**.

Nakon otpuštanja prekidača, pohranit će se i održavati odabrana brzina.

Deaktiviranje



Pritisnite prekidač **O**: tempomat je deaktiviran i zeleno kontrolno svjetlo  se gasi na sklopu instrumenata.

Automatsko isključivanje:

- Brzina vozila pada ispod 30 km/h,
- Papučica kočnice je pritisnuta,

- Papučica spojke je pritisnuta,
- Poluga mjenjača u N.




Brzina je pohranjena i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača.

Vratite se na pohranjenu brzinu

Pritisnite prekidač R pri brzini iznad 30 km/h.

Ako je pohranjena brzina mnogo viša od aktualne brzine, vozilo će snažno ubrzavati dok se ne postigne pohranjena brzina.

Brisanje pohranjene brzine



Pritisnite prekidač : Zelena kontrolna svjetla  i  na sklopu instrumenata se gase.

Graničnik brzine tempomata



Graničnik brzine sprječava da vozilo prekorači maksimalnu postavljenu brzinu iznad 30 km/h.

Aktiviranje



Pritisnite prekidač , kontrolno svjetlo  svijetli žuto u sklopu instrumenata.


Funkcija graničnika brzine tempomata sada je u stanju čekanja i odgovarajuća poruka je prikazana na informacijskom centru vozača.

Ubrzajte na željenu brzinu i pritisnite prekidač  ili . Aktualna brzina je zabilježena.


Vozilo se može voziti normalno ali neće biti moguće prekoračiti programirano ograničenje brzine osim u slučaju nužde.

Tamo gdje nije moguće održavati ograničenje brzine, npr. pri vožnji na velikoj nizbrdici, ograničenje brzine će treperiti na informacijskom centru vozača.

Povećavanje ograničenja brzine

Ograničena brzina vozila se može povećavati kontinuirano ili u malim koracima držanjem ili pritiskanjem prekidača .

Smanjivanje ograničenja brzine

Ograničena brzina vozila se može smanjivati kontinuirano ili u malim koracima držanjem ili pritiskanjem prekidača .

Prekoračenje ograničenja brzine

U slučaju nužde moguće je prekoračiti ograničenje brzine snažnim pritiskanjem papučice gasa iza točke otpora. Ograničena brzina će treperiti na informacijskom centru vozača tijekom tog perioda.

Pustite papučicu gasa i funkcija graničnika brzine se ponovno aktivira jednom kada se dostigne brzina niža od ograničenja brzine.

Deaktiviranje

Pritisnite prekidač **O**: Graničnik brzine je deaktiviran i vozilo se može normalno voziti.

Ograničenje brzine je pohranjeno i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača.

Ponovno aktiviranje

Pritisnite prekidač **R**: Funkcija graničnika brzine je ponovno aktivirana.

Brisanje ograničenja brzine

Pritisnite prekidač **☞**: Žuto kontrolno svjetlo **☞** u sklopu instrumenata se gasi.

Ograničavač brzine**Ograničivač maksimalne brzine**

Sukladno lokalnim ili nacionalnim propisima, vozilo može biti opremljeno fiksnim ograničivačem maksimalne brzine koji se ne može isključiti.

Ako je dostupno, naljepnica koja označava fiksno ograničenje maksimalne brzine (90 do 130 km/h) nalazi se na instrumentnoj ploči pored upravljača.

Odstupanja od ograničenja maksimalne brzine mogu se povremeno javiti pri vožnji nizbrdo, iz fizičkih razloga.

Vozila opremljena i regulatorom i ograničivačem brzine: maksimalna brzina ne može se premašiti čvrstim pritiskom papučice gasa preko tvrdog oslonca.

Ograničavač brzine, tempomat
☞ 123.

Pomoć pri parkiranju

Pomoć pri parkiranju unatrag olakšava parkiranje mjerenjem udaljenosti između stražnjeg kraja vozila i prepreka. Ipak, vozač je u potpunosti odgovoran za parkiranje.

Sustav se sastoji od četiri ultrazvučna parkirna senzora ugrađena u stražnji odbojnik.

Napomena

Dijelovi ugrađeni u području detekcije mogu prouzročiti kvar.

Aktiviranje

Kada je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag, sustav se uključuje automatski. Spremnost za rad se označava kratkim zvučnim signalom.

Prepreka se označava zvučnim upozorenjima i, ovisno o vozilu, prikazuje se na Info-zaslonu. Interval između zvučnih upozorenja postaje kraće kako se vozilo približava prepreci. Kada je udaljenost manja od 30 cm, zujanje je konstantno.

Napomena

Kod verzija s Info-zaslonom, glasnoća zvučnog upozorenja može se podesiti putem Infotainment sustava. Više informacija potražite u priručniku Infotainment sustava.

⚠ Upozorenje

U određenim uvjetima, razne reflektirajuće površine na predmetima ili odjeći kao i vanjski izvori buke mogu prouzročiti grešku u otkrivanju prepreka.

Deaktiviranje




Isključite sustav pritiskom na tipku **P**▲ na instrumentnoj ploči dok je kontakt uključen. Dok je sustav isključen, LED dioda tipke svijetli. Kad se odabere stupanj za vožnju unatrag, neće se čuti zvučni signal.

Napomena

Kod verzija s Info-zaslonom, funkcija se može isključiti putem Infotainment sustava. Više informacija potražite u priručniku Infotainment sustava.

Funkcija se ponovno aktivira pritiskom prekidača **P**▲ ili sljedeći put kad se uključi kontakt.

Greška

Ako sustav otkrije radnu pogrešku, pri odabiru brzine za vožnju natrag aktivirat će se neprekidni zvučni alarm tijekom pribl. 5 sekundi, prikazat će se odgovarajuća poruka na informacijskom centru vozača ⇨ 88 i uključit će se  na sklopu instrumenata ⇨ 84. Kontaktirajte radionicu radi otklanjanja uzroka greške.

Oprez

Prilikom vožnje unatrag, prostor mora biti bez prepreka koje mogu udariti u podvozje vozila.

Udarac u stražnju osovinu, koji možda nije vidljiv, može prouzročiti nekarakteristične promjene u upravljanju vozilom. U slučaju takvog udarca, kontaktirajte radionicu.

Poruke vozila ⇨ 89.

Kamera okrenuta prema natrag

Kamera okrenuta prema natrag pomaže vozaču tijekom vožnje natrag prikazivanjem područja iza vozila u ogledalu u unutrašnjosti ili na Info-zaslону.



⚠ Upozorenje

Kamera okrenuta prema natrag ne zamjenjuje vozačev vid. Imajte na umu da predmeti koji nisu u

vidnom području kamere, na primjer ispod odbojnika ili ispod vozila, nisu prikazani.

Ne vozite unatrag gledajući isključivo u Info-zaslón već prvo provjerite područje iza i oko vozila.

Aktiviranje

Kamera okrenuta prema natrag automatski se uključuje kada je odabran stupanj prijenosa unazad.

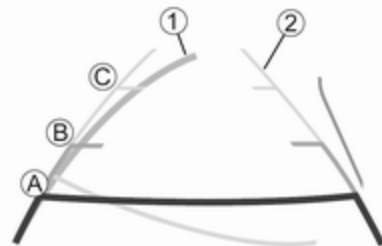
Funkcionalnost



Kamera je postavljena iznad stražnjih vrata/vrata prtljažnika.

Područje koje kamera prikazuje je ograničeno. Udaljenost od predmeta prikazanog na zaslonu različita je od stvarne udaljenosti.

Prikaz trake putanje (1)



Ovisno o verziji, traka putanje (1) vozila prikazuje se plavom bojom na Info-zaslónu. Prikazuje putanju vozila sukladno kutu zakreta upravljača.

Prikaz fiksne trake (2)

Prikaz fiksne trake (2) pokazuje putanju vozila, ako su kotači okrenuti ravno prema naprijed.

Trake za navođenje (A, B, C) koriste se zajedno s prikazom fiksne trake (2) i označavaju udaljenost iza vozila.

Intervali linije za navođenje su sljedeći:

- A (crveno) = 30 cm
- B (žuto) = 70 cm
- C (zeleno) = 150 cm

Postavke

Postavke, npr. svjetlina, mogu se postaviti putem Infotainment sustava. Dodatne informacije potražite u priručniku Infotainment sustava.

Deaktiviranje

Kamera se isključuje nakon odgode ako brzina za vožnju natrag nije aktivirana.

Greška

Kamera okrenuta prema natrag možda neće raditi ispravno kada:

- je okolina u mraku,
- sunčeve zrake ili snop prednjih svjetala svijetle ravno u objektiv kamere,

- led, snijeg, blato ili bilo što drugo prekriva objektiv kamere. (očistite objektiv, isperite ga vodom i obrišite mekom krpom),
- stražnja vrat/vrata prtljažnika nisu ispravno zatvorena,
- vozilo ima oštećen stražnji dio,
- postoje velike temperaturne promjene.

Gorivo

Gorivo za dizelske motore

Koristite samo dizel gorivo koje zadovoljava EN 590.

U zemljama izvan Europske unije koristite eurodizel gorivo s udjelom sumpora ispod 50 ppm.

Oprez

Korištenje goriva koje nije sukladno normi EN 590 ili sličnim normama može dovesti do gubitka snage motora, pojačane istrošenosti ili oštećenja motora te gubitka prava pod jamstvom.

Nemojte koristiti lako dizel gorivo, lož ulje, Aquazole ili slične mješavine dizel goriva i vode. Diesel goriva se ne smiju razrjeđivati gorivima za benzinske motore.

Punjenje goriva

⚠ Opasnost

Prije punjenja goriva, isključite motor i također sve vanjske grijače s komorama za izgaranje. Isključite mobilne telefone.

Prilikom punjenja poštujujte upute za korištenje i sigurnost na postaji za punjenje.

⚠ Opasnost

Gorivo je zapaljivo i eksplozivno. Ne pušite. Bez otvorenog plamena ili iskri.

Ako u vozilu možete osjetiti miris goriva, odmah kontaktirajte radionicu radi otklanjanja uzroka.

Oprez

U slučaju da ulijete krivo gorivo, ne palite automobil.

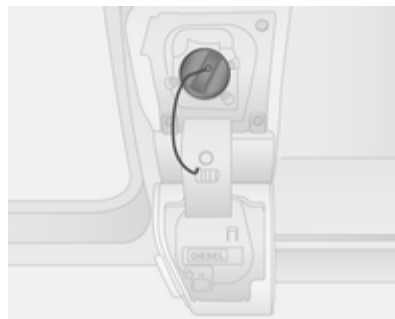
Napomena

Za ispravan prikaz razine goriva, kontakt je potrebno isključiti prije nadolijevanja. Za precizna očitavanja izbjegavajte nadolijevanje manje količine goriva (npr. manje od 5 litara).

Vratašca otvora za punjenje goriva nalaze se s lijeve strane vozila.

Poklopac otvora spremnika goriva se može otvoriti samo ako je vozilo otključano i ako su lijeva vrata otvorena.

Povucite vratašca i otvorite.



Za otvaranje poklopca otvora za punjenje goriva zakrenite suprotno od kazaljki na satu.

Čep spremnika se može zakačiti na držač na poklopcu spremnika.

Prilikom ulijevanja goriva posve umetnite mlaznicu u otvor i uključite je.

Nakon automatskog isključivanja možete doliti još najviše dvije doze goriva.

Oprez

Gorivo koje se prelilo odmah obrišite.

Kada je punjenje završeno, čep postavite na otvor za punjenje i zakrenite do kraja u smjeru kazaljki na satu.

Zatvorite vratašca otvora za punjenje goriva.

Čep spremnika goriva

Koristite samo originalne čepove otvora spremnika goriva. Vozila s diesel motorima imaju specijalan čep spremnika goriva.

Potrošnja goriva - CO₂ emisija

Vrijednosti za potrošnju goriva (mješovita) modela Opel Vivaro iznosi od 9,13 do 7,54 l/100 km.

Emisija CO₂ (u mješovitoj vožnji) iznosi od 179 do 155 g/km.

Posebne vrijednosti za vaše vozilo potražite u EEC Certifikatu sukladnosti koji vam je isporučen s vozilom, ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Opće napomene

Službena potrošnja goriva i navedene brojke za emisije CO₂ odnose se osnovni europski model sa standardnom opremom.

Podaci o potrošnji goriva i emisiji CO₂ određuju se sukladno regulativi R (EC) br. 715/2007 (prema posljednjoj važećoj verziji), uz uzimanje u obzir težinu vozila u vožnji, kako ta regulativa i određuje.

Brojke su navedene samo za usporedbu različitih inačica vozila i ne smiju se smatrati stvarnom potrošnjom goriva na dotičnom modelu vozila.

Dodatna oprema može utjecati na rezultate veće potrošnje goriva od navedene, kao i većeg broja emisije CO₂. Nadalje, potrošnja goriva ovisi o osobnom stilu vožnje kao i o uvjetima na cesti.

Kuka prikolice

Opće napomene

Naknadnu ugradnju opreme za vuču prepustite radionici. Može biti neophodno izvršiti izmjene koje utječu na sustav hlađenja, toplinske štitove ili drugu opremu. Koristite samo opremu za vuču koja je odobrena za Vaše vozilo.

Vozne karakteristike i savjeti za vožnju

U slučaju prikolice s kočnicama, zakačite uže kočnice za slučaj otrgnuća.

Prije spajanja prikolice, podmažite kuku za vuču. Međutim, ne podmazujte kuglu ako upotrebljavate stabilizator za prigušenje pokreta zanošenja koji djeluje na kuglu kuke. Za prikolice s niskom voznom stabilnosti se preporuča korištenje stabilizatora.

Ne smije se prekoračiti maksimalna brzina od 80 km/h, čak i u zemljama gdje su dozvoljene veće brzine.

U slučaju da je prikolica počela vijugati, vozite još sporije, ne pokušavajte korigirati upravljanje i u nuždi jako zakočite.

Kada vozite na nizbrdici, vozite u istom stupnju prijenosa kao pri vožnji na uzbrdici i vozite približno istom brzinom.

Podesite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje
⇨ 183.

Vuča prikolice

Opterećenje prikolice

Dopuštena opterećenja prikolice maksimalne su vrijednosti, koje ovise o motoru i vozilu i koje se ne smiju prekoračiti. Stvarno opterećenje prikolice razlika je između stvarne ukupne mase prikolice i stvarnog vertikalnog opterećenja priključka kuke, kad je prikolica prikopčana.

Dopuštena opterećenja prikolice za Vaše vozilo možete pronaći u dokumentima vozila. Općenito, ona vrijede do uspona od maksimalno 12 %.

Naznačena opterećenja od prikolice pri vuči, primjenjiva su samo do nadmorske visine od 1000 m. S obzirom da se snaga motora smanjuje s povećanjem nadmorske visine smanjuje se i sposobnost savladavanja uspona, opterećenje pri vuči mora se smanjiti za dodatnih 10 % za svakih 1000 m nadmorske visine više. Pri vožnji na cestama s malo uspona (manje od 8 % npr. autoput) nije potrebno smanjiti maksimalno dozvoljeno opterećenje prikolice.

Dozvoljena kombinirana masa se ne smije prekoračiti. Ta masa je navedena na identifikacijskoj pločici
⇨ 174.

Vertikalno opterećenje priključka

Vertikalno opterećenje priključka je sila kojom prikolica djeluje na kuku. Ono može varirati prema smještaju tereta kojim opterećujete prikolicu.

Maksimalno dopušteno vertikalno opterećenje kuke za vuču naznačeno je na pločici opreme za vuču i u dokumentima vozila. Uvijek

pokušajte postići maksimalno opterećenje kuke, posebice kod teških prikolica. Vertikalno opterećenje priključka kuke nikada ne smije pasti ispod 25 kg.

U slučaju opterećenja prikolice od 1200 kg ili većeg, vertikalno opterećenje kuke ne smije biti manje od 50 kg.

Opterećenje stražnje osovine

Kada je prikolica priključena i kad je vozilo potpuno opterećeno (uključujući sve putnike), dopušteno opterećenje stražnje osovine (pogledajte u dokumentima vozila ili na identifikacijskoj pločici) ne smije biti prekoračeno.

Pomoć za stabilnost prikolice

Ako sustav detektira vijugava gibanja, snaga motora se smanjuje i kombinacija vozilo/prikolica se selektivno koči dok vijuganje ne nestane. Dok sustav radi držite kolo upravljajuća što je moguće mirnijim.

Pomoć za stabilnost prikolice (TSA) je funkcija programa elektroničke stabilnosti ↗ 122.

Njega vozila

Opće napomene	134
Provjere vozila	135
Zamjena žarulje	142
Električni sustav	147
Alat vozila	152
Kotači i gume	153
Pokretanje kablovima	164
Vuča	166
Njega izgleda	167

Opće napomene

Oprema i modifikacije vozila

Preporučamo vam korištenje originalnih dijelova i dodatne opreme i tvornički odobrenih dijelova specifično za Vaš tip vozila. Ne možemo procijeniti ili jamčiti pouzdanost drugih proizvoda - čak i ako imaju regulatorna ili druga odobrenja.

Ne vršite nikakve izmjene na električnim sustavima, npr. promjene elektroničkih kontrolnih jedinica (chip tuning).

Spremanje vozila

Parkiranje na duže vrijeme

Ako će vozilo biti skladišteno nekoliko mjeseci:

- Operite i konzervirajte vozilo voskom.
- Provjerite vosak u prostoru motoru i na podvozju.

- Očistite i zaštitite gumene brtve.
- Napunite spremnik goriva do vrha.
- Zamijenite motorno ulje.
- Ispustite tekućinu za pranje iz spremnika.
- Provjerite zaštitu od smrzavanja i zaštitu od korozije rashladnog sredstva.
- Podesite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje.
- Parkirajte vozilo u suhom, dobro provjetravanom prostoru. Odaberite prvi stupanj prijenosa ili stupanj za vožnju unatrag. Spriječite gibanje vozila.
- Ne zatežite parkirnu kočnicu.
- Otvorite poklopac motora, zatvorite sva vrata i zaključajte vozilo.
- Odspojite stezaljku negativnog terminala s akumulatora vozila. Uvjerite se da nijedan sustav ne radi, npr. protuprovalni alarmni sustav.

Priprema za normalno korištenje

Kada je vozilo potrebno pripremiti za ponovni rad:

- Spojite stezaljku negativnog terminala na akumulator vozila. Aktivirajte elektroniku električnih prozora.
- Provjerite tlak u gumama.
- Napunite spremnik tekućine za pranje.
- Provjerite razinu motornog ulja.
- Provjerite razinu rashladnog sredstva.
- Ako je potrebno, postavite registarske pločice.

Prerada vozila na kraju radnog vijeka

Informacije o centrima za odlaganje vozila na kraju vijeka trajanja i za njegovo recikliranje dostupne su na našoj web stranici. Ove radove prepustite samo ovlaštenim centrima za recikliranje.

Provjere vozila

Vršenje rada

⚠ Upozorenje

Provjere u prostoru motora izvršite samo kad je kontakt isključen. Ventilator hlađenja se može pokrenuti čak i ako je kontakt isključen.

⚠ Opasnost

Sustav paljenja generira izrazito visoke napone. Ne dodirujte.

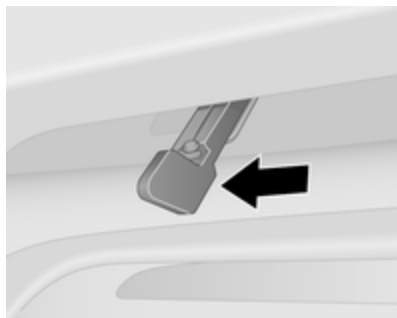
Da bi se lakše raspoznali, žuto su obojani: poklopac za nadolijevanje motornog ulja, sredstva za hlađenje, tekućine za pranje kao i drška šipke za kontrolu razine ulja.

Poklopac motora

Otvaranje



Povucite polugu oslobađanja i vratite je u originalni položaj.



Pomaknite sigurnosni zasun (koji se nalazi desno od centra) u lijevu stranu i otvorite poklopac motora.

Poklopac motora se automatski drži u otvorenom položaju.

Ako se poklopac motornog prostora otvori dok je uključena funkcija Autostop, motor će se iz sigurnosnih razloga automatski ponovno pokrenuti.

Sustav stop-start ⇨ 115.

Zatvaranje

Spustite poklopac motora i pustite ga da padne na zapor s male visine (20-25 cm). Provjerite da je poklopac motora učvršćen.

Motorno ulje

Redovito ručno provjerite razinu motornog ulja da biste spriječili oštećenje motora.

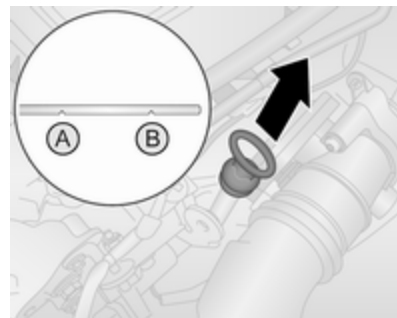
Uvjerite se da se koristi ulje odgovarajućih specifikacija. Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje ⇨ 171.

Provjerite kada je vozilo na vodoravnoj površini. Motor mora biti na radnoj temperaturi i isključen najmanje 10 minuta.

Izvučite šipku, obrišite je, umetnite je do kraja, izvučite van i očitajte razinu motornog ulja.

Oprez

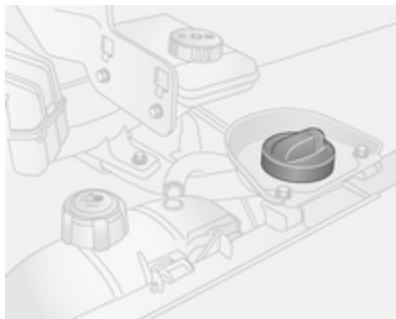
Za održavanje pravilne razine ulja odgovarajuće kvalitete u motoru odgovoran je vlasnik vozila.



Kada razina motornog ulja padne ispod oznake "dodaj ulje" A, nadolijte motorno ulje.

Oprez

Ne dopustite da razina motornog ulja padne ispod minimalne razine!



Preporučamo korištenje motornog ulja iste kvalitete koje je korišteno pri zadnjoj zamjeni.

Razina motornog ulja ne smije prijeći oznaku maksimuma **B** na šipci.

Oprez

Prekomjerno ulje motora mora se ispustiti ili isisati.

Kako se motorno ulje ne bi prolijevalo prilikom nadopunjavanja, preporučamo da koriste lijevak. Provjerite je li lijevak ispravno postavljen na cijev za punjenje.

Do stabilizacije potrošnje motornog ulja doći će tek nakon što vozilo prijeđe nekoliko tisuća kilometara. Tek se tada može ustanoviti stvarna potrošnja.

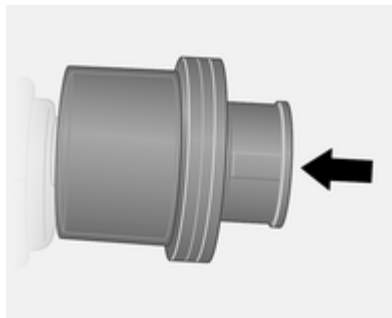
Ako potrošnja prekorači 0,5 litara svakih 1000 km nakon ovog perioda uhođavanja, kontaktirajte radionicu.

Količine ⇨ 182.

Postavite čep i zategnite ga.

Zračni filter motora

Indikator protoka zraka u motoru



Na nekim modelima, na indukcijskom sustavu motora nalazi se indikator koji označava ako je došlo do prekida protoka zraka prema motoru.

Čisto = Nema prepreka
Crvena oznaka = Prekinut protok

Ako se crvena oznaka prikaže kada motor radi, kontaktirajte radionicu.

Rashladno sredstvo motora

Rashladno sredstvo pruža zaštitu od smrzavanja do približno -28 °C.

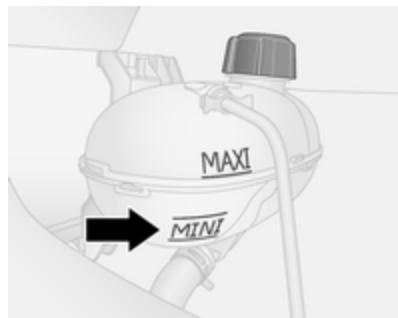
Oprez

Koristite samo odobreni antifriz.

Razina rashladnog sredstva

Oprez

Preniska razina rashladnog sredstva može uzrokovati oštećenje motora.



Ako je sustav hlađenja hladan, razina rashladnog sredstva treba biti iznad oznake **MIN**. Nadolijte ako je razina niska.



⚠ Upozorenje

Dopustite motoru da se ohladi prije otvaranja čepa. Pažljivo otvorite čep, lagano ispuštajući tlak.

Nadolijte antifriz. U slučaju da nemate antifriz, nadopunite sustav čistom ili destiliranom vodom. Čvrsto zategnite

čep. Koncentraciju antifrizu provjerite i obratite se radionici radi popravljanja uzroka gubitka rashladnog sredstva.

Ako je potrebna znatna količina rashladnog sredstva, bit će potrebno odzračiti zrak zaostao u sustavu hlađenja. Zatražite pomoć radionice.

Ako je temperatura rashladnog sredstva previsoka, kontrolno svjetlo  85 svijetli crveno na sklopu instrumenata, zajedno s **STOP**  84. Kontaktirajte radionicu ako ima dovoljno rashladnog sredstva.

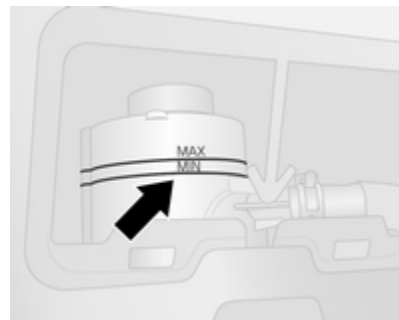
Tekućina servo upravljača

Oprez

Izuzetno male količine onečišćivača mogu uzrokovati oštećenje sustava za upravljanje i njegov neispravan rad. Nemojte dopustiti da onečišćivači dođu u dodir s unutarnjom stranom čepa spremnika ili da dospiju u spremnik.

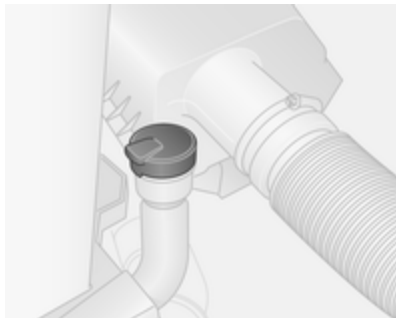
Spremnik tekućine servo upravljača nalazi se ispod koša prednjeg blatobrana, iza ukrasne ploče.

Razinu tekućine uglavnom ne treba provjeravati. U slučaju pojave neuobičajene buke tijekom upravljanja ili u slučaju neuobičajenog odziva upravljača, zatražite pomoć u servisnoj radionici.



Ako razina tekućine u spremniku padne ispod oznake **MIN** kontaktirajte radionicu.

Tekućina za pranje



Napunite čistom vodom pomiješanom s odgovarajućom količinom tekućine za pranje koja sadrži sredstvo protiv smrzavanja.

Oprez

Samo tekućina za pranje s dovoljnom koncentracijom antifrizu pruža zaštitu pri niskim temperaturama ili pri naglom padu temperature.

Kočnice

Zvuk cviljenja označava da su kočne obloge na minimalnoj debljini. Moguć je nastavak vožnje ali kočne obloge zamijenite što je prije moguće.

Nakon ugradnje novih kočnih obloga, ne kočite nepotrebno jako tijekom nekoliko prvih vožnji.

Tekućina kočnica

⚠ Upozorenje

Tekućina za kočnice je otrovna i korozivna. Izbjegavajte kontakt s očima, kožom, tkaninama i obojanim površinama.



Razina tekućine za kočnice mora biti između oznaka **MIN** i **MAX**.

Prilikom nadolijevanja, osigurajte maksimalnu čistoću jer onečišćenje tekućine za kočnice može dovesti do kvara kočnog sustava. Kontaktirajte radionicu za popravljanje uzroka gubitka tekućine za kočnice.

Koristite samo tekućinu za kočnice visokih performansi odobrenu za vaše vozilo.

Tekućina za kočnice ⇨ 171.

Akumulator

Akumulator ne zahtijeva održavanje pod uvjetom da način vožnje dozvoljava dostatno punjenje akumulatora. Vožnja na kratke udaljenosti i često pokretanje motora mogu isprazniti akumulator. Izbjegavajte korištenje nepotrebnih električnih potrošača.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.

Parkiranje vozila na dulje od 4 tjedna može dovesti do pražnjenja akumulatora. Odspojite stezaljku negativnog terminala s akumulatora vozila.

Provjerite da je kontakt isključen prije spajanja ili odspajanja akumulatora vozila.

Naljepnica upozorenja



Značenje simbola:

- Držite dalje od iskrenja, otvorenog plamena i nemojte pušiti u blizini.
- Uvijek zaštitite oči. Eksplozivni plinovi mogu izazvati sljepilo ili ozljede.
- Akumulator vozila držite izvan dohvata djece.
- Akumulator vozila sadrži sumpornu kiselinu koja može uzrokovati sljepilo ili ozbiljne opekline.

- Dodatne informacije potražite u korisničkom priručniku.
- U blizini akumulatora mogu biti prisutni eksplozivni plinovi.

Punjenje akumulatora vozila

⚠ Opasnost

Pri punjenju akumulatora osigurajte dobro provjetranje. Ako se pri punjenju akumuliraju plinovi postoji opasnost od eksplozije!

Pokretanje kablovima ⇨ 164.

Zamjena akumulatora vozila

Zamjenu akumulatora vozila prepustite radionici.

Filtar za dizel



Ispustite nakupljenu vodu u filteru diesel goriva pri svakoj zamjeni motornog ulja.

Ispod kućišta filtra postavite posudu. Odvijte vijak na donjem dijelu filtra za otprilike jedan okretaj kako biste ispustili vodu.

Filtar je ispražnjen čim počne izlaziti dizel gorivo bez vode. Zategnite vijak.

Provjerite filter diesel goriva u kraćim intervalima ako je vozilo izloženo teškim uvjetima rada.

Odzračivanje sustava dizel goriva

Ako je spremnik goriva u potpunosti ispražnjen, bit će potrebno ispustiti zrak ili odzračiti sustav napajanja diesel gorivom.

Nadolijte gorivo, a zatim postupite kako slijedi:

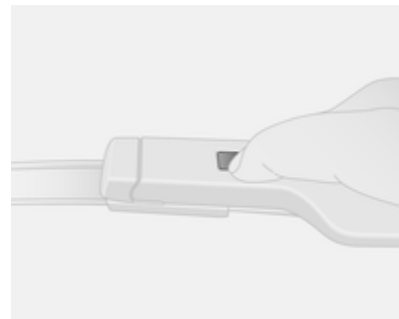
- Uključite kontakt (ključ u položaju **M**), svaki put po 5 sekundi.
- Isključite kontakt (ključ u položaju **A**) tijekom 3 sekunde.
- Ovaj postupak ponovite više puta.
- Pokrenite motor (ključ u položaju **D**), a zatim isključite (ključ u položaju **St**).

Ako se motor ne može pokrenuti, zatražite pomoć radionice.

Pokretanje motora ⇨ 113.

Zamjena metlice brisača

Metlice brisača na vjetrobranu



Podignite polugu brisača, pritisnite osigurač za oslobađanje metlice brisača i uklonite je.

Pričvrstite novu metlicu brisača, malo nagnutu prema metlici brisača, i gurajte je dok se ne zakvači.

Pažljivo spustite krak brisača.

Metlica brisača na stražnjem prozoru

Podignite brisač, zakrenite metlicu brisača i odspojite je.

Zamjena žarulje

Isključite kontakt i odgovarajući prekidač ili zatvorite vrata.

Novu sijalicu držite samo za podnožje. Ne dodirujte staklo sijalice golim rukama.

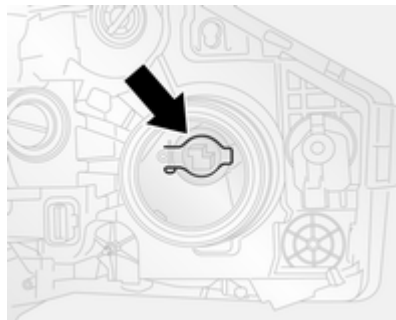
Za zamjenu koristite samo sijalicu istog tipa.

Provjera žarulje

Nakon zamjene žarulje uključite kontakt pa provjerite svjetla.

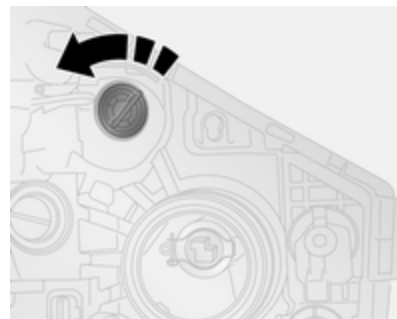
Prednja svjetla

Kratko i dugo svjetlo



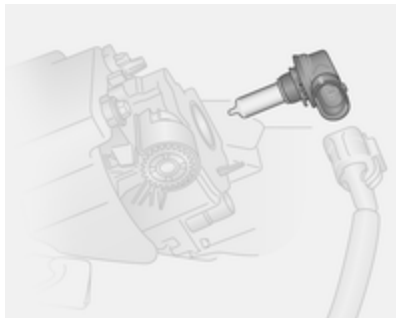
1. Izvadite zaštitni poklopac okretanjem u suprotnom smjeru od kazaljke sata.
2. Skinite konektor ožičenja.
3. Odspojite osigurač i izvucite sijalicu.
4. Stavite novu sijalicu i stavite držač pazeći pritom da je žarulja pravilno okrenuta.
5. Postavite priključnicu kablenskog svežnja i zaštitni poklopac.

Bočna svjetla



1. Izvadite držač sijalice iz kućišta svjetla zakretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
2. Zamijenite sijalicu.
3. Umetnite držač sijalice u sklop svjetla.

Svjeta za maglu



Pristupite žarulji prednjeg svjetla za maglu s donje strane vozila.

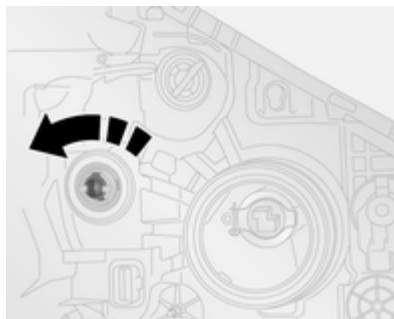
1. Na lijevoj strani vozila otpustite pričvrсну објимцицу и отворите приступни poklopac.

Na desnoj strani vozila skinite vijke i pričvrсну објимцицу како бисте skinuli приступни poklopac.

2. Skinite konektor ožičenja.
3. Držač žarulje zakrenite suprotno od kazaljki na satu i izvadite žarulju.

4. Zamijenite žarulju i postavite držač žarulje.
5. Postavite priključnicu kablenskog svežnja i pristupni poklopac.

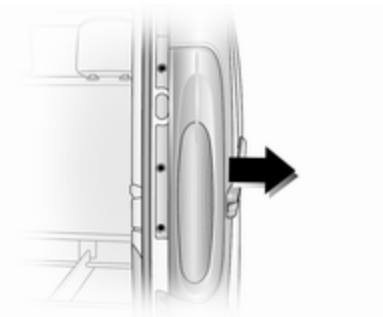
Prednji pokazivači smjera



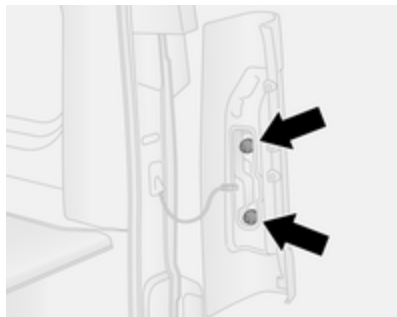
1. Izvadite držač žarulje iz kućišta svjetla zakretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
2. Zamijenite sijalicu.
3. Umetnite držač sijalice u sklop svjetla.

Stražnja svjetla

Stražnje svjetlo kočenja, pokazivač smjera i stražnja svjetla

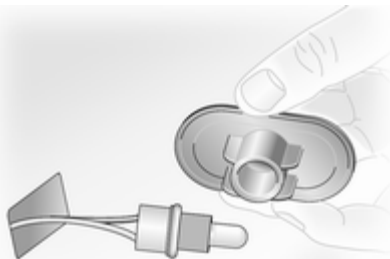


1. Odvijte 3 vijka (koristeći priloženi alat).
2. Pažljivo odvojite sklop svjetla sa osigurača na vanjskoj strani i uklonite ga.



3. Zakrenite držač žarulje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga odvojili od sklopa svjetla.
4. Zamijenite sijalicu.
5. Gurnite da biste držač sijalice umetnuli u sklop svjetla, a zatim zakrenite u smjeru kazaljke na satu za učvršćenje.
6. Provjerite da je ožičenje pravilno postavljeno.
7. Sklop svjetla postavite u ležište, pazeći da pravilno nasjedne.
8. Sklop svjetla stavite na osigurače i zavijte 3 vijka.

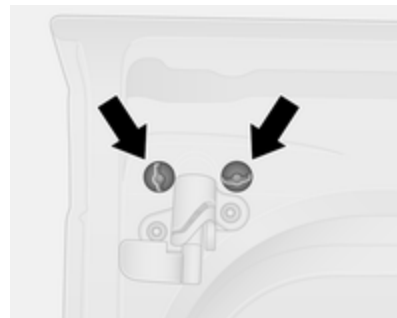
Bočni pokazivači smjera



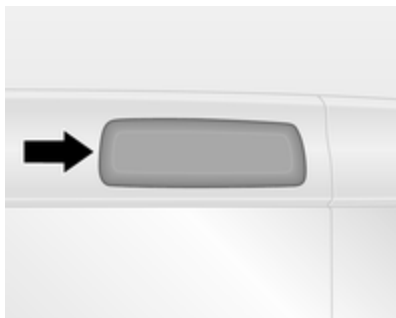
1. Otpustite držače branika koristeći plosnati odvijač i izvadite sklop svjetla iz otvora.
2. Izvadite držač sijalice iz sklopa svjetla zakretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i zamijenite sijalicu.
3. Umetnite držač sijalice u sklop svjetla i sklop svjetla umetnite u otvor.

Središnje visoko postavljeno kočno svjetlo

1. Otvorite stražnja vrata/vrata prtljažnika.



2. Skinite 2 vijka s unutarnje strane stražnjih vrata/vrata prtljažnika.



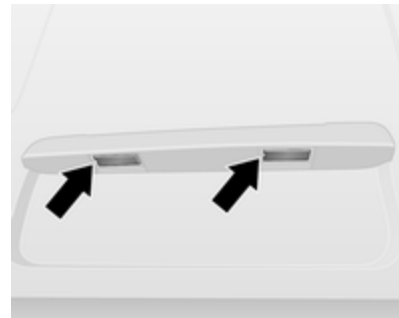
3. S vanjske strane vozila skinite držač žarulje otpuštanjem obujmica pomoću plosnatog odvijača.
4. Zamijenite sijalicu.
5. Postavite držač žarulje i zamijenite 2 vijka.

Svjetlo za vožnju unatrag



1. Odvijte 2 vijka (koristeći priloženi alat) i uklonite sklop svjetla.
2. Zakrenite držač sijalice u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga odvojili od sklopa svjetla.
3. Zamijenite donju žarulju.
4. Gurnite da biste držač sijalice umetnuli u sklop svjetla, a zatim zakrenite u smjeru kazaljke na satu za učvršćenje.
5. Umetnite sklop svjetla i učvrstite sa 2 vijka.

Svjetlo registarske pločice



1. Izvucite lampu pomoću plosnatog odvijača.
2. Izvucite leće.
3. Zamijenite sijalicu.
4. Postavite leće i zamijenite svjetlo u kućištu.

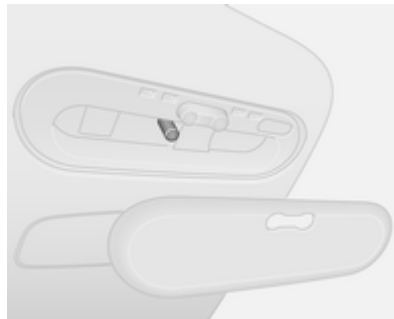
Stražnje svjetlo za maglu



1. Odvijte 2 vijka (koristeći priloženi alat) i uklonite sklop svjetla.
2. Zakrenite držač sijalice u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga odvojili od sklopa svjetla.
3. Zamijenite gornju žarulju.
4. Gurnite da biste držač sijalice umetnuli u sklop svjetla, a zatim zakrenite u smjeru kazaljke na satu za učvršćenje.
5. Umetnite sklop svjetla i učvrstite sa 2 vijka.

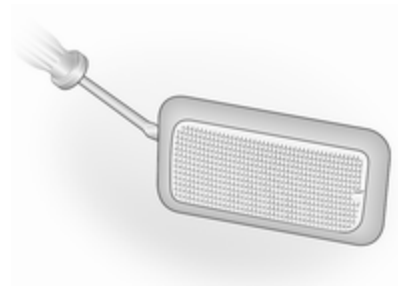
Unutarnja svjetla

Prednja i stražnja svjetla u kabini



1. Skinite sklop leće koristeći plosnati odvijač.
2. Zamijenite sijalicu.
3. Postavite sklop leće.

Svjetlo prtljažnika



1. Skinite sklop svjetla koristeći plosnati odvijač.
2. Skinite stražnji poklopac sklopa svjetla.
3. Zamijenite sijalicu.
4. Postavite stražnji poklopac i sklop svjetla.

Svjetlo pretinca za rukavice

Zamjenu sijalica prepustite radionici.

Osvjetljenje ploče s instrumentima

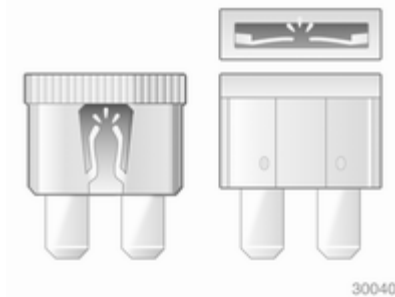
Zamjenu sijalica prepustite radionici.

Električni sustav

Osigurači

Podaci na zamjenskom osiguraču moraju odgovarati podacima na neispravnom osiguraču.

Prije zamjene osigurača isključite odgovarajući prekidač i kontakt.



30041

Pregoreni osigurač ćete prepoznati po rastaljenoj žici. Ne zamjenjujte osigurač dok nije uklonjen uzrok greške.

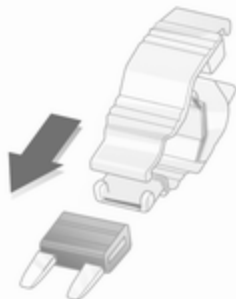
Preporuča se nošenje kompletnog seta osigurača. Unutar kutije s osiguračima pripremljen je prostor za smještaj rezervnih osigurača.

Neke funkcije su zaštićene s više osigurača.

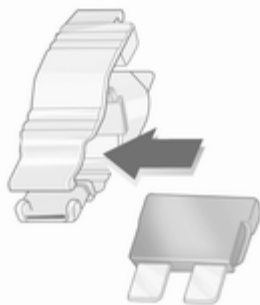
Osigurači mogu biti umetnuti i bez postojanja funkcije.

Napomena

Svi osigurači opisani u priručniku za vlasnik možda se ne primjenjuju u Vašem vozilu. Pogledajte naljepnicu kućišta osigurača, ako je postavljena.

Hvataljka osigurača

30042



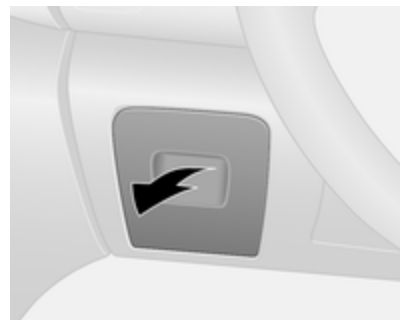
30042



30044

Za pomoć u zamjeni osigurača, u kutiji s osiguračima se nalazi hvataljka za osigurače.

Hvataljku osigurača postavite na različite tipove osigurača s gornje strane ili bočno, i izvucite osigurač.

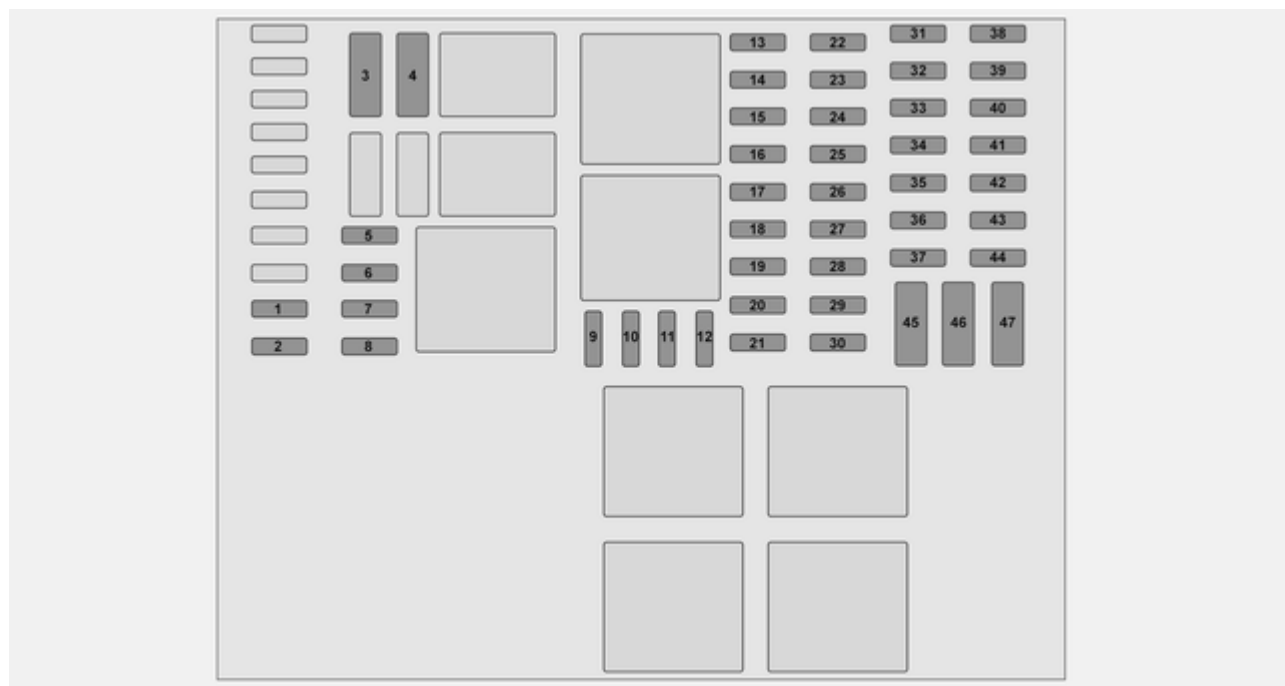
Kutija s osiguračima ploče s instrumentima

Kutija s osiguračima je smještena na lijevoj strani ploče s instrumentima, ispod ukrasne ploče.

Povucite gornji dio ukrasne ploče i skinite za oslobađanje pristupa kutiji s osiguračima.

Iza ove ploče ne spremajte nikakve predmete.

Neki krugovi mogu biti zaštićeni sa više osigurača.



Br. Strujni krug

- 1 Akumulator vozila (sa sustavom elektroničkog ključa)
- 2 Rezerva akumulatora APC (sa sustavom elektroničkog ključa)
- 3 Grijач putničkog prostora
- 4 Preinake
- 5 Preinake
- 6 Grijач putničkog prostora
- 7 Dodatni klima-uređaj
- 8 Dodatno grijanje
- 9 Električki upravljani vanjski retrovizori, dodatne preinake
- 10 Grijanje vanjskih ogledala
- 11 Radio, multimedija, električki upravljani vanjski retrovizori, dijagnostički priključak
- 12 Multimedija, kuka prikolice
- 13 Sustav ubrizgavanja goriva, svjetla u kabini

Br. Strujni krug

- 14 Sustav ubrizgavanja goriva, sustav nadzora tlaka u gumama, sustav elektroničkog ključa
- 15 Uključivanje svih pokazivača smjera, signali skretanja i promjene trake
- 16 Središnje zaključavanje
- 17 Lijevo dugo svjetlo, desno kratko svjetlo, stražnja svjetla, lijevo dnevno svjetlo
- 18 Prednja svjetla za maglu, stražnja svjetla za maglu, svjetla registracijske pločice
- 19 Alarm, sirena, automatska kontrola svjetla, brisači
- 20 Sklop instrumenata
- 21 Prekidač svjetala
- 22 Brisač stražnjeg stakla, pumpa uređaja za pranje vjetrobrana, sirena
- 23 Glavni akumulator APC

Br. Strujni krug

- 24 Svjetla za vožnju unatrag
- 25 Tipka za start/stop motora
- 26 Ubrizgavanje goriva, elektropokretač
- 27 Zračni jastuk, blokada stupa upravljača
- 28 Električni podizač suvozačevog prozora
- 29 Servo upravljač
- 30 Zaustavna svjetla
- 31 Rezerva akumulatora APC (sa sustavom elektroničkog ključa)
- 32 Servisni zaslon
- 33 Upaljač za cigarete, priključak za struju
- 34 Desno dugo svjetlo, lijevo kratko svjetlo, prednja svjetla, desno dnevno svjetlo
- 35 Stop svjetla, ABS, blokada paljenja

Br. Strujni krug

- 36 Unutarnja svjetla, klima uređaj
- 37 Pokretanje kod vozila sa sustavom elektroničkog ključa
- 38 Brisač stražnjeg prozora
- 39 Zvukovi upozorenja
- 40 Priključak za struju u prtljažniku
- 41 Motor električnog prozora
- 42 Stražnji priključak za struju
- 43 Pokretanje, upravljački modul karoserije
- 44 Grijanje sjedala
- 45 Grijanje, klima uređaj
- 46 Brisači vjetrobrana
- 47 Tahograf

Alat vozila

Alat



Dizalica, ključ za kotače, čahura vijka za kotače, zvjezdasti ključ, adapteri, kuka poklopca kotača, ušica za vuču zajedno se nalaze u jednom sklopu odloženom ispod sjedala vozača.

Sjedalo klizno pomaknite prema naprijed i nagnite naslon prema naprijed ↻ 44 kako biste oslobodili pristup kutiji s alatom. Kutija s alatom može biti pričvršćena leptir maticom.

Zamjena kotača ↻ 161, Rezervni kotač ↻ 162.

Vozila s kitom za popravak gume: Kuka poklopca kotača i zvjezdasti ključ su spremljeni s kompletom za popravak gume, ispod sjedala vozača.

Kit za popravak gume ↻ 158.

Kotači i gume

Stanje guma, stanje naplataka

Rubove prelazite polako i po mogućnosti pod pravim kutom. Vožnja preko oštih rubova može prouzročiti oštećenje gume i naplatka. Prilikom parkiranja pazite da gumu ne pritisnete uz rubni kamen.

Redovito provjerite oštećenja naplataka. U slučaju oštećenja ili neuobičajenog trošenja zatražite pomoć radionice.

Gume

Gume koje su tvornički ugrađene, prilagođene su ovjesu, te nude optimalni komfor u vožnji i sigurnost.

Zimske gume

Zimske gume pružaju veću voznu sigurnost na temperaturama ispod 7 °C i stoga ih treba ugraditi na sve kotače.

Ovisno o propisima specifičnima za zemlju, napomena koja označava maksimalnu dozvoljenu brzinu za gume mora biti postavljena u vidnom polju vozača.

Oznake guma

Primjerice **195/65 R 16 88 Q**

- 195** = Širina gume, mm
- 65** = Odnos širine i visine gume, %
- R** = Vrsta pojasa: Radijalni
- RF** = Tip: RunFlat
- 16** = Promjer naplatka, inča
- C** = Teretna ili komercijalna uporaba
- 88** = Indeks opterećenja, npr. 88 odgovara 567 kg
- Q** = Slovo koda brzine

Slovo koda brzine:

- Q** = do 160 km/h
- S** = do 180 km/h
- T** = do 190 km/h
- H** = do 210 km/h
- V** = do 240 km/h
- W** = do 270 km/h

Pritisak guma

Tlak u hladnim gumama provjerite najmanje svakih 14 dana i prije početka svakog dužeg putovanja. Ne zaboravite rezervni kotač. To također vrijedi za vozila sa sustavom kontrole tlaka u gumama.



Tlak u gumama ↻ 183. Obavezno napuštite gume na tlak prikazan na naljepnici na okviru vrata vozača.

Podaci o tlaku u gumama odnose se na hladne gume. Vrijede za ljetne i zimske gume.

Gumu rezervnog kotača uvijek napumpajte na tlak za puno opterećenje.

Manji ili veći tlak u gumama od propisanog utječe na sigurnost, vozne karakteristike, komfor i potrošnju, te povećava trošenje guma.

Tablice s tlakom u gumama prikazuju sve moguće kombinacije guma ↻ 183.

Posebne vrijednosti guma odobrene za vaše vozilo potražite u EEC Certifikatu sukladnosti koji vam je isporučen s vozilom, ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Vozač je odgovoran za ispravno podešavanje tlaka u gumama.

⚠ Upozorenje

Ako je tlak u gumama suviše nizak, to može uzrokovati jako zagrijavanje guma i unutrašnja oštećenja, te pri velikim brzinama

može doći do odvajanja dijelova vozne površine guma pa čak i do pucanja guma.

Sustav nadzora pritiska u gumama

Sustav kontrole tlaka u gumama kontinuirano provjerava tlak za sva četiri kotača jednom u minuti kada brzina vozila prekorači određenu granicu.

Oprez

Sustav kontrole tlaka u gumama upozorava samo o stanju niskog tlaka, a ne zamjenjuje redovito održavanje guma, što je obveza vozača.

Svi kotači moraju biti opremljeni senzorima tlaka i gume moraju biti pod propisanim tlakom.

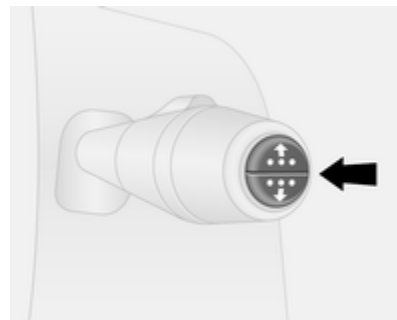
Napomena

U zemljama u kojima je zakonski obavezna upotreba sustava na nadzor tlaka u gumama, upotreba

kotača bez senzora tlaka onemogućit će homologaciju vrste vozila.

Tlak u gumama na zaslonu


Trenutne vrijednosti tlaka u gumama mogu se prikazati u izborniku u informacijskom centru vozača ↻ 88.





Dok je vozilo zaustavljeno, uzastopno pritisćite tipku na kraju ručice brisača sve dok se ne prikaže izbornik tlaka u gumama.


Stanje niskog tlaka u gumama




Otkriveno stanje niskog tlaka u gumama označava se uključivanjem kontrolnog svjetla  ↻ 86 i odgovarajuće poruke na informacijskom centru vozača.

Ako se upali , čim prije zaustavite vozilo i napušite gume na preporučenu vrijednost tlaka ↻ 183.


Nakon napuhavanja za nastavak će vožnje možda biti potrebno ažurirati vrijednosti tlaka u gumama na informacijskom centru vozača. Za to bi se vrijeme mogao upaliti .

Ako se  upali pri nižim temperaturama i zatim isključi nakon vožnje, to bi moglo upućivati na nizak tlak. Provjerite tlak u gumama.

Ako je tlak u gumi potrebno smanjiti ili povećati, isključite kontakt.

Postavljajte isključivo kotače sa sensorima tlaka jer se u suprotnom tlak u gumama neće prikazivati i  će treperiti tijekom nekoliko sekundi, a zatim će stalno svijetliti zajedno s prikazom odgovarajuće poruke na informacijskom centru vozača.



Rezervni kotač ili privremeni rezervni kotač nisu opremljeni sensorima tlaka. Sustav kontrole tlaka u gumama ne može raditi za te kotače. Za ostala tri kotača sustav i dalje radi.

Kontrolno svjetlo  i odgovarajuća poruka javljaju se na kraju svakog ciklusa paljenja sve dok se gume ne napuhnu na ispravan tlak.

Informacijski centar vozača ↻ 88.

Poruke vozila ↻ 89.

Probušena guma

Puknuće ili velika ispražnjenost gume označava se uključivanjem kontrolnog svjetla  zajedno s  ↻ 84 i prikazom odgovarajuće poruke na informacijskom centru vozača.

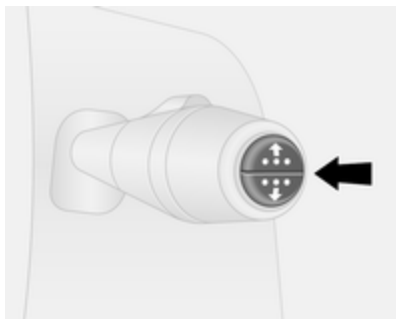
Tlak u gumama ↻ 183, komplet za popravak guma ↻ 158, rezervni kotač ↻ 162, zamjena kotača ↻ 161.

Ovisnost o temperaturi

Pritisak guma ovisi o temperaturi gume. Tijekom vožnje temperatura i tlak u gumama se povećavaju.

Vrijednost tlaka u gumi prikazana na informacijskom centru vozača pokazuje aktualni tlak u gumi. Stoga je važno provjeriti tlak u gumama s hladnim gumama.

Funkcija ponovnog usvajanja



Nakon zamjene kotača sustav se treba ponovno postaviti.

Dok je vozilo zaustavljeno, odaberite izbornik tlaka u gumama na informacijskom centru vozača pritiskom na tipku na kraju ručice brisača. Pritisnite i zadržite tipku tijekom pribl. 3 sekunde kako bi se ponovni izračun ponovno pokrenuo. Odgovarajuća poruka pojavljuje se na vozačevom informacijskom centru.

Možda ćete morati voziti nekoliko minuta kako bi se postupak ponovnog usvajanja proveo do kraja.

Ako se tijekom postupka ponovnog proučavanja-učitavanja pojavi problem, prikazat će se poruka upozorenja na zaslону informacijskog centra vozača.

Informacijski centar vozača ⇨ 88.

Poruke vozila ⇨ 89.

Opće napomene

Korištenje komercijalno dostupnih kitova za popravak tekućinom može utjecati na funkciju sustava. Mogu se koristiti tvornički odobreni kompleti za popravak.

Kit za popravak gume ⇨ 158.

Vanjski radio uređaj jake snage može ometati sustav kontrole tlaka u gumama.

Pri svakoj zamjeni guma potrebno je skinuti i servisirati osjetnike sustava nadzora tlaka u gumama u radionici.

Dubina šare

Redovito provjeravajte dubinu profila.

Kada dubina profila padne ispod 2-3 mm (zimске gume: 4 mm), gume trebate zamijeniti iz sigurnosnih razloga.

Iz sigurnosnih razloga preporuča se da dubina šare gume na jednoj osovini se ne razlikuje za više od 2 mm.



Zakonski dopuštena minimalna dubina profila (1,6 mm) dosegnuta je ako se profil istrošio do jedne od oznaka istrošenosti (TWI). Njihov položaj je radi lakšeg uočavanja označen oznakom na bočnoj stranici gume.

Ako se prednje gume troše više nego stražnje, zamijenite prednje i stražnje kotače. Osigurajte da su smjer i rotacija kotača isti kao i prije.

Gume stare, čak i ako se ne koriste. Preporučamo zamjenu gume svakih 6 godina.

Promjena veličine guma i kotača

Ako se koriste gume druge veličine u odnosu na ugrađene u tvornici, može biti potrebno reprogramirati brzinomjer kao i nominalni tlak u gumi i napraviti druge izmjene na vozilu.

Nakon promjene na gume druge veličine, zamijenite naljepnicu s tlakovima u gumama.

⚠ Upozorenje

Uporaba neprikladnih guma ili kotača može uzrokovati nesreću i može imati za posljedicu poništenje atesta vozila.

Poklopci kotača

Moraju se koristiti tvornički odobreni poklopci kotača i gume za određeno vozilo i u skladu su s odgovarajućom zahtjevima na kombinaciju kotača i gume.

Ako se koriste poklopci kotača i gume koji nisu tvornički odobreni, gume ne moraju imati greben za zaštitu naplatka.

Poklopci kotača ne smiju ometati hlađenje kočnica.

⚠ Upozorenje

Uporaba nepodesnih guma ili poklopaca kotača može dovesti do naglog gubitka tlaka i time do nezgode.

Lanci za snijeg



Uporaba lanaca je dopuštena samo na prednjim kotačima.

Upotrebljavajte samo fino pletene lance koji proširuju gaznu površinu i unutrašnju stranicu gume najviše 15 mm (uključujući bravu lanca).

Za gumu veličine 215/65 R16, kontaktirajte radionicu.

⚠ Upozorenje

Oštećenje može prouzročiti puknuće gume.

Poklopci kotača na čeličnim naplacima mogu doći u kontakt s dijelovima lanaca. U tim slučajevima skinite poklopce kotača.

Lanci za snijeg mogu se koristiti samo pri brzinama do 50 km/h i, kad putujete po cestama na kojima nema snijega, mogu se koristiti kratki period jer se brzo troše na tvrdoj cesti i mogu puknuti.

Komplet za popravak gume

Manja oštećenja na profilu gume ili bočnim stranicama mogu se popraviti kitom za popravak gume.

Strana tijela ne vadite iz gume.

Oštećenja gume veća od 4 mm ili oštećenja na bočnoj stranici gume u blizini naplatka se ne mogu popraviti kitom za popravak gume.

⚠ Upozorenje

Ne vozite brže od 80 km/h.

Ne koristite dulje vrijeme.

Može utjecati na upravljanje i rukovanje.

Ako je vozilo ima praznu gumu:

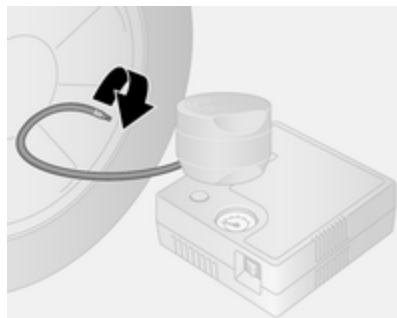
Zategnite parkirnu kočnicu i odaberite prvi stupanj prijenosa ili stupanj za vožnju unatrag.

Komplet za popravak gume se nalazi ispod sjedala vozača. Alat vozila ↗ 152.

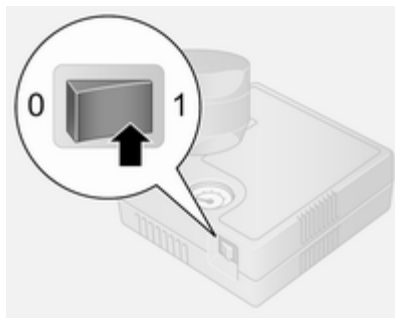
1. Izvadite kompresor i posudu s brtvilom iz kutije kompleta za popravak guma.
2. Izvadite kabel za napajanje i crijevo za zrak iz spremišta na donjoj strani kompresora.



3. Crijevo zraka navijte na posudu za brtvljenje.
4. Postavite bocu sa sredstvom za brtvljenje u ležište na kompresoru.
Postavite kompresor u blizini gume tako da je boca sa sredstvom za brtvljenje uspravna.
5. Odvijte kapicu ventila sa oštećene gume.



6. Crijevo za punjenje navijte na ventil gume.
7. Prekidač kompresora mora biti u položaju **O**.
8. Spojite električni kabel spajanja na priključak za dodatnu opremu ili priključak upaljača za cigarete. Kako bi izbjegli pražnjenje akumulatora vozila, preporučamo da pokrenete motor.



9. Pregibni prekidač na kompresoru pomaknite u položaj **I**. Guma se puni sredstvom za brtvljenje.
10. Mjerač tlaka kompresora kratko pokazuje do 6 bar (600 kPa/ 87 psi). Tada tlak počinje padati.
11. Kompletno sredstvo za brtvljenje je upumpano u gumu. Započinite pumpanje gume.

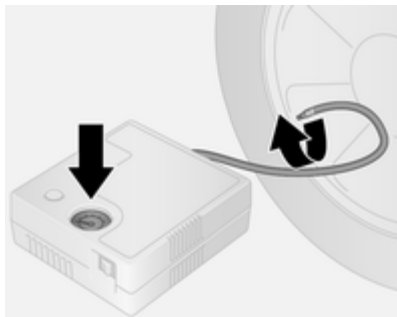


12. Propisani tlak u gumi trebao bi se postići u roku od 15 minuta. Tlak u gumama \varnothing 183. Kada postignete propisani tlak, isključite kompresor.
Ako propisani tlak nije postignut u roku od 15 minuta, odspojite kit za popravak gume. Pomaknite vozilo za jedan okretaj gume (približno 2 metra). Ponovno spojite kit za popravak gume i nastavite postupak pumpanja tijekom 15 minuta. Ako propisani tlak još uvijek nije postignut, guma je previše oštećena. Zatražite pomoć radionice.

Prekomjerni tlak u gumi ispuštite prekidačem pored indikatora tlaka.

Ne koristite kompresor dulje od 15 minuta.

13. Odspojite kit za popravak.
14. Ostatke sredstva za brtvljenje uklonite krpom.
15. Naljepnicu s naznačenom maksimalnom brzinom skinite s kita za popravak gume i nalijepite u vidnom polju vozača.
16. Odložite posudu s brtvilom u plastičnu vrećicu. Vratite komplet za popravak guma u kutiju i odložite ispod sjedala vozača.



17. Odmah nastavite vožnju tako da se sredstvo za brtvljenje u gumi jednoliko rasporedi. Zaustavite se nakon otprilike 10 km vožnje, ali ne dulje od 10 minuta, zaustavite se i provjerite tlak u gumi pomoću kompresora. Pritom zavijte crijevo zraka iz kompresora izravno na ventil gume.
18. Ako je tlak u gumi veći od 2,2 bara (220 kPa/31 psi), podesite ga na točnu vrijednost. Ponavljate postupak dok više ne bude gubitka tlaka.
Ako je tlak u gumi pao ispod 2,2 bara (220 kPa/31 psi), vozilo

se ne smije voziti. Zatražite pomoć radionice.

19. Odvojite komplet za popravak guma, vratite u kutiju i odložite ispod sjedala vozača.

⚠ Upozorenje

Ne dozvolite da sredstvo za brtvljenje dođe u kontakt s kožom, očima ili odjećom. Ako ga progutate, odmah zatražite pomoć liječnika.

Napomena

Vozne karakteristike popravljene gume su značajno drugačije, stoga ovu gumu zamijenite.

Ako začujete neuobičajenu buku ili ako kompresor postane vruć, isključite kompresor na najmanje 30 minuta.

Obratite pažnju na upute o skladištenju i datum isteka na boci sa sredstvom za brtvljenje. Njegova sposobnost brtvljenja nije zajamčena nakon tog datuma.

Iskorištenu bocu sa sredstvom za brtvljenje zamijenite. Bocu sa sredstvom za brtvljenje odložite prema primjenjivim zakonskim propisima.

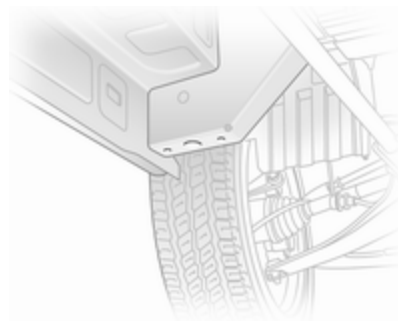
Zamjena kotača

Neka vozila su opremljena kitom za popravak gume umjesto rezervnim kotačem ⇨ 158.

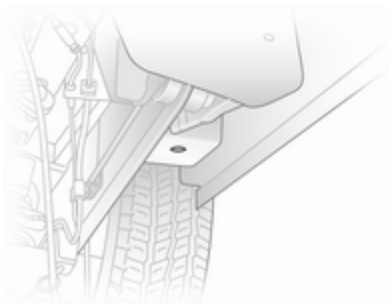
Izvršite sljedeće pripreme i poštujujte sljedeće informacije:

- Parkirajte na ravnoj, tvrdj podlozi koja nije skliska. Prednji kotači moraju biti usmjereni ravno naprijed.
- Zategnite parkirnu kočnicu i odaberite prvi stupanj prijenosa ili stupanj za vožnju unatrag.
- Uklonite rezervni kotač ⇨ 162.
- Nikada ne vršite zamjenu više od jednog kotača odjednom.
- Dizalicu koristite samo za zamjenu kotača u slučaju probijanja, ne za zamjenu sezonskih zimskih ili ljetnih guma.

- Ako je podloga na koju se dizalica oslanja mekana, ispod dizalice je potrebno postaviti čvrstu (maksimalno 1 cm debelu) podlogu.
- Izvadite teške predmete iz vozila prije njegovog podizanja dizalicom.
- U podignutom vozilu ne smiju se nalaziti osobe ili životinje.
- Ne uvlačite se ispod podignutog vozila.
- Ne pokrećite motor kada je vozilo podignuto na dizalici.
 1. Uklonite poklopac kotača (koristeći isporučenu kuku). Alat vozila ⇨ 152.



2. Odvijte svaki vijak kotača za pola okretaja korištenjem ključa za vijke kotača. Provjerite sjeda li ključ sigurno. Ključ se treba okretati suprotno od kazaljki na satu za odvijanje vijaka. Okrenite ključ, ako je potrebno.



3. Postavite podiznu papučicu dizalice tako da se izdanak na vrhu nalazi ispod rupe za dizalicu koja je najbliža kotaču koji se zamjenjuje.
Provjerite da je dizalica pravilno pozicionirana. Podnožje dizalice mora biti na podlozi točno ispod rupe za dizalicu tako da se spriječi klizanje.
4. Postavite ključ na dizalicu i podignite vozilo zakretanjem ključa dok se kotač ne podigne sa podloge.

5. U potpunosti odvijte vijke kotača zakretanjem suprotno od kazaljki na satu i obrišite ih krpom.
Postavite vijke kotača negdje gdje se navoji neće zaprljati.
6. Zamijenite kotač. Rezervni kotač ⇨ 162.
7. Postavite vijke kotača.
8. Spustite vozilo i uklonite dizalicu.
9. Unakrsno zategnite svaki vijak kotača pomoću ključa za kotače. Provjerite sjeda li ključ sigurno. Ključ se treba okretati u smjeru kazaljki na satu za zatezanje vijaka. Okrenite ključ, ako je potrebno.
Moment zatezanja je 160 Nm.
10. Zamijenite poklopac kotača tako da pritom osigurate da je otvor ventila na poklopcu kotača poravnat s ventilom gume prije ugradnje.
11. Zamijenjeni kotač ⇨ 162 i alat vozila spremite ⇨ 152.
12. Novi kotač balansirajte na vozilu.

Provjerite tlak u montiranoj gumi ⇨ 183.

Provjerite zatezni moment vijka kotača.

Oštećenu gumu obnovite ili popravite što je prije moguće.

Rezervni kotač

Neka vozila su opremljena kitom za popravak gume umjesto rezervnim kotačem ⇨ 158.

Ako postavljate rezervni kotač koji se razlikuje od ostalih kotača, taj se kotač može klasificirati kao privremeni rezervni kotač te se primjenjuju odgovarajuća ograničenja brzine, čak i ako ne postoji naljepnica koja to označava. Zatražite pomoć servisne radionice kako biste provjerili odgovarajuće ograničenje brzine.

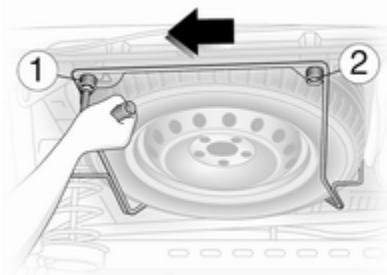
Oprez

Korištenje rezervnog kotača koji je manji od ostalih kotača ili u kombinaciji sa zimskim gumama

može utjecati na vozne osobine. Oštećenu gumu zamijenite što je prije moguće.

Možda će biti potrebno podići vozilo dizalicom kako bi omogućili pristup kotaču kod natovarenog vozila s praznom stražnjom gumom.

Zamjena kotača ⇨ 161.



Rezervni kotač je montiran ispod stražnjeg podvozja i može se učvrstiti korištenjem sigurnosnog vijka koji se može ukloniti samo isporučenom prirubnicom vijka kotača. Alat vozila ⇨ 152.

⚠ Upozorenje

Zbog težine rezervnog kotača, budi pažljivi pri otpuštanju nosača rezervnog kotača. Nemojte do kraja odviti vijak 1.

Rezervni kotač pridržite prikladnim predmetom kako bi spriječili slučajno padanje kad se odviju vijci nosača – opasnost od ozljeda!

Odvijte vijak 1 da biste otpustili nosač rezervnog kotača pazeći pritom da ga ne odvijete do kraja. Odvijte vijak 2 i izvucite ga, povucite nosač u lijevo, dok se ne odvoji od vijka 1 te ga spustite.

Pri stavljanju kotača pazite da je nosač rezervnog kotača pravilno postavljen prije zatezanja vijaka.

Ljetne i zimske gume

Ako koristite zimske gume, rezervni kotač može imati ljetnu gumu.

Ako koristite rezervni kotač s ljetnom gumom: može se odraziti na upravljivost vozila, posebice na klizavoj površini ceste.

Gume sa smjerom okretanja

Gume s unaprijed određenim smjerom okretanja ugrađujte s propisanim smjerom okretanja. Smjer okretanja raspoznat ćete po simbolu (primjerice strelica) na bočnici gume. Sljedeće vrijedi za gume ugrađene u suprotnom smjeru od okretanja:

- Može utjecati na vozne osobine. Oštećenu gumu obnovite ili popravite što je prije moguće.
- Ne vozite brže od 80 km/h.
- Vozite posebice pažljivo na mokrim i snijegom pokrivenim površinama ceste.

Pokretanje kablovima

Pokretanje spojnim kablom

Ne pokrećite motor korištenjem punjača akumulatora.

Motor vozila s ispražnjenim akumulatorom može se pokrenuti pomoću kabela za pokretanje i akumulatora drugog vozila.

Upozorenje

Budite iznimno pažljivi kad vršite pokretanje kablovima. Svako odstupanje od sljedećih uputa može uzrokovati ozljede ili oštećenja koja mogu nastati uslijed eksplozije akumulatora, kao i oštećenja električnih sustava u oba vozila.

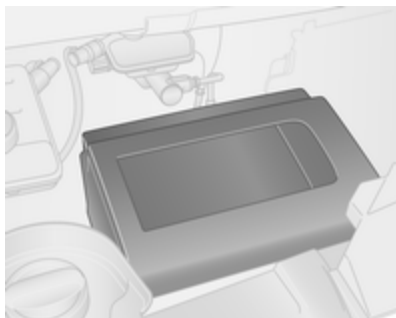
Upozorenje

Izbjegavajte kontakt akumulatora s očima, kožom, tkaninama i obojanim površinama. Tekućina sadrži sumpornu kiselinu koja pri izravnom kontaktu uzrokuje ozljede i oštećenja.

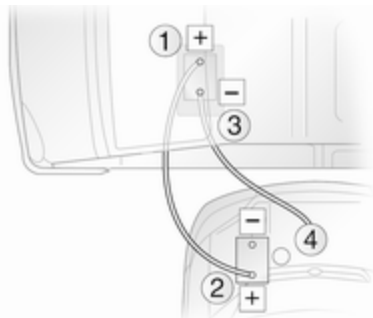
- Nikada ne izlažite akumulator otvorenom plamenu ili iskrama.
- Ispražnjeni akumulator vozila se može smrznuti već pri temperaturi od 0 °C. Prije spajanja kabela za pokretanje odmrznite akumulator.
- Pri radu s akumulatorom zaštitite oči i koristite zaštitnu odjeću.
- Koristite pomoćni akumulator istog napona (12 V). Njegov kapacitet (Ah) ne smije biti znatno manji od ispražnjenog akumulatora.
- Koristite kablove za pokretanje s izoliranim štipaljkama i promjera najmanje 16 mm² (25 mm² za diesel motore).
- Ispražnjeni akumulator vozila ne odspajajte iz strujnog kruga vozila.

- Isključite sve nepotrebne električne potrošače.
- Za vrijeme postupka pokretanja ne nagnijte se iznad akumulatora.
- Ne dozvolite da se polne stezaljke jednog kabela dotiču sa stezaljkama drugog kabela.
- Vozila ne smiju doći u kontakt jedno s drugim tijekom postupka pokretanja kablovima.
- Zategnite parkirnu kočnicu, mjenjač u praznom hodu.
- Otvorite zaštitne čepove pozitivnog priključka oba akumulatora.

Akumulator se nalazi u motornom prostoru.



Uklonite poklopac za pristup akumulatoru.



Redoslijed spajanja kablova:

1. Spojite crveni kabel na pozitivni terminal pomoćnog akumulatora.
2. Spojite drugi kraj crvenog kabela na pozitivni terminal ispražnjenog akumulatora.
3. Spojite crni kabel na negativni terminal pomoćnog akumulatora.
4. Spojite drugi kraj crnog kabela na točku uzemljenja vozila, kao što je blok motora ili vijčani spoj nosača motora. Spojite što je dalje moguće od ispražnjenog akumulatora vozila, ipak najmanje 60 cm.

Kablove postavite tako da ih ne može zahvatiti neki od pokretnih dijelova motora.

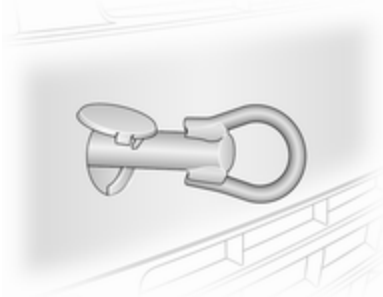
Za pokretanje motora:

1. Pokrenite motor vozila postupkom pokretanja kabelima.
2. Nakon 5 minuta, pokrenite drugi motor. Pokušaji pokretanja motora ne smiju trajati dulje od 15 sekundi i to u razmacima od 1 minute.

3. Pustite da oba motora rade približno 3 minute u praznom hodu s priključenim kablovima.
4. Uključite električne potrošače (npr. prednja svjetla, grijanje stražnjeg prozora) na vozilu koje se pokreće kablovima.
5. Pri skidanju kablova postupite točno suprotnim redoslijedom.

Vuča

Vučenje vozila



Otpustite čep pomoću odvijača.

Karika za vuču je spremjena s alatom vozila ↻ 152.

Postavite kariku za vuču do kraja u prednju točku za vuču.

Pričvrstite uže za vuču - ili još bolje šipku za vuču - na kariku za vuču, nikada za odbojnik i dijelove prednjeg ovjesa.

Oprez

Nemojte vući vozilo od iza. Prednja ušica za vuču smije se koristiti jedino za vuču, a ne za vraćanje vozila.

Oprez

Aktivirajte brave za dijete na stražnjim vratima ako su stražnja sjedala zauzeta. Brave za dijete ↻ 30.

Uključite kontakt kako biste otključali kolo upravljača te kako bi mogli upotrijebiti svjetlo kočnica, sirenu i brisače vjetrobrana.

Mjenjač je u praznom hodu

Oprez

Lagano krenite. Izbjegavajte trzaje. Velike vučne sile mogu oštetiti vozilo.

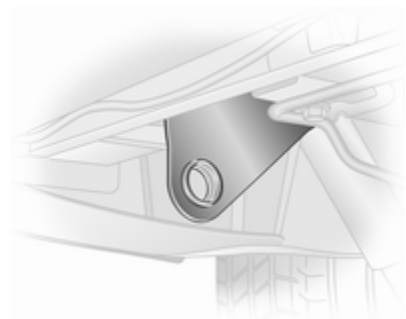
Kad motor ne radi, potrebna je znatno veća sila za kočenje i upravljanje.

Da bi spriječili ulaz ispušnih plinova vučnog vozila u putnički prostor, uključite sustav recirkulacije zraka i zatvorite prozore.

Zatražite pomoć radionice.

Nakon vuče, odvijte kariku za vuču i zamijenite poklopac.

Vučenje nekog drugog vozila



Fiksna kuka za vuču nalazi se ispod stražnjeg odbojnika.

Pričvrstite uže za vuču - ili još bolje šipku za vuču - na kariku za vuču, nikad za stražnju osovinu i dijelove ovjesa.

Stražnja karika za vuču se smije koristiti samo za vuču a ne za izvlačenje vozila.

Oprez

Lagano krenite. Izbjegavajte trzaje. Velike vučne sile mogu oštetiti vozilo.

Kuka prikolice ⇨ 131.

Njega izgleda

Njega vanjštine

Brave

Brave su tvornički namazane visoko kvalitetnom mašću za cilindre brava. Koristite sredstvo za odmrzavanje samo kada je neophodno, jer to uklanja mast i utječe na funkciju brave. Nakon korištenja sredstva za odmrzavanje, obratite se radionici radi podmazivanja brava.

Pranje

Lak vašeg vozila je izložen utjecajima okoline. Redovito operite i konzervirajte vozilo voskom. Kada koristite automatske autopraonice, odaberite program koji uključuje zaštitu voskom.

Ptičji izmet, mrtve insekte, smolu, pelud i sl. odmah očistite, budući da sadrže agresivne sastojke koji mogu oštetiti lak.

Ako koristite autopraonicu, ponašajte se prema uputama proizvođača autopraonice. Brisači vjetrobrana i

stražnjeg prozora moraju biti isključeni. Uklonite antenu i vanjsku opremu kao što su krovni nosači itd. Ako vozilo perete ručno, pazite da su unutrašnje strane blatobrana dobro isprane.

Očistite rubove i preklope na otvorenim vratima i poklopcu motora kao i područja koja oni pokrivaju.

Oprez

Uvijek upotrebljavajte sredstvo za čišćenje pH vrijednosti 4 do 9.

Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje na vrućim površinama.

Za podmazivanje šarki svih vrata obratite se radionici.

Prostor motora ne čistite mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

Vozilo temeljito isperite i obrišite kožnom krpom. Kožnu krpnu češće isperite. Za lakirane i za prozorske površine koristite različite kožne krpe: ostaci voska na staklima smanjuju vidljivost.

Za uklanjanje mrlja od katrana ne koristite tvrde predmete. Na lakiranim površinama koristite sprej za uklanjanje katrana.

Vanjska svjetla

Poklopci prednjih i drugih svjetala izrađeni su od plastike. Ne koristite abrazivna ili nagrizajuća sredstva, strugalo za led, te ih ne čistite dok su suhi.

Poliranje i zaštita voskom

Vozilo redovito zaštitite voskom (barem kada voda više ne stvara kuglice). U suprotnom, lak će se isušiti.

Poliranje je potrebno samo ako je lak matirao ili ako su se za njega uhvatile tvrde supstance.

Sredstvo za poliranje sa silikonom stvara zaštitni sloj, te nije potrebno konzerviranje.

Plastične dijelove karoserije ne tretirajte voskom ili sredstvima za poliranje.

Prozori i metlice brisača vjetrobrana

Prikladna je meka krpa bez vlakana ili koža za staklo uz primjenu sredstva za čišćenje prozora i odstranjivača insekata.

Prilikom čišćenja stražnjeg stakla s unutarnje strane, obavezno brišite paralelno s grijaćim elementima kako ih ne biste oštetili.

Za mehaničko odstranjivanje leda upotrebljavajte uobičajeno strugalo za led oštih rubova. Strugalo čvrsto pritisnite uz staklo, kako ispod strugala ne bi dospjela prljavština koja može oštetiti staklo (ogrebotine).

Zaprljane metlice brisača očistite mekanom krpom i sredstvom za čišćenje prozora.

Kotači i gume

Ne koristite uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

Naplatke očistite pH neutralnim sredstvom za čišćenje kotača.

Naplaci su lakirani i mogu se njegovati istim sredstvima kao i karoserija.

Oštećenja laka

Manja oštećenja laka popravite olovkom za retuširanje prije stvaranja korozije. Za popravak većih oštećenja ili područja s korozijom kontaktirajte radionicu.

Podvozje

Neka područja podvozja vozila imaju PVC presvlaku dok druga kritična područja imaju dugotrajnu presvlaku od zaštitnog voska.

Nakon pranja podvozja, provjerite podvozje i ako je potrebno zaštitite ga voskom.

Materijali od bitumena/gume mogu oštetiti PVC sloj. Radove na podvozju izvršite u radionici.

Prije i nakon zime, operite podvozje i provjerite sloj zaštitnog voska.

Oprema za vuču

Ne čistite motku kuke za vuču mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

Njega unutrašnjosti

Unutrašnji prostor i presvlake

Unutrašnjost vozila, uključujući ploču s instrumentima i obloge, čistite samo suhom krpom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

Sve kožne presvlake brišite čistom vodom i mekom krpom. U slučaju da je presvlaka jako zaprljana, koristite sredstvo za njegu kože.

Ploču s instrumentima i zaslone treba čistiti samo mekanom vlažnom krpom. Po potrebi upotrijebite blagu otopinu sa sapunom.

Presvlake od tkanine čistite pomoću usisavača i četke. Uklonite mrlje sredstvom za čišćenje presvlaka.

Tkanine u boji mogle bi izgubiti boju. Tako biste mogli dobiti vidljive razlike u boji, posebno kod svijetlih

presvlaka. Mrlje koje se mogu ukloniti i mjesta na kojima se boja izbljedila trebalo bi čim prije očistiti.

Sigurnosne pojaseve čistite mlakom vodom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

Oprez

Zakačite čičak trake (Velcro) jer otvorene čičak trake na odjeći mogu oštetiti presvlaku sjedala.

Isto vrijedi i za odjeću s oštrim predmetima, kao što su patentni zatvarači ili pojasevi ili jeans s čavlicima.

Plastični i gumeni dijelovi

Plastični i gumeni dijelovi se mogu očistiti istim sredstvom za čišćenje korištenim za karoseriju. Ako je potrebno koristite sredstvo za čišćenje unutrašnjosti. Ne koristite nijedno drugo sredstvo. Posebice izbjegavajte razrjeđivače i benzin. Ne koristite uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

Servis i održavanje

Opće napomene	170
Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi	171

Opće napomene

Servisne informacije

Da bi Vaš automobil uvijek ispravno radio, ostao siguran u prometu i zadržao svoju vrijednost, važno je da se svi poslovi održavanja navedeni u servisnoj knjižici obavljaju u intervalima kako su navedeni.

Detaljan, najnoviji plan servisa za vozilo je dostupan u radionici.

Servisni zaslon ⇨ 80.

Oznaka motora ⇨ 174.

Europski servisni intervali

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 40.000 km ili nakon 2 godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Europski plan servisa vrijedi za sljedeće zemlje:

Andora, Austrija, Belgija, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Grenland, Hrvatska, Island, Irska, Italija, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Mađarska,

Nizozemska, Norveška, Njemačka, Poljska, Portugal, Republika Češka, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Velika Britanija.

Međunarodni servisni intervali

Izrael:

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 40.000 km ili nakon 1 godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Rumunjska, Bugarska:

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 30.000 km ili nakon 1 godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Turska:

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 20.000 km ili nakon 1 godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Međunarodni:

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 15.000 km ili nakon 1 godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Međunarodni+:

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 10.000 km ili nakon 1 godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Međunarodni plan servisa vrijedi za:

Australija, Bjelorusija, Cipar, Moldova, Maroko, Novi Zeland, Rusija, Južna Afrika, Ujedinjeni Arapski Emirati, Ukrajina.

Međunarodni+ plan servisa vrijedi za:

Albanija, Alžir, Bosna i Hercegovina, Kosovo, Makedonija, Malta, Crna Gora, Srbija, Singapur, Tunis.

Potvrde

Potvrda servisa se bilježi u Servisnoj i jamstvenoj knjižici. Servisna radionica upisuje datum i kilometražu i potvrđuje žigom i potpisom.

Provjerite da je Servisna i jamstvena knjižica pravilno ispunjena jer je dokaz kontinuiranog servisiranja neophodan za zadovoljavanje uvjeta jamstva ili zahtjeva dobre volje, a također je i korisno prilikom prodaje vozila.

Servisni zaslon

Servisni interval se temelji na nekoliko parametara ovisno o uporabi.

Servisni zaslon, smješten u vozačevom informacijskom centru, pokazuje kada je na redu sljedeći servis. Zatražite pomoć radionice.

Servisni zaslon ⇨ 80.

Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi**Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje**

Koristite jedino proizvode koji zadovoljavaju preporučene specifikacije. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala uslijed korištenja proizvoda koji nisu sukladni ovim specifikacijama.

⚠ Upozorenje

Radni materijali su opasni i mogu biti otrovni. Rukujte pažljivo. Obratite pažnju na informacije navedene na spremnicima.

Motorno ulje

Motorno ulje je označeno prema svojoj kvaliteti i viskozitetu. Kvaliteta je važnija od viskoziteta kada birate koje ćete motorno ulje koristiti. Kvaliteta ulja osigurava napr. čistoću motora, zaštitu od trošenja i kontrolu

starenja ulja, dok klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma u temperaturnom području.

Dexos je najnovija kvaliteta motornog ulja, koja pruža optimalnu zaštitu za benzinske i dizelske motore. Ako nije dostupno, moraju se koristiti druga motorna ulja navedenih kvaliteta.

Odaberite prikladno motorno ulje temeljem njegove kvalitete i sukladno minimalnoj temperaturi okoline ↗ 176.

Nadolijevanje motornog ulja

Motorna ulja raznih proizvođača i marki se mogu miješati sve dok su u skladu sa zahtijevanom kvalitetom i viskoзитetom motornog ulja.

Izričito je zabranjena uporaba samo motornih ulja kvalitete ACEA A1/B1 ili samo A5/B5 jer mogu prouzročiti dugotrajno oštećenje motora u određenim uvjetima rada.

Odaberite prikladno motorno ulje temeljem njegove kvalitete i sukladno minimalnoj temperaturi okoline ↗ 176.

Dodatni aditivi za motorno ulje

Korištenje dodatnih aditiva za motorna ulja može prouzročiti oštećenje i obezvrijediti jamstvo.

Klase viskoziteta motornog ulja

SAE klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma.

Multigrade ulje označavaju dvije oznake, na primjer SAE 5W-30. Prva oznaka, nakon koje slijedi slovo W, označava viskoзитet niske temperature dok se druga oznaka odnosi na viskoзитet visoke temperature.

Odaberite odgovarajuću klasu viskoziteta ovisno o minimalnoj temperaturi okoline ↗ 176.

Sve preporučene kvalitete viskoziteta prikladne su za korištenje pri visokim vanjskim temperaturama.

Rashladno sredstvo i antifriz

Upotrebljavajte isključivo dugovječnu rashladnu tekućinu s antifrizom i bez silikata (LLC) koja je odobrena za vozilo. Kontaktirajte radionicu.

Sustav je tvornički napunjen rashladnim sredstvom za izvanrednu zaštitu od korozije i smrzavanja do približno -28 °C. Ova koncentracija se treba održavati tijekom cijele godine. Korištenje dodatnih aditiva za rashladno sredstvo namijenjeno za dodatnu zaštitu od korozije ili za brtvljenje manjih istjecanja može prouzročiti probleme u radu. Odgovornost za posljedice zbog korištenja dodatnih aditiva za rashladno sredstvo će biti odbijena.

Tekućina za kočnice

Koristite samo tekućinu za kočnice visokih performansi odobrenu za vozilo. Kontaktirajte radionicu.

Tijekom vremena, tekućina za kočnice upija vlagu koja će smanjiti efikasnost kočnica. Stoga je tekućinu za kočnice potrebno zamijeniti u navedenom intervalu.

Tekućina za kočnice treba biti spremljena u zabrtvljenu kanticu kako bi se izbjeglo upijanje vode.

Osigurajte da se tekućina za kočnice ne može onečistiti.

Tehnički podaci

Identifikacija vozila 173

Podaci vozila 176

Identifikacija vozila

Identifikacijski broj vozila



Identifikacijski broj vozila je vidljiv kroz vjetrobran.

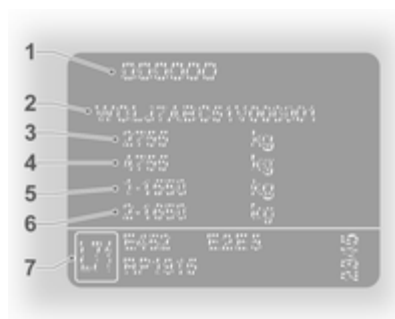


Identifikacijski broj vozila (VIN) nalazi se i ispod plastičnog poklopca na pragu desnih vrata.

Identifikacijska pločica



Identifikacijska pločica nalazi se na stupu prednjih desnih vrata.



Podaci na identifikacijskoj pločici¹⁾:

- 1 = Proizvođač, broj odobrenja
- 2 = Identifikacijski broj vozila
- 3 = Najveća dopuštena masa vozila
- 4 = Najveća dopuštena kombinirana masa
- 5 = Maksimalno dozvoljeno opterećenje prednje osovine
- 6 = Maksimalno dozvoljeno opterećenje stražnje osovine
- 7 = Podaci specifični za vozilo ili specifični za državu

Opterećenje prednje i stražnje osovine zajedno ne smije prekoračiti najveću dopuštenu masu. Na primjer,

u slučaju da je opterećenje prednje osovine potpuno iskorišteno, tada se stražnja osovina može opteretiti samo još do najveće dopuštene mase.

Tehnički podaci su određeni u skladnosti s EU normama. Zadržavamo pravo izmjene. Podaci u dokumentima vozila uvijek imaju prednost pred podacima u ovom priručniku.

Identifikacija motora

Tablice tehničkih podataka prikazuju identifikacijski kod motora. Podaci o motoru ⇨ 177.

Kako biste utvrdili odgovarajući motor, potražite snagu motora u EEC Certifikatu sukladnosti koji je isporučen s vozilom ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

¹⁾ VIN pločica vašeg vozila može biti različita od prikazane slike.

Uz pomoć identifikacijskog broja vozila (VIN) moguće je odrediti tip motora koji je ugrađen u Vaše vozilo. Dodatne informacije potražite u radionici.

Podaci vozila

Preporučene tekućine i maziva

Potrebna kvaliteta motornog ulja

Kvaliteta motornog ulja

dexos 2



Ako dexos kvaliteta nije dostupna u međunarodnim zemljama, možete koristiti samo ulja dolje navedene kvalitete:

Kvaliteta motornog ulja

ACEA A3/B4/C3



Klase viskoziteta motornog ulja

Viskozitet ulja

SAE 0W-30, SAE 0W-40, SAE 5W-30, SAE 5W-40

Podaci o motoru

Prodajna oznaka	1.6 CDTi 90	1.6 CDTi 115	1.6 CDTi BiTurbo 120	1.6 CDTi BiTurbo 140
Identifikacijski kod motora	R9M 408	R9M 408	R9M 450	R9M 450
Broj cilindara	4	4	4	4
Zapremina motora [cm ³]	1598	1598	1598	1598
Snaga motora [kW]	66	85	88	103
pri okr/min	3500	3500	3500	3500
Okretni moment [Nm]	260	300	320	340
pri okr/min	1500	1750	1500	1750
Vrsta goriva	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel

Masa vozila

Masa praznog vozila, osnovni model

Opcijska i dodatna oprema povećavaju masu praznog vozila.

Informacije o opterećenju ↪ 71.

Model vozila	Motor	Razmak osovina	Krov	Klasa nosivosti	Oznaka najveće mase vozila	Masa vozila s punim spremnikom bez putnika ^{1,2}
Van	R9M	Kratki	Standardni	1000	2700	1661
				1200	2900	1661
			Visoki	1200	2900	1771
		Dugi	Standardni	1200	2900	1695
				1200	2900	1775
			Visoki	1200	2900	1775

Model vozila	Motor	Razmak osovina	Krov	Klasa nosivosti	Oznaka najveće mase vozila	Masa vozila s punim spremnikom bez putnika ^{1,2}
Kombi, autobus	R9M	Kratki	Standardni	1000	2700	1900
				1200	2900	1900
		Dugi	Standardni	1200	2900	1900

Model vozila	Motor	Razmak osovina	Krov	Klasa nosivosti	Oznaka najveće mase vozila	Masa vozila s punim spremnikom bez putnika ^{1,2}
Platform cab	R9M	Dugi	Standardni	1200	2900	1520

Model vozila	Motor	Razmak osovina	Razina uređenja	Dodatne mase		
				Prednja osovina	Stražnja osovina	Ukupno
Putnički furgon	R9M	Kratki	Osnovni	24	61	85
			Srednji tonovi	27	69	96
			Gornji	32	78	110
	Dugi	Osnovni	31	54	85	
		Srednji tonovi	35	61	96	
		Gornji	41	69	110	

- ¹ = Masa praznog vozila i najveća dopuštena masa vozila povećava se na modelima opremljenima opremom za vožnju po lošim cestama - vidi VIN pločicu.
- ² = Minimalna masa vozila sukladno vrsti odobrenja, uključujući sve tekućine, alate vozila i goriva od 90%. Isključuje težinu vozača i dodatnih opcija, npr. rezervnog kotača, pregradne stijene i kliznih bočnih tovarnih vrata. Završna težina može se razlikovati ovisno o specifikacijama vozila, npr. opcijama, uklonjenim opcijama i dodatnoj opremi.

Dimenzije vozila

Tip Razmak osovina	Van		Combi		Platform cab
	Kratki	Dugi	Kratki	Dugi	Dugi
Duljina [mm]	4998	5398	4998	5398	5398
Širina bez vanjskih retrovizora [mm]	1955	1955	1955	1955	1955
Širina s dva vanjska retrovizora [mm]	2378	2378	2378	2378	2378
Visina - neopterećen (bez antene) [mm]					
Standardni krov	1968	1968	1968	1968	1968
Visoki krov	2493	2493	–	–	–
Međuosovinski razmak [mm]	3098	3498	3098	3498	3498
Širina traga kotača [mm]					
Prednje	1615	1615	1615	1615	1615
Stražnje	1622	1622	1622	1622	1622

Dimenzije teretnog prostora

Razmak osovina	Van			
	Kratki		Dugi	
Visina krova	Standardni	Visoki	Standardni	Visoki
Maksimalna visina otvora stražnjih vrata [mm]	1295	1818	1295	1818
Širina otvaranja stražnjih vrata (na podu) [mm]	1391	1391	1391	1391
Maksimalna visina teretnog prostora [mm]	1387	1913	1387	1913
Maksimalna širina tovarnog prostora [mm]	1662	1662	1662	1662
Širina između blatobrana kotača [mm]	1268	1268	1268	1268
Maksimalna duljina poda utovarnog prostora [mm]	2500	2500	2900	2900
Visina utovara, neopterećen [mm]	552	552	552	552
Širina otvora kliznih bočnih vrata [mm]	1229	1229	1229	1229
Visina otvora kliznih bočnih vrata [mm]	1284	1284	1284	1284

Količine

Motorno ulje

Motor	R9M
Motorno ulje uključujući filter [l]	6,3 - 6,5
između MIN i MAX [l] (pribl.)	2.5

Spremnik goriva

Spremnik goriva, nominalni kapacitet [l]	80
--	----

Tlak u gumama

Gume	Tlak u gumama za puno opterećenje ²⁾	
	Prednje [kPa/bar] (psi)	Stražnje [kPa/bar] (psi)
205/65 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/65 R16 C	310/3,1 (45)	340/3,4 (49)
195/75 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/60 R17 C	350/3,5 (51)	390/3,9 (57)

2) Tlak u rezervnom kotaču treba biti prema najvećoj navedenoj vrijednosti u tablici.

Informacije stranke

Informacije stranke	184
Bilježenje i tajnost podataka vozila	184

Informacije stranke

Izjava o sukladnosti

Ovo vozilo je opremljeno sustavima koji prenose i/ili primaju radio valove koji su podložni Direktivi 1999/5/EC. Ti sustavi sukladni su osnovnim zahtjevima i drugim važećim uvjetima Direktive 1999/5/EC. Preslike originalne Izjave o sukladnosti mogu se pronaći na našoj web stranici.

Bilježenje i tajnost podataka vozila

Snimači podataka događaja

Moduli spremanja podataka u vozilu

Veći broj elektroničkih komponenata vozila sadrže module za spremanje podataka koji privremeno ili trajno spremaju tehničke podatke o stanju vozila, događajima i pogreškama. Općenito, te tehničke informacije dokumentiraju stanje dijelova, modula, sustava ili okruženja.

- Radni uvjeti komponenata sustava (npr. razine punjenja)
- Poruke o stanju vozila i njegovim komponentama (npr. broj okretaja kotača / brzina vrtnje, usporavanje, bočno ubrzanje)
- Disfunkcije i neispravnosti važnih komponenti sustava

- Odziv vozila u posebnim situacijama u vožnji (npr. napuhavanje zračnog jastuka, uključivanje sustava regulacije stabilnosti)
- Uvjeti okruženja (npr. temperatura)

Ti su podaci isključivo tehnički i pomažu u utvrđivanju i ispravljanju pogrešaka kao i za optimizaciju funkcija vozila.

Profili kretanja koji označavaju prijedene rute ne mogu se stvoriti tim podacima.

Ako se koriste usluge (npr. radovi popravaka, servisni postupci, jamstveni slučajevi, osiguranje kvalitete), zaposlenici servisne mreže (uključujući proizvođača) mogu pročitati te tehničke informacije iz modul spremanja podataka o događajima i pogreškama pomoću posebnih dijagnostičkih uređaja. Ako je potrebno, više informacija potražite u takvim radionicama. Nakon ispravljanja pogreške, podaci se brišu iz modula spremanja pogrešaka ili se stalno prebrisuju.

Prilikom korištenja vozila mogu se pojaviti situacije u kojima se tehnički podaci koji se odnose na druge informacije (izvješće o nezgodi, oštećenja vozila, izvještaji svjedoka i sl.) mogu pridružiti određenoj osobi - po mogućnosti uz pomoć stručnjaka.

Dodatne funkcije koje su ugovorno određene s klijentom (npr. određivanje položaja vozila u slučajevima nužde) omogućuju prijenos posebnih podataka iz vozila.

Identifikacija radijske frekvencije (RFID)

Tehnologija RFID koristi se na nekim vozilima za funkcije poput nadzora tlaka u gumama i zaštite sustava paljenja. Koristi se i za praktične funkcije poput radiofrekvencijskog daljinskog upravljanja za zaključavanje/otključavanje vrata i pokretanje motora, te za odašiljače ugrađene u vozila za otvaranje garažnih vrata. Tehnologija RFID na Opel vozilima ne koristi i ne bilježi osobne podatke ili poveznice na neke druge Opel sustave koji sadrže osobne informacije.

Kazalo pojmova

A	
Akumulator	140
Akumulator, pokretanje kablovima.....	164
Alat	152
Alat vozila.....	152
Antifriz.....	137
Armatura ploča.....	10
Automatska kontrola svjetla	93
Automatsko isključivanje goriva .	114
Automatsko smanjenje zaslijepljenosti	39
Automatsko zaključavanje	30
B	
Bilježenje i tajnost podataka vozila.....	184
Blokada motora	36
Bočna svjetla.....	93
Bočni pokazivači smjera	144
Brave na vratima.....	24
Brave za dijete	30
Brisač/sustav pranja stražnjeg prozora	75
Brisač/sustav pranja vjetrobrana .	74
Brojač dnevno prijeđenih kilometara	79
Brojač kilometara	79
Brzinomjer	78
C	
Car Pass	20
Č	
Čišćenje vozila.....	167
D	
Daljinski upravljač.....	20
Deaktiviranje zračnog jastuka	57, 83
Dimenzije vozila	180
Dizalica.....	152
Dizalica vozila.....	152
Dovod zraka	108
Držači šalica	67
Dubina šare	156
Dugo svjetlo	87, 94
E	
ECO način rada.....	110
Ekonomična vožnja.....	110
Električni prozori	39
Električni sustav.....	147
Električno podešavanje	37
Elektronički program stabilnosti	85, 122
Elektronički sustav kontrole klime	101

F

Fiksni otvori za provjetravanje ...	108
Filtar čestica	118
Filtar krutih čestica	118
Filtar za dizel	141
Filtar za pelud	108
Funkcija Autostop.....	87

G

Gorivo za dizelske motore	129
Grijač rashladnog sredstva.....	104
Grijani retrovizori	38
Grijanje	46
Grijanje sjedala.....	46
Grijanje stražnjeg prozora	40
Gume	153

I

Identifikacija motora.....	174
Identifikacija radijske frekvencije (RFID).....	185
Identifikacijska pločica	174
Identifikacijski broj vozila	173
Indikatori.....	78
Indikator protoka zraka u motoru	137
Informacije o opterećenju	71
Informacije za prvu vožnju.....	6
Informacijski centar vozača.....	88
Informacijski zaslon.....	88
Info-zaslon.....	88

Isključite motor.....	84
Isključivanje sustava vozila	114
Isofix sigurnosni sustavi za dijete	65
Ispuh motora	118
Ispušni plinovi.....	118
Izjava o sukladnosti.....	184

K

Kamera okrenuta prema natrag	128
Karika za vuču.....	152, 166
Katalizator	118
Klima uređaj	100
Klizna vrata	31
Ključevi	20
Ključevi, brave.....	20
Ključ za kotače.....	152
Kočnice	119, 139
Kočni sustav	85
Količine	182
Komplet za popravak gume	158
Komplet za prvu pomoć	71
Kontrola brzine praznog hoda... ..	114
Kontrola klime	15
Kontrola osvjetljenja ploče s instrumentima	96
Kontrola vozila	110
Kontrole.....	73
Kontrole na kolu upravljača... ..	73, 74
Kontrolna svjetla.....	81
Kontrolno svjetlo kvara	84

Konveksni oblik	37
Korištenje ovog priručnika	3
Kotači i gume	153
Kretanje	16
Krovni nosač	71
Kuka poklopca kotača.....	152
Kuka za vuču.....	131
Kutija s osiguračima.....	148
Kutija s osiguračima ploče s instrumentima	148
Kvar.....	166

L

Lanci za snijeg	157
-----------------------	-----

M

Masa vozila	178
Mjenjač	16
Mjerač broja okretaja	79
Mjerač goriva	79
Mjerači.....	78
Mjerač potrošnje goriva.....	80
Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete	60
Motorno ulje	136, 171, 176

N

Naslони za glavu	42
Naslon za ruku	45
Niska razina goriva	87

Njega izgleda.....	167
Njega unutrašnjosti	169
Njega vanjštine	167

O

Ocjena ekonomičnosti.....	90
Odzračivanje sustava dizel goriva	141
Ogledala.....	37, 38
Ogledalo u unutrašnjosti.....	38
Ograničavač brzine.....	126
Oktanski broj.....	177
Opasnost, upozorenje i oprez	4
Opće napomene	131
Oprema i modifikacije vozila	134
Osigurači	147
Osvjetljenje ploče s instrumentima	147
Osvjetljenje pretinca za rukavice..	97
Osvjetljenje prtljažnika.....	97
Osvjetljenje unutrašnjosti.....	96
Otključavanje vozila	6
Otvorena vrata	88
Otvori za provjetravanje.....	107
Oznaka motora.....	174
Oznaka potrošnje goriva.....	89, 90
Oznaka zračnog jastuka.....	52
Oznake guma	153

P

Parkiranje	18, 117
Parkirna kočnica	120
Pepeljare	78
Podaci o motoru	177
Podaci vozila.....	176
Podesivi otvori za provjetravanje	107
Podešavanje kola upravljača ...	9, 73
Podešavanje naslona za glavu	8
Podešavanje ogledala	8
Podešavanje sjedala	7, 44
Podešavanje snopa prednjih svjetala	94
Podsjetnik za sigurnosni pojas	83
Pojasevi.....	49
Pokazivač smjera	83
Poklopac motora	135
Poklopci kotača	157
Poklopci svjetla, zamagljeni.....	96
Pokretanje i rukovanje.....	111
Pokretanje motora	113
Pokretanje spojnim kabelom	164
Položaji kontakt brave	111
Položaj sjedala	43
Pomoćni grijač.....	104
Pomoć pri kočenju	121
Pomoć pri kretanju na uzbrdici ..	121
Pomoć pri parkiranju	126
Pomoć za stabilnost prikolice	132

Poruke.....	89
Poruke greške.....	89
Poruke upozorenja.....	89
Poruke vozila	89
Potrošnja goriva - CO ₂ emisija .	131
Pranje vozila.....	167
Predgrijanje	86
Prednja sjedala.....	43
Prednja svjetla.....	93, 94, 142
Prednja svjetla pri vožnji u inozemstvu	94
Prednja svjetla za maglu	95
Prednje spremište.....	67
Prednji pokazivači smjera	143
Prednji zračni jastuci	56
Pregled ploče s instrumentima	10
Prekidač svjetala	93
Prekid dovoda goriva pri vožnji s oduzetim gasom	115
Prekrivač prtljažnika	68
Preporučene tekućine i maziva .	176
Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje	171
Prerađivač vozila na kraju radnog vijeka	135
Presvlake.....	169
Pretinac za rukavice	66
Priključak za prikolice.....	131
Priključci za napajanje	77

Pritisak guma	153
Probušena guma.....	161
Promjena veličine guma i kotača	157
Protuprovalni alarmni sustav	35
Protuprovalni sustav zaključavanja	33
Provjere vozila.....	135
Provjetravanje.....	99
Prozori.....	39
Prtljažnik	32
Punjenje goriva	130
Putno računalo	90

R

Rashladno sredstvo.....	137
Rashladno sredstvo i antifriz.....	171
Rashladno sredstvo motora	137
Rasvjeta.....	93
Razina motornog ulja	90
Redovito korištenje klima uređaja	108
Retrovizori s mogućnošću preklapanja	38
Rezervni kotač	162
Ručna kočnica - vidi parkirna kočnica.....	120
Ručni mjenjač	119
Ručno podešavanje	37
Ručno smanjenje zasljepljenosti	38

S

Sat	76
Savjeti za vožnju.....	110
Servis	109
Servisiranje.....	170
Servisne informacije	170
Servisni zaslon	80
Signali skretanja i promjene trake	95
Sigurnosna mreža	70
Sigurnosna protuprovalna brava .	24
Sigurnosni alat za rezervni kotač	152
Sigurnosni pojas	8
Sigurnosni pojasevi	49
Sigurnosni pojas u tri točke	50
Sigurnosni sustavi za dijete	59
Sigurnost vozila.....	33
Simboli	4
Sirena	14, 74
Snimači podataka događaja.....	184
Specifični podaci vozila	3
Spremanje vozila.....	134
Spremišta.....	66
Spremište.....	66
Spremište ispod sjedala	67
Spremište iznad glave	68
Spremište na ploči s instrumentima.....	66
Središnje visoko postavljeno kočno svjetlo	144

Središnje zaključavanje	24
Stražnja sjedala.....	46
Stražnja svjetla	143
Stražnja vrata	31
Stražnje svjetlo za maglu 87, 96, 146	
Stražnji prozori	40
Sustav elektroničkog ključa.....	22
Sustav grijanja i provjetravanja ...	99
Sustav grijanja straga	103
Sustavi detekcije predmeta.....	126
Sustavi kontrole klime.....	99
Sustavi pranja i brisanja	14
Sustav isključivanja goriva.....	114
Sustavi za pomoć vozaču.....	123
Sustavi zaštite za dijete.....	59
Sustav klime za stražnji dio	103
Sustav kontrole proklizavanja ...	121
Sustav kontrole tlaka u gumama .	86
Sustav nadzora pritiska u gumama	154
Sustav protiv blokiranja kotača ..	120
Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)	85
Sustav punjenja	84
Sustav stop-start.....	115
Svjetla upozorenja.....	78
Svjetla u unutrašnjosti	96
Svjetla za maglu.....	95, 143
Svjetla za vožnju po danu.....	93, 94

Svjetla za vožnju unatrag	96
Svjetlo dobrodošlice.....	97
Svjetlo registarske pločice	145
Svjetlo za izlazak	98
Svjetlo za maglu	87
Svjetlo za vožnju unatrag	145

Š

Štednja goriva.....	87
Štitnici za sunce	41

T

Tahograf.....	92
Tehnički podaci.....	177
Tekućina kočnica	139
Tekućina kočnica i spojke.....	171
Tekućina servo upravljača.....	138
Tekućina za pranje	139
Temperatura okoline	76
Temperatura rashladnog sredstva motora	85
Tempomat	87, 123
Teret na krovu.....	71
Tipka za uključivanje.....	112
Tlak motornog ulja	86
Tlak u gumama	183
Tlak ulja.....	86
Trokut upozorenja	70

U

Ubrzo servisiraj vozilo	84
Uhodavanje novog vozila	111
Uključivanje svih pokazivača smjera	95
Ulazno svjetlo	97
Ultrazvučna pomoć pri parkiranju	126
Ulje.....	136
Ulje, motor.....	171, 176
Unutarnja svjetla	146
Upaljač za cigarete	77
Upozorenje.....	89
Upozorenje prednjim svjetlima ...	94
Upravljanje.....	111
Ušice za učvršćenje gornjeg remena	65
Ušice za učvršćenje tereta	69
Uvod	3

V

Vanjska ogledala.....	37
Vanjska svjetla	12, 93
Vanjsko svjetlo	87
Veličina gume i kotača, promjena	157
Viši stupanj.....	85
Vjetrobran.....	39
Vodilice i kuke za teret	69
Vozne karakteristike i savjeti za vožnju	131

Vrata.....	31
Vrata prtljavnika.....	32
Vršenje rada	135
Vuča.....	131, 166
Vuča prikolice.....	132
Vučenje nekog drugog vozila ...	166
Vučenje vozila	166

Z

Zamagljeni poklopci svjetala	96
Zamjena guma.....	161
Zamjena kotača	161
Zamjena metlice brisača	141
Zamjena žarulje	142
Zimske gume	153
Značajke osvjetljenja.....	97
Zračna zavjesa za glavu	57
Zračni filter motora.....	137
Zračni jastuci	52
Zračni jastuci i zatezači pojaseva	83
Zvezdasti ključ.....	152
Zvukovi upozorenja	89

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Informacije sadržane u ovom izdanju vrijede od datuma navedenog u nastavku. Adam Opel AG pridržava pravo izmjena tehničkih specifikacija, značajki i dizajna vozila na koja se odnose informacije navedene u ovom izdanju, kao i promjena samog izdanja.

Izdanje: ožujak 2014, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Tiskano na papiru bijeljenom bez klora.

KTA-2769-hr

03/2014

